

RAPPORT D'ACTIVITE

2013

TÄTIGKEITSBERICHT



Inspections d'alpages
Alpinspektionen

Zone XV: Jaun

Commune de Jaun

SOCIETE FRIBOURGEOISE D'ECONOMIE ALPESTRE

Président d'honneur: M. Robert Schuwey, Jaun
Membres d'honneur: M^{me} Marthe Bertherin, Vuadens
M. Daniel Blanc, Matran
M. Pascal Corminboeuf, Domdidier
M. Jean-Marie Currat, Givisiez
M. Nicolas Doutaz, Avry-devant-Pont
M. Francis Maillard, Marly
M. Jean-Paul Meyer, Belfaux

Comité pour la période 2013 - 2016

Président: M. Philippe Dupasquier, La Tour-de-Trême
Vice-président: M. Oskar Lötscher, Schwarzsee
Membres: M^{me} Francine Bourquenoud, Semsales
M. Henri Buchs, Cerniat
M. Roch Genoud, Les Monts-de-Corsier
M. Christian Jaquet, Villariaz
M. Pascal Krayenbuhl, Corpataux
M. Jacques Moura, Grandvillard
M. André Remy, Charmey
M^{me} Céline Vial-Magnin, Châtel-St-Denis
M. Elmar Zbinden, Zumholz
Aumônier: M. l'Abbé Nicolas Glasson, Givisiez
Secrétaire: M. Frédéric Ménétrey, Vuissens, directeur de la Chambre fribourgeoise d'agriculture

Vérificateurs des comptes:

M. Frédéric Monney, Fiaugères
M. Christian Charrière, Charmey

Suppléants:

M. Dominique Borcard, Grandvillard
M. Auguste Dupasquier, La Tour-de-Trême

Photographes lors des inspections:

Raphaël Amrein
Marco Baeriswyl
Stefan Dubach
David Marro
Hubert Pauchard
Claude Tercier

LE GRUYÈRE®

SWITZERLAND 



Aussi
pour les
montagnards.

Le goût des Suisses depuis 1115.
www.gruyere.com



Suisse. Naturellement.



Notre Fromage Suisse.
www.fromagesuisse.ch



SOMMAIRE

	Mot du président	3
I.	Année agricole 2013	
	Généralités	4
II.	Productions animales	
	Marché du bétail	5
	Economie laitière suisse	6
	Fromages d'alpage	7
III.	Activités ordinaires de la SFEA	
	1. Assemblée générale annuelle	8
	2. Comité	8
	3. Effectif de la Société	9
	4. Cours d'hiver	10
	5. Course	10
	6. Distinctions aux armaillis	11
	7. Inspections d'alpages	12
	8. Relations externes	12
	9. Subsidés pour travaux	12
	10. Fondation Goetschmann	13
	11. Dons privés et subside cantonal	14
IV.	Considérations finales	14
V.	Comptes d'exploitation, bilan, rapport de révision	16
VI.	Rapport général sur les inspections d'alpages 2013	
	Zone XV: Jaun	21
	Rapports détaillés	49
VII.	Procès-verbal de l'assemblée générale du 3 mai 2013, à Charmey	201

INHALTSVERZEICHNIS

	Wort des Präsidenten	26
I.	Landwirtschaftsjahr 2013	
	Allgemeines	27
II.	Tierproduktion	
	Viehmarkt	28
	Schweizer Milchwirtschaft	29
	Alpkäse	30
III.	Ordentliche Tätigkeiten des FAV	
	1. Jährliche Generalversammlung	31
	2. Vorstand	31
	3. Mitgliederbestand des Vereins	32
	4. Winterkurs	33
	5. Ausflug	33
	6. Äplerehrungen	34
	7. Alpinspektionen	35
	8. Aussenbeziehungen	35
	9. Beiträge für Alpverbesserungen	35
	10. Stiftung Goetschmann	37
	11. Private Schenkungen und kantonaler Beitrag	37
IV.	Schlussbetrachtungen	37
V.	Jahresrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle	39
VI.	Gesamtbericht über die Alpinspektionen 2013	
	Zone XV: Jaun	44
	Detaillierte Berichte	49
VII.	Protokoll der Generalversammlung vom 3. Mai 2013, in Charmey	215

MOT DU PRESIDENT

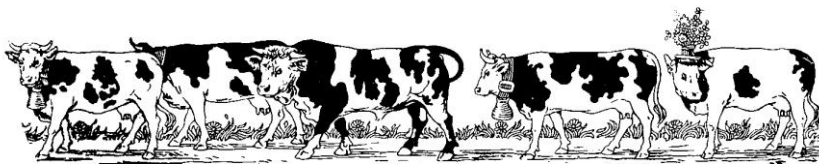
La nouvelle politique agricole 2014-2017, entrée en vigueur au début de cette année, contraint à nouveau les gens de la terre à s'adapter plus rapidement que la nature.

Les enjeux de cette nouvelle politique sont très importants pour les exploitations agricoles qui doivent s'orienter vers un changement sur la manière de percevoir les paiements directs. Je rappelle que ceci est une prestation envers notre population vivant dans notre pays dont le niveau de vie est relativement plus élevé que celui du reste du monde.

Confiant dans les ressources des agriculteurs dont la mission est de produire de la nourriture de très haute qualité, ceux-ci vont relever ce défi et être les gagnants du système en place. Par contre, je crains pour l'avenir d'un certain nombre d'exploitants exprimant un mécontentement systématique. Je crains que leurs difficultés à s'adapter à la nouvelle politique entraînent davantage de vulnérabilité et fragilisent la viabilité de leur exploitation. C'est pourquoi j'insiste sur le fait qu'il faut rester unis pour mieux nous défendre et surtout rester crédibles envers la population de notre pays.

J'ai confiance également aux personnes qui nous défendent chaque jour, à quelque niveau que ce soit, ainsi qu'en la jeune génération en formation qui est convaincue du sens de leur travail. Nous nous devons d'apporter notre soutien et de croire en nos jeunes afin qu'ils restent motivés, état d'esprit indispensable à la pérennité d'une agriculture de qualité.

*Philippe Dupasquier
président SFEA*



RAPPORT D'ACTIVITE DE LA SOCIETE FRIBOURGEOISE D'ECONOMIE ALPESTRE (SFEA)

I. Année agricole 2013

Généralités

En 2013, la production végétale a été marquée par un printemps froid et humide et par un été sec. Le secteur animal a connu des corrections réjouissantes au niveau des marchés, notamment pour les secteurs laitier et des porcins. Le printemps froid et humide a retardé le développement des cultures, tandis que les températures élevées de juillet et août ont eu une action positive. Le retard de deux à trois semaines de la végétation n'a toutefois pas été rattrapé. De plus, les températures élevées ont entraîné de violents orages et des chutes de grêle ayant occasionné des dommages régionaux. Comme les semis et les récoltes n'ont souvent pas pu avoir lieu au bon moment, les rendements des grandes cultures et des cultures fourragères, souvent inférieurs à la moyenne, ont connu de fortes fluctuations d'une exploitation à l'autre. Par rapport à 2012, la production végétale totale a reculé de 5,4 %. Après une période difficile, les marchés du lait et des porcs ont retrouvé l'équilibre, ce qui a entraîné une amélioration des prix. Les autres marchés des animaux se sont également bien portés, générant des chiffres d'affaires supérieurs à ceux de l'année précédente. L'ensemble de la production animale a donc connu une année satisfaisante et sa valeur s'est accrue de 6,0 % par rapport à 2012.

L'hiver 2012/2013 a commencé tôt, fut très enneigé et a été froid, avec une pause durant Noël. Le mois de mars, le plus froid depuis 26 ans et très pluvieux, a créé des inquiétudes pour la production maraîchère. Les légumes n'ont guère poussé durant un avril pluvieux. Vers le 20 avril, la neige est encore tombée jusqu'en plaine. Le mois de mai a également été froid et maussade, si bien que le printemps a été le moins ensoleillé depuis 30 ans. L'eau est tombée en abondance jusqu'au mois de mai pour ensuite manquer durant l'été, plus particulièrement en juillet, plus chaud et sec qu'en moyenne. Le temps ensoleillé s'est poursuivi en août et, à quelques jours près, s'est étendu au mois de septembre.

Le printemps froid et humide a fortement fait diminuer les stocks de fourrages, ce qui a poussé certaines exploitations agricoles à devoir acheter du fourrage. Quelques jours plus secs en mai ont permis aux

paysans de plaine de faner ou ensiler une herbe encore jeune. Le temps propice aux foins n'est arrivé que début juin. Au bon moment pour les paysans de la zone des collines et des Préalpes, mais trop tard pour ceux de plaine. Par conséquent, la qualité s'en est ressentie et le foin plus vieux et fibreux annonçait une baisse du rendement laitier pour l'hiver suivant.

Les montées à l'alpage ont été retardées d'une à deux semaines. Sur les alpages du centre et de l'est de la Suisse, l'herbe a abondamment poussé au cœur de l'été et les caves à fromages se sont remplies. En Suisse romande, la période d'estivage a été raccourcie d'une à deux semaines dans de nombreux cas ce qui, parfois, a influé négativement sur la production fromagère. Les semaines perdues en début de saison n'ont très souvent pas pu être compensées en fin de saison d'alpage en raison du manque de fourrage.

Globalement, pour l'année 2013, la valeur de la production végétale a baissé de 5,4 % et au contraire, celle de production animale a augmenté de 6 %. La valeur de la production agricole totale a été estimée à 10,064 milliards de francs. La valeur ajoutée brute a augmenté de 5,6 % pour atteindre 3,877 milliards de francs.

D'après les estimations de l'Office fédéral de la statistique, la production agricole totale s'est élevée en valeur à 10,064 milliards de francs en 2013, soit 0,8 % de plus que l'année précédente. La part de la production animale se monte à 49,2 % et celle de la production végétale à 40,1 %. Les 10,7 % restants sont constitués par les services agricoles et les activités accessoires non agricoles.

II. Productions animales

Marché du bétail

La situation sur le marché du bétail de rente s'est légèrement améliorée par rapport à l'année 2012. Au mois d'août, une vache laitière valait en moyenne Fr. 3'200.--. Ce prix est retombé à Fr. 3'000.-- en septembre, soit au même niveau qu'au printemps.

Il y a presque eu pénurie de bétail de transformation durant toute l'année. Le scandale des lasagnes à la viande de cheval a encore dynamisé la demande en viande de bœuf indigène. Le prix du kilo au poids mort des vaches de boucherie T3 est passé de Fr. 6.-- en janvier à Fr. 7.20 en août pour se situer à Fr. 6.90 en fin d'année. Pour le bétail d'égal, l'année 2013 peut également être considérée comme bonne.

La Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail a organisé 105 marchés surveillés de gros bétail. 7'303 animaux ont été classifiés par les experts neutres de Proviande, puis vendus aux enchères. Le prix de boucherie moyen payé aux producteurs a été de Fr. 2.92 par kilo poids vif (moyenne de toutes les catégories), soit 6,2 % de plus qu'en 2012. Sur les marchés surveillés de gros bétail, la différence entre le prix de taxation et le prix de vente réalisé lors de la mise publique a représenté une plus-value moyenne de Fr. 144.-- par animal. Le canton a accordé un montant de Fr. 36'515.-- aux frais d'organisation des marchés surveillés. Le total des contributions de commercialisation cantonales versées aux producteurs s'est élevé à Fr. 565'360.--. Les marchés publics de bétail de boucherie ont à nouveau garanti une transparence optimale des prix et du marché.

Economie laitière suisse

Lait: de la surproduction en 2012 à la pénurie en 2013

Le bas niveau permanent du prix du lait a poussé de nombreux producteurs à remettre en question la rentabilité de la production laitière en 2012 déjà. La baisse du nombre d'exploitations s'est donc sensiblement accélérée et les livraisons ont baissé en conséquence durant l'année 2013. Cette situation a permis une certaine détente du marché laitier. En parallèle, les prix internationaux se sont redressés sur de nombreux marchés. Cette évolution, amorcée dès le second semestre 2012, s'est poursuivie en 2013. La peur de la pénurie a soudainement succédé à une longue période d'approvisionnement en lait, abondant et aisé, pour les centrales laitières et les fromageries. En février, l'Interprofession du lait a fixé le prix indicatif du segment A pour avril et mai à 66 centimes le kilo et pour le mois de juin à 69 centimes le kilo. A la déception des producteurs, le mouvement à la hausse ne s'est pas poursuivi au second semestre. L'amélioration de 6 centimes le kilo ou 11,7 % par rapport à l'année précédente a toutefois sensiblement récompensé les producteurs de lait ayant fait le choix de poursuivre la production laitière, malgré les fortes pressions exercées sur les prix durant de longs mois avant les signes d'améliorations observés vers la mi-année en 2013.

Cependant, une certaine insécurité, pour ne pas dire une insécurité certaine, persiste quant au futur de la production laitière en Suisse et l'avenir de nombreuses exploitations familiales productrices de lait. Les idées de libéralisation de la ligne blanche avec l'Union Européenne persistent et ne prêtent pas à entrevoir un avenir favorable pour la grande majorité des exploitations agricoles. Pour la majorité des producteurs de lait, un tel scénario ne serait supportable qu'avec une compensation des prix sur le modèle du supplément pour le lait transformé en fromage.

D'après les communications de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), l'ouverture de la ligne blanche aura des conséquences sur le prix du lait et une baisse des revenus, évoquée même par l'OFAG, de 600 millions de francs liés à la production laitière suisse. Une étude confiée par la Fédération des Producteurs Suisses de Lait à la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires, a clairement démontré les conséquences désastreuses qu'aurait une telle libéralisation pour l'économie laitière suisse.

Fromages d'alpage

Production 2013, une bonne qualité malgré le temps!

La saison 2013 a débuté par un temps pluvieux et froid. La fabrication a été difficile en début de saison jusqu'à la fin. Ce climat rude a influencé quelque peu la qualité des premiers fromages. Néanmoins, la motivation et l'engagement des fabricants ont vaincu l'adversité pour réussir tout de même une bonne qualité. Les résultats suivants en sont la preuve.

20,0 points	2 lots	2,85 %
19,5 points	20 lots	38,24 %
19,0 points	18 lots	32,32 %
18,5 points	11 lots (dont 3 partiels)	14,38 %
18,0 points	6 lots (dont 3 partiels)	8,64 %
17,5 points	8 lots (dont 6 partiels)	3,57 %

Moyenne de toute la production 2013: 19,01 points
(moyenne 2012: 19,12 points)



Quant à la commercialisation, elle a été très bonne pour le Vacherin Fribourgeois d'alpage AOP dont la production a atteint les quelques 40 tonnes en 2013 dont 29 tonnes ont été vendus par la Coopérative fribourgeoise des producteurs de fromages d'alpage. Le label "Slow Food" a attiré l'intérêt des consommateurs pour ce produit et nous donne, en

Suisse et à l'étranger, de bonnes perspectives d'avenir.

Pour le Gruyère d'alpage AOP, le marché est plus difficile. Ce produit est confronté à une forte concurrence à l'export, notamment sur le marché français. Les stocks ont été plus élevés à la fin de l'année 2013, ce qui décale les ventes annuelles (production 2013: 166 tonnes dont 23 tonnes en réserve locale).

Enfin, nous constatons une bonne vitalité des productions d'alpage. Nous avons enregistré un nouveau producteur qui a débuté en 2013 sous les meilleurs auspices en réussissant 20 points à la pesée d'octobre.

2013 est aussi une année complète pour les nouvelles caves de la Tzintre. Les conditions d'affinage sont réjouissantes et se sont répercutées dans les résultats!

En conclusion, la Coopérative fribourgeoise des producteurs de fromages d'alpage continue à s'engager pour revitaliser ces fabrications artisanales et porteuses de traditions.

III. Activités ordinaires de la Société fribourgeoise d'économie alpestre

1. Assemblée générale annuelle

Notre assemblée générale s'est déroulée à Charmey le 3 mai 2013. Présidée par M. Philippe Dupasquier, elle a été honorée par la présence de nombreuses personnalités dont les autorités de Charmey qui nous ont accueillis à l'Hôtel Cailler, à Charmey. L'assemblée a été animée par le Chœur de l'Echo.

2. Comité

Le comité de la SFEA s'est réuni à quatre reprises au cours de l'année 2013. Ces travaux se sont concentrés d'une part sur les activités habituelles de notre société et, d'autre part, sur les sujets d'actualité touchant l'économie alpestre.

L'organisation de la course annuelle dans la région du Creux du Van le 25 juillet 2013, des cours d'hiver à Echarlens et Planfayon, l'attribution des subsides pour rénovations et constructions diverses dans les alpages et

l'attribution des montants du Fonds Goetschmann à diverses familles d'agriculteurs de montagne méritantes sont quelques thèmes qui ont été traités par le comité de la SFEA.

Durant l'année 2013, de nombreux dégâts causés par les sangliers ont été à nouveau observés en zone d'alpage. Les sangliers se sont désormais installés durablement dans de nombreuses régions alpestres de notre canton. Afin de disposer d'un moyen de gestion et d'indemnisation actuel des dégâts causés par la faune à l'agriculture, la création d'un Fonds a été acceptée par le Grand Conseil fribourgeois en novembre 2011. Cette modification de la loi est entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2012. La nouvelle ordonnance sur le Fonds de la faune se fait malheureusement attendre depuis toujours. A très court terme, des solutions doivent être enfin proposées afin de pouvoir limiter et indemniser les dégâts causés aux pâturages par les sangliers. Le comité de la SFEA attend toujours de la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts que la problématique des dégâts causés par les sangliers et de leurs indemnisations soit clairement établie et communiquée.

En octobre 2013, les président et secrétaire de l'économie alpestre ont participé à la première séance du groupe de travail et de réflexion sur l'avenir des chalets d'alpage dans le district de la Gruyère, plus particulièrement au sujet des chalets et alpages propriétés des communes. Initié par l'Association régionale la Gruyère (ARG) et présidé par le Préfet de la Gruyère, M. Patrice Borcard, le groupe de travail a pour objectif de répondre aux questions que se posent les communes quant à l'avenir et la gestion de leur patrimoine immobilier alpestre, patrimoine auquel elles sont en général très attachées mais dont le maintien et l'entretien ne sont toutefois pas assurés dans chaque cas.

Le comité de direction de l'ARG a souhaité mettre sur pied ce groupe de travail en lui confiant la mission de dessiner de nouvelles perspectives et de proposer des pistes réalistes qui tiennent compte des exigences légales et des besoins.

Au cours de ces séances, le comité de l'économie alpestre a aussi naturellement abordé à plusieurs reprises le sujet très important du projet de la future Politique agricole 2014-2017.

3. Effectif de la Société

Au terme de l'année 2013, la Société fribourgeoise d'économie alpestre comptait 1'095 membres, dont 97 en nom collectif.

4. Cours d'hiver

Les cours d'hiver de la Société fribourgeoise d'économie alpestre ont eu lieu les 28 février 2013 à Planfayon et 8 mars 2013 à Echarlens. Cette année, 4 sujets étaient à l'ordre du jour, soit:

- *Conseils pratiques pour la préservation de nos chalets d'alpage*
Présentation du site www.chaletsdalpage.ch
par M. Denis Buchs, secrétaire de Patrimoine Gruyère-Veveyse
- *Toitures en tavillons - Aides financières*
par M. Daniel Bard, chef de la section Bâtiments ruraux et aides aux exploitations au Service de l'agriculture
par M. Vincent Steingruber, responsable des chalets d'alpage au Service des bien culturels
- *Politique agricole 2014-2017: Quelles contributions pour les zones de montagne et d'estivage*
par M. Frédéric Ménétreay, secrétaire de la SFEA
- *Que coûte la mise à l'alpage des vaches laitières?*
par M. Nicolas Doutaz, ancien responsable du Service des alpages à l'Institut agricole de Grangeneuve

L'affluence et les discussions animées qui ont eu lieu lors de ces cours démontrent l'intérêt que les membres de la Société fribourgeoise d'économie alpestre portent aux cours d'hiver.

5. Course

La course annuelle s'est déroulée dans le canton de Neuchâtel le 25 juillet 2013. Après le rassemblement des 260 participants à la course, les 6 cars ont pris la direction de l'Ecole des métiers de la terre et de la nature de Cernier où un excellent petit déjeuner, avec notamment de nombreux produits régionaux, a été servi sur la terrasse de l'institution. Accompagné d'un soleil radieux, tout le monde a repris la route pour se rendre sur l'alpage de la Grand-Vy, dans la région du Creux du Van, but principal de la course 2013.

Arrivés sur place, nous avons été chaleureusement accueillis par MM. Laurent Borioli, président de la Société d'estivage de la Béroche, Félix Würglér, du Service de l'agriculture du canton de Neuchâtel, Marc Frutschi, président de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture et Philippe Jacot, vulgarisateur à la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture.

Après le délicieux repas servi sous tente par les tenanciers de la buvette d'alpage de la Grand-Vy, les participants ont pu rejoindre le site spectaculaire du Creux du Van et découvrir les pâturages typiques de la chaîne du Jura.



Avant de rejoindre le canton de Fribourg, une collation a été prise dans la cour de l'Institution de la Rouvraie à Bevaix, sur le littoral Neuchâtelois. Comme toujours, cette course a été l'occasion de donner lieu à de chaleureuses retrouvailles et permis des échanges très intéressants entre participants et membres de la Société fribourgeoise d'économie alpestre. Chacun gardera sans doute un souvenir inoubliable de cette course 2013.

Un grand merci à toutes les personnes ayant organisé à la perfection cette course et tous ceux nous ayant accueillis si chaleureusement dans ce magnifique canton de Neuchâtel.

6. Distinctions aux armaillis

Lors de l'assemblée du vendredi 2 mai 2014, à Jaun, des distinctions seront attribuées à des armaillis ayant accompli un grand nombre d'années au service de l'alpe. Il s'agit de:

M. Eduard Jaggi, Im Fang
pour 50 ans d'alpage

M. Frank Marro, Zumholz
pour 10 ans d'alpage

La SFEA s'associe à leurs employeurs afin de leur exprimer des sentiments de vive admiration pour cette belle fidélité.

7. Inspections d'alpages

Les inspections d'alpages se sont déroulées les 11 et 12 juillet 2013, dans la zone XV, dite "Jaun", sous la responsabilité de Mme Céline Vial-Magnin. 85 alpages répartis sur la Commune de Jaun ont été inspectés.

Le rapport général sur les inspections d'alpages 2013, publié dans la présente brochure, décrit le développement de cette économie alpestre en union économique-technique avec le massif forestier.

8. Relations externes

Durant l'année 2013, la SFEA a entretenu les contacts qu'elle a depuis toujours avec ses partenaires, à savoir l'Union des Paysans Fribourgeois, l'Institut agricole de Grangeneuve, Cremo SA, l'Interprofession du Gruyère, l'Interprofession du Vacherin Fribourgeois, l'Association pour la promotion des produits du terroir du pays de Fribourg, le Groupement suisse pour les régions de montagne, la Société suisse d'économie alpestre, sans oublier la Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie et la Coopérative fribourgeoise des producteurs de fromages d'alpage.

Dans le cadre de ce rapport d'activité, nous tenons également à souligner la qualité des relations que nous entretenons avec le Service de l'agriculture et l'Inspection cantonale des forêts. Un merci tout particulier à Mme la Conseillère d'Etat Marie Garnier pour son soutien aux gens de la montagne, au secrétaire général M. Peter Maeder et au chef du Service de l'agriculture, M. Pascal Krayenbuhl.

9. Subsidés pour travaux

La Société fribourgeoise d'économie alpestre alloue, dans les limites de son budget, des subsidés pour certains groupes d'améliorations d'alpages ne bénéficiant pas des subventions prévues par la législation sur les améliorations foncières. En vertu du règlement adopté le 15 avril 1988, les membres de la Société fribourgeoise d'économie alpestre désireux d'apporter des améliorations sur leur alpage sont invités

à déposer leur demande de subsidés auprès de la Société fribourgeoise d'économie alpestre, Rte de Chantemerle 41, 1763 Granges-Paccot, jusqu'au 1^{er} mai, avec présentation des projets et devis de l'amélioration prévue.

Nous rappelons que les subsides ne sont alloués qu'aux membres de la société et que les travaux d'entretien ou de réparation ne sont pas subventionnés. Il doit s'agir d'améliorations concernant le chalet et les équipements ou d'améliorations en rapport avec le ravitaillement en eau ou relatives aux dévestitures.

Conformément au règlement en vigueur, le comité a pu allouer les subsides suivants en 2013:

<i>Nom de l'alpage</i>	<i>Améliorations</i>	<i>Subside</i>
Brecca	Installation de panneaux solaires pour production d'énergie	1'000.--
Bruch	Assainissement du captage d'eau	700.--
Complexe d'alpages Le Clos La Petite Orgevalette La Grosse Orgevalette Le Creux Chenaux	Achat et mise en état d'une salle de traite mobile d'occasion	1'500.--
Chli Sattel	Réfection du captage d'eau avec mise en place d'un réservoir	1'300.--
L'Arse du Mitin	Réalisation de logettes	1'200.--
Les Comballes d'en Haut	Pose de caillebotis en béton	600.--
Praz-Pesés	Travaux de drainages	400.--

Nous invitons les montagnards qui envisagent la réalisation de travaux importants à se renseigner préalablement auprès du Service de l'agriculture, Secteur Améliorations foncières, à Givisiez.

10. Fondation Goetschmann

Comme il le fait chaque année depuis la création de la Fondation Goetschmann, le comité de la SFEA a remis des dons à des familles d'agriculteurs de montagne méritantes. En 2013, un montant global de Fr. 3'000.-- a été distribué à 3 familles.

Nous saisissons l'occasion pour remercier vivement les membres de la SFEA ayant alimenté ce fonds d'aides à la paysannerie de montagne par de généreuses contributions volontaires versées en plus de la cotisation annuelle. Merci également aux personnes extérieures à la Société qui, spontanément, font des dons à la Fondation Goetschmann.

11. Dons privés et subside cantonal

Nous disons notre vive gratitude aux nombreux donateurs qui continuent à nous accorder un soutien tangible dans nos activités. Notre reconnaissance va tout particulièrement au Service de l'agriculture pour l'octroi du subside annuel. Ce montant est redistribué sous forme d'aides pour des améliorations dans les chalets (aménagement de chambres pour les armaillis, construction de sanitaires, pose de la machine à traire, etc.) et sur les alpages (amenée d'eau, aménagement de chemins, etc.). Il sert aussi à financer partiellement les inspections d'alpages et les diverses activités de la SFEA dont l'intérêt public est évident.

IV. Considérations finales

Acceptée par le Parlement suisse au printemps 2013, la nouvelle Politique agricole 2014-2017 est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2014. Des changements importants sont introduits dans le cadre de la nouvelle loi. Les exigences de la politique agricole vont confronter les teneurs d'alpage à des défis importants auxquels chacun devra trouver des solutions optimales. Les prochaines années montreront si la nouvelle politique agricole a pris en compte les conditions de travail particulières sur les alpages et zones d'estivage afin de garantir le maintien des activités dans ces régions, avec des conditions économiques favorables et durables. Afin que notre économie alpestre puisse aussi s'adapter aux changements de la nouvelle politique agricole, des initiatives ont déjà été prises afin de permettre aux exploitants d'alpage de notre canton de pouvoir bénéficier des nouvelles contributions allouées aux zones d'estivage. Les changements engendrés par la nouvelle politique agricole sont importants et représentent également d'importantes adaptations techniques et administratives pour le Service de l'agriculture. Votre Société d'économie alpestre entretient à ce sujet de nombreux contacts avec le Service de l'agriculture cantonal et la Chambre fribourgeoise d'agriculture afin que chacun puisse disposer au plus vite des nouvelles possibilités d'obtention des paiements directs.

Il reste cependant à espérer qu'à l'avenir, les changements de cap de la politique agricole ne soient pas trop importants afin de garantir aux détenteurs et teneurs d'alpage une certaine stabilité dans la planification de ces travaux et investissements.



V. Comptes d'exploitation, bilan, rapport de révision

Société fribourgeoise d'économie alpestre Comptes de pertes et profits

Produits	2013	2012
Subside du canton	26'000.00	26'000.00
Participations diverses	1'500.00	3'108.00
Course	25'730.00	25'230.00
Cotisations des membres	46'470.00	46'980.00
Fondation Goetschmann - Dons reçus	1'890.10	2'255.00
Vente de rapports	120.00	130.00
Intérêts banque et compte postal	56.85	86.70
Intérêts sur titres	150.00	97.50
Total produits	101'916.95	103'887.20

Société fribourgeoise d'économie alpestre
Comptes de pertes et profits

Charges	2013	2012
Subsides pour travaux	6'700.00	10'500.00
Inspections d'alpages	4'651.35	4'284.05
Cours d'hiver	877.60	853.25
Course	25'668.75	24'388.80
Prestations - honoraires divers	1'300.00	0.00
Dons versés	800.00	1'850.00
Assemblée - représ. - réceptions	1'374.20	3'567.95
Comité	8'991.00	6'504.25
Cotisations versées	2'650.00	1'900.00
Fondation Goetschmann - Dons transférés	1'890.10	2'255.00
Impôts	0.00	221.00
Bureau - secrétariat	12'188.00	12'393.00
Rapport annuel	16'172.35	15'557.85
Achat brochures	170.00	60.00
Frais divers	2'527.80	933.00
Pertes sur factures	0.00	50.00
Affranchissements	1'864.90	1'882.35
Matériel de bureau	1'498.00	735.50
Frais informatiques	2'700.00	2'700.00
Site internet	512.00	209.00
Attribution à réserve	7'500.00	10'850.00
Frais banque et compte postal	804.36	856.08
Amortissement mobilier	500.00	500.00
Total charges	101'340.41	103'051.08
Résultat	576.54	836.12

Société fribourgeoise d'économie alpestre
Bilan

Actif	2013	2012
Caisse	171.20	1'112.85
Compte postal 17-2000-6	43'580.89	28'295.80
BCF - compte épargne 01.50.166545-04	49'724.50	49'739.70
Débiteurs divers	1'585.00	3'196.00
Débiteurs impôt anticipé	313.90	252.80
Titres	1'301.00	1'301.00
Mobilier	0.00	500.00
Total actif	96'676.49	84'398.15

Passif

Créanciers divers	7'351.80	3'150.00
Réserve	39'500.00	32'000.00
Réserve course	2'850.00	2'850.00
Capital	46'398.15	45'562.03
Bénéfice	576.54	836.12
Total passif	96'676.49	84'398.15

Granges-Paccot, le 14 mars 2014

Le caissier: Frédéric Ménétrey

Fondation Goetschmann
Comptes de pertes et profits

Produits	2013	2012
Dons reçus	1'890.10	2'255.00
Intérêts banque	28.90	36.40
Total produits	1'919.00	2'291.40
Charges		
Dons versés	3'000.00	4'100.00
Frais banque	1.35	1.50
Total charges	3'001.35	4'101.50
Résultat	-1'082.35	-1'810.10

Fondation Goetschmann
Bilan

Actif	2013	2012
Raiffeisen - Compte épargne 14720.96	14'823.70	15'906.05
Débiteurs	200.00	200.00
Total actif	15'023.70	16'106.05
Passif		
Capital	16'106.05	17'916.15
Perte	-1'082.35	-1'810.10
Total passif	15'023.70	16'106.05

Granges-Paccot, le 14 mars 2014

Le caissier: Frédéric Ménétreay

Rapport de l'office de contrôle

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons vérifié, ce jour, les comptes de la Société fribourgeoise d'économie alpestre ainsi que de la Fondation Goetschmann, pour l'exercice 2013.

Nous avons contrôlé, notamment, les différents postes du compte de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 2013, dont les soldes reportés ont été trouvés conformes avec ceux relevés dans la comptabilité. Nos investigations se sont étendues au compte de chèques postaux, au livre de caisse, aux comptes bancaires, à l'état des titres et aux différentes rubriques des frais généraux et d'administration. Nous pouvons attester de la concordance des décisions d'octroi de subsides avec les versements effectués aux bénéficiaires. Toutes les écritures sont justifiées par des pièces ou quittances.

Sur la base des travaux de contrôles effectués, nous pouvons certifier que la comptabilité est tenue avec soin et exactitude et proposons à l'assemblée générale:

- d'approuver les comptes de la Société fribourgeoise d'économie alpestre ainsi que de la Fondation Goetschmann, exercice 2013;
- d'en donner décharge aux organes d'administration et à l'office de contrôle.

Au terme de ce rapport, nous remercions le comité, la gérance et le personnel de la consciencieuse gestion des affaires de la société.

Granges-Paccot, le 14 mars 2014

Les réviseurs:

Frédéric Monney
Christian Charrière

VI. Rapport général sur les inspections d'alpages 2013

Zone XV: "Jaun"

Généralités

En 2013, le périmètre de la plus grande zone à inspecter a été légèrement modifié. En effet, plusieurs unités se trouvant sur la surface agricole utile ont été sorties des inspections en accord avec les exploitants, ceci afin de préserver l'objectif des visites d'alpages. Trois nouveaux estivages à la frontière bernoise mais exploités par des fribourgeois ont rejoint cette zone.

Cette région, la plus élevée de la Gruyère, a conduit les différentes commissions de Im Fang vers le Vanil des Raveires, longeant la frontière communale jusqu'au Euschelspass puis suivant la limite cantonale (avec un petit débordement sur Berne) du Schafberg jusqu'à la pointe des Sattel et bouclant le parcours en passant par Oberrügg.

Les visites ont eu lieu les 11 et 12 juillet 2013. Les commissions étaient constituées des personnes suivantes:

Commission I

Zbinden Elmar, président	les 11 et 12 juillet
Etrillard Rozenn	le 11 juillet
Pauchard Hubert, secrétaire et photographe	le 11 juillet
Tercier Claude, secrétaire et photographe	le 12 juillet
Vial-Magnin Céline	le 12 juillet
Magnin Bernard et Rossier Patrick, forestiers	le 11 juillet
Pachoud Michaël, forestier	le 12 juillet

Commission II

Remy André, président	les 11 et 12 juillet
Genoud Roch	le 11 juillet
Tercier Claude, secrétaire et photographe	le 11 juillet
Bourquenoud Francine	le 12 juillet
Dubach Stefan, secrétaire et photographe	le 12 juillet
Castella Vincent, forestier	les 11 et 12 juillet

Commission III

Ménétrety Frédéric, président	le 11 juillet
Vial-Magnin Céline	le 11 juillet
Dupasquier Philippe, président	le 12 juillet
Buchs Henri	le 12 juillet
Amrein Raphaël, secrétaire et photographe	les 11 et 12 juillet
Roschy Pascal, forestier	les 11 et 12 juillet

Commission IV

Lötscher Oskar, président	les 11 et 12 juillet
Glasson Nicolas	les 11 et 12 juillet
Doutaz Nicolas	le 11 juillet
Baeriswyl Marco, secrétaire et photographe	le 11 juillet
Moura Jacques	le 12 juillet
Marro David, secrétaire et photographe	le 12 juillet
Jaquet Christian, forestier	les 11 et 12 juillet

Commission V

Buchs Henri, président	le 11 juillet
Dupasquier Philippe	le 11 juillet
Dubach Stefan	le 11 juillet
Cottet Charles, forestier	le 11 juillet

Des délégués communaux ainsi que des représentants politiques ont accompagné les commissions durant les visites. Merci aux communes, aux exploitants, au personnel d'alpage et aux propriétaires pour leur collaboration et leur très bon accueil.

Sols et végétation

Cette zone repose principalement sur un sol calcaire. Par conséquent, la végétation y est de très bonne qualité (la crételle et le liodont dominant) avec seulement 7 alpages qui ont une composition botanique moyenne dans les endroits les plus humides.

Les mauvaises herbes, dans l'ordre d'importance, sont les chardons, les rumex, les épines, la menthe et les orties. Il y a, par endroit, une pression importante des sapelots et des sénéçons jacobée à surveiller absolument

dans les années à venir car l'envahissement peut être rapide et difficile à gérer pour les exploitants. La lutte est régulière avec soit une combinaison de la lutte chimique et mécanique, soit une lutte entièrement mécanique. Le nombre d'enclos est d'un peu plus de 3 en moyenne, par alpage, ce qui permet également de mieux gérer la pâture.

Les avalanches, les chutes de pierres et parfois même les glissements de terrain ne facilitent pas la tâche des exploitants de la région.

Fumure et utilisation

Le nombre de fosse à purin est resté stable ces 18 dernières années avec une moyenne de 38 m³ par unité. Le bétail est rentré régulièrement sur la moitié des alpages sans compter que 25 % des animaux ont libre accès au bâtiment. Les pâturages reçoivent exclusivement des engrais de ferme avec presque aucun apport d'engrais minéraux.

Le total des pâquiers normaux, uniquement pour la zone d'estivage (sans les exploitations en SAU), s'élève à 1'265.71 PN, soit 291 PN de moins qu'en 1995. 43 % des estivages sont pâturés par des vaches laitières dont le lait redescend presque intégralement à la fromagerie de Jaun. Les races purement laitières (Holstein et Red Holstein) sont majoritaires, suivies par la Tachetée rouge et ensuite la Simmental.

Equipement

L'état des bâtiments visités est le suivant:

- 68 bâtiments en bon ou très bon état
- 11 bâtiments en état moyen
- 4 bâtiments en mauvais état ou en ruine
- 2 bâtiments en rénovation

La couverture du toit est plutôt en fibro-ciment ou en tavillons.

Les chalets sont en grande partie accessibles en véhicules (voitures ou 4x4) ce qui facilite grandement l'exploitation.

Dans 88 % des cas, l'eau est présente en suffisance. Il y a 15 citernes ou réservoirs sur cette zone.

Conclusions et avenir

Dans cette Commune de la Gruyère, la tradition alpestre est fortement ancrée. Toutes les vaches laitières de la commune sont estivées.

Les accès, construits il y a déjà plus de 20 ans, ont permis à toute la région de poursuivre l'exploitation des alpages et le bon entretien des chalets et des pâturages. C'est une preuve que ces améliorations, certes coûteuses, sont indispensables à la pérennité des exploitations d'estivages.

Le dynamisme des exploitants laisse présager un bel avenir aux alpages de Jaun.

*Céline Vial-Magnin,
Collaboratrice scientifique,
Grangeneuve*

Economie forestière

Description générale

Les forêts de la zone XV "Jaun" visitée cette année font partie du triage forestier de Jaun correspondant au territoire communal. La superficie des forêts attenantes aux alpages privés s'élève à 460 ha et celle des alpages publics à 100 ha.

Une grande diversité de forêts se rencontre dans cette zone qui s'étale entre 900 m et la limite supérieure des forêts vers 1'800 m. La productivité des sols varie fortement d'un secteur à l'autre en fonction de la profondeur des sols, de l'exposition et d'autres particularités locales. L'essence dominante en basse altitude dans les versants sud est le hêtre et, dans les parties supérieures ainsi que dans les versants nord plus frais et humides, les résineux trouvent un climat qui leur est favorable.

Forêts avec une fonction protectrice

Une grande majorité de ces forêts ont un rôle important de protection. Selon leur emplacement, elles protègent des bâtiments ou des infrastructures routières importantes contre les avalanches ou chutes de pierres, elles régularisent le régime des cours d'eau ou diminuent les risques de glissements de terrain et d'érosion dans les fortes pentes.

Actuellement, les pouvoirs publics, canton et Confédération, apportent leur soutien pour l'exploitation de ces forêts. Des exploitations souvent déficitaires peuvent ainsi être réalisées avec, comme objectifs, d'améliorer

leur capacité à jouer leur rôle de protection. Des soins aux jeunes peuplements font aussi partie de ces mesures. Ces travaux doivent faire l'objet de projets, initiés par l'ingénieur d'arrondissement et le forestier de triage et acceptés par le secteur danger naturel du Service forestier cantonal. Selon les priorités fixées dans les projets en cours, une partie des forêts du périmètre bénéficieront de soins dans les années à venir.

Forêts non protectrices

Les massifs éloignés des zones habitées à l'année, n'exerçant pas un rôle de protection, ne peuvent pas être retenus comme forêts protectrices selon les critères fédéraux unifiés. Ils ne bénéficient pas d'autant de soutien, mais le canton octroie néanmoins un soutien pour des mesures ciblées et la régénération des forêts vieillissantes. L'initiateur de ce genre d'exploitations est à nouveau le Service forestier d'arrondissement, représenté par le forestier de triage.

Entretien des jeunes peuplements

Depuis la dernière visite de 1995, la forêt a subi le passage de l'ouragan Lothar et d'insectes ravageurs (bostryches). Les nombreuses surfaces détruites sont actuellement en phase de rajeunissement. Mélangés aux arbres pionniers arbustifs (saules, sorbiers), les tiges des espèces devant constituer la forêt de demain (sapin, hêtre, épicéa, érable, ...) ont de la peine à s'imposer. Afin de choisir les meilleurs d'entre elles, il est indispensable d'effectuer à temps des soins dans ces jeunes peuplements. La Confédération et le canton soutiennent financièrement ces travaux importants pour les forêts.

Le forestier de triage est à votre disposition pour vous guider dans tous ces travaux. Il peut aussi vous renseigner sur les entreprises forestières de la région qui disposent du personnel et des machines nécessaires pour entreprendre ces différents travaux.

Le Service des forêts et de la faune est à disposition pour tout conseil concernant l'exploitation des forêts avec comme but une gestion harmonieuse des ressources alpestres et forestières.

Patrick Rossier
Ingénieur forestier du 3^e arrondissement

WORT DES PRÄSIDENTEN

Die per Anfang Jahr in Kraft getretene neue Agrarpolitik 2014-2017 zwingt die Landwirtinnen und Landwirte wiederum dazu, sich schneller als die Natur anzupassen.

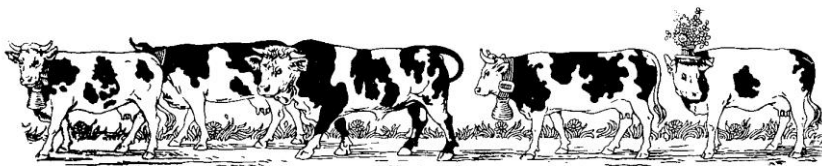
Diese neue Politik stellt die Landwirtschaftsbetriebe vor grosse Herausforderungen. Sie müssen sich neu orientieren, um in den Genuss von Direktzahlungen zu kommen. Ich erinnere daran, dass es sich um eine Leistung für unsere einheimische Bevölkerung handelt, deren Lebensstandard höher ist als jener der übrigen Weltbevölkerung.

Ich bin zuversichtlich, dass es den Landwirtinnen und Landwirten, deren Aufgabe es ist, hochwertige Nahrungsmittel zu produzieren, gelingen wird, diese Herausforderung anzunehmen und als Gewinnerinnen und Gewinner aus diesem neuen System hervorzugehen. Hingegen mache ich mir Sorgen um die Zukunft gewisser Bewirtschafterinnen und Bewirtschafter, die ihrer Unzufriedenheit systematisch Ausdruck verleihen. Ich befürchte, dass ihre Anpassungsschwierigkeiten an diese neue Politik zu noch mehr Verletzbarkeit führen und den Fortbestand ihrer Betriebe gefährden.

Ich möchte deshalb betonen, dass wir zusammenhalten müssen, um uns besser verteidigen zu können, vor allem aber, um gegenüber der Schweizer Bevölkerung glaubwürdig zu bleiben.

Ich vertraue all jenen Personen, die unsere Interessen auf den verschiedensten Stufen Tag für Tag verteidigen. Ich vertraue auch der jungen, auszubildenden Generation, die vom Sinn ihrer Arbeit voll und ganz überzeugt ist. Wir sind es uns schuldig, sie zu unterstützen und wir müssen an sie glauben, damit sie motiviert bleibt. Denn nur mit dieser unerlässlichen Einstellung kann eine qualitativ hochstehende Landwirtschaft fortbestehen.

*Philippe Dupasquier
Präsident FAV*



TÄTIGKEITSBERICHT DES FREIBURGISCHEN ALPWIRTSCHAFTLICHEN VEREINS (FAV)

I. Landwirtschaftsjahr 2013

Allgemeines

Nasskaltes Wetter im Frühjahr und ein trockener Hochsommer prägten den Pflanzenbau 2013. Im Tiersektor gab es erfreuliche Wendungen am Markt, insbesondere bei den Schweinen und bei der Milch. Der kühle und nasse Frühling verzögerte die Entwicklung der Kulturen, während sich die sommerlichen Temperaturen in den Monaten Juli und August positiv auswirkten. Der Vegetationsrückstand von zwei bis drei Wochen konnte jedoch nicht mehr wettgemacht werden. Zudem waren die hohen Temperaturen mit heftigen Gewittern und Hagelschlägen verbunden. Diese haben regional zu Schäden geführt. Da die Kulturen oft nicht im richtigen Zeitpunkt gesät oder geerntet werden konnten, unterscheiden sich die Erträge der Ackerkulturen und des Futterbaus von Betrieb zu Betrieb stark und fallen oft unterdurchschnittlich aus. Der gesamte Pflanzenbau weist im Vergleich zu 2012 ein Minus von 5,4 % aus. Der Milch- und der Schweinemarkt haben nach einer schwierigen Zeit ihr Gleichgewicht wieder gefunden. Das wurde mit besseren Preisen honoriert. Die anderen tierischen Märkte hielten sich ebenfalls gut und erzielten höhere Umsätze als im Vorjahr. Die ganze tierische Erzeugung hat somit ein erfreuliches Jahr hinter sich und ihr Produktionswert weist gegenüber dem Vorjahr ein Plus von 6,0 % aus.

Der Winter 2012/2013 begann früh und brachte viel Schnee. Mit einer Pause über Weihnachten war es kalt. Der März war der kälteste seit 26 Jahren und sehr nass, was speziell den Gemüsebauern zu schaffen machte. Auch im regnerischen April wuchs das Gemüse kaum. Um den 20. April gab es nochmals Schnee bis in die Niederungen. Der Mai blieb ebenfalls kalt und düster, so dass vom sonnenärmsten Frühling seit 30 Jahren die Rede war. Das viele Wasser, das bis im Mai gefallen war, fehlte dann im Sommer. Vor allem der Juli war überdurchschnittlich warm und trocken. Das sonnige Wetter setzte sich im August und mit wenigen Ausnahmetagen im September fort.

Der nasskalte Frühling liess die Futtermittelvorräte schmelzen und einige Betriebe mussten Futter zukaufen. Ein paar trockenere Tage im Mai

ermöglichten es den Talbauern, das noch junge Gras zu heuen oder in Siloballen zu packen. Geeignetes Heuwetter gab es erst wieder anfangs Juni. Für die Bauern im Hügel- und Voralpengebiet kam dieses zur rechten Zeit, für viele Talbauern aber zu spät. Sie brachten altes, grobfasriges Heu unter Dach, von dem die Kühe im Winter weniger Milch geben werden.

Die Alpaufzüge fanden eine bis zwei Wochen später statt als in den Vorjahren. Auf den Ost- und Zentralschweizer Alpen wuchs im Hochsommer viel Gras und die Käsekeller füllten sich. In der Westschweiz fiel die Alpzeit vielerorts eine bis zwei Wochen kürzer aus als üblich, was sich teils negativ auf den Käseertrag auswirkte. Die verlorenen Wochen zu Beginn der Alpsaison konnten am Ende wegen des Futtermangels häufig nicht mehr wettgemacht werden.

Der Wert des Pflanzenbaus ging im Jahr 2013 insgesamt um 5,4 % zurück. Bei der tierischen Produktion ging es hingegen aufwärts, sie legte um 6 % zu. Der Gesamtwert der landwirtschaftlichen Produktion wurde auf 10,064 Milliarden Franken geschätzt. Die Bruttowertschöpfung erhöhte sich um 5,6 % auf 3,877 Milliarden Franken.

Der Produktionswert der Landwirtschaft betrug 2013 gemäss Schätzungen des Bundesamtes für Statistik 10,064 Milliarden Franken. Das sind 0,8 % mehr als im Vorjahr. Davon stammten 49,2 % aus der tierischen Produktion und 40,1 % aus dem Pflanzenbau. Die restlichen 10,7 % brachten die landwirtschaftlichen Dienstleistungen und die nichtlandwirtschaftlichen Nebentätigkeiten ein.

II. Tierproduktion

Viehmarkt

Die Lage auf dem Nutztviehmarkt hat sich gegenüber dem Vorjahr leicht verbessert. Im August galt eine Milchkuh an den Auktionen Fr. 3'200.--. Im September waren es noch rund Fr. 3'000.--, gleichviel wie im Frühjahr.

Verarbeitungsvieh war beinahe das ganze Jahr knapp. Zudem hat noch der Skandal um Pferdefleisch in Fertiglasagnen die Nachfrage nach Schweizer Rindfleisch angeheizt. Der Preis für Schlachtkühe T3 stieg von Fr. 6.-- im Januar bis auf Fr. 7.20 je kg Schlachtgewicht im August an und lag Ende Jahr bei Fr. 6.90. Insgesamt kann das Jahr 2013 auch für das Bankvieh als gut bezeichnet werden.

Die Freiburgerische Viehverwertungs-Genossenschaft hat 105 überwachte Schlachtviehmärkte durchgeführt. 7'303 Tiere wurden von Experten der Proviande klassifiziert und danach öffentlich versteigert. Der durchschnittliche Produzentenpreis über alle Kategorien betrug Fr. 2.92 pro kg Lebendgewicht und lag somit 6,2 % über dem Durchschnittspreis des Vorjahres. Die Differenz zwischen dem Schätzungspreis und dem anlässlich der Versteigerung erzielten Preis betrug im Durchschnitt Fr. 144.-- pro Tier. Der Kanton hat sich mit Fr. 36'515.-- an den Organisationskosten der überwachten Märkte beteiligt. Die an die Produzenten ausbezahlten kantonalen Vermarktungsbeiträge beliefen sich auf Fr. 565'360.--. Die öffentlichen Schlachtviehmärkte haben erneut eine optimale Preis- und Markttransparenz gewährleistet.

Schweizer Milchwirtschaft

Milch: von der Milchschwemme 2012 zum Milchmangel 2013

Der anhaltend tiefe Milchpreis stellte für viele Produzenten bereits 2012 die Rentabilität des Betriebszweigs Milch in Frage. 2013 beschleunigte sich der Rückgang der Produktionsbetriebe und die Milchanlieferungen sanken, was den Markt merklich entspannte. Gleichzeitig erholten sich die Milchpreise im internationalen Umfeld. Diese Entwicklung begann in der zweiten Hälfte 2012 und setzte sich 2013 fort. Nach langer Zeit der Milchschwemme setzte bei den Milchzentralen und Käsereien plötzlich Angst vor einem Milchmangel ein. Die Branchenorganisation Milch legte im Februar den Richtpreis für das A-Segment für die Monate April und Mai auf 66 Rappen pro Kilo und für den Monat Juni auf 69 Rappen pro Kilo Milch fest. Zur Enttäuschung der Produzenten ging es in der zweiten Jahreshälfte nicht weiter aufwärts. Dennoch war die Verbesserung von 6 Rappen pro Kilo oder 11,7 % gegenüber dem Vorjahr spürbar und stellte eine Entschädigung für die Milchproduzenten dar, die sich trotz lange anhaltendem Preisdruck vor dem Aufschwung Mitte 2013 für die Fortführung der Milchproduktion entschieden hatten.

Dennoch besteht eine gewisse Unsicherheit - um nicht zu sagen eine unbestreitbare Verunsicherung - bezüglich der Zukunft der Milchproduktion in der Schweiz und damit der Zukunft vieler milchproduzierender Familienbetriebe. Die Idee einer Liberalisierung der weissen Linie gegenüber der Europäischen Union hält sich hartnäckig und verheisst nichts Gutes für die Zukunft der Mehrheit der Landwirtschaftsbetriebe. Ein solches Szenario wäre für den Grossteil der Milchproduzenten nur mit einem Preisausgleich nach dem Muster der Verkäsungszulage wirtschaftlich tragbar.

Selbst das Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) rechnet bei einer vollständigen Öffnung der weissen Linie mit Auswirkungen auf den Milchpreis und mit einem potenziellen Einkommensausfall von 600 Millionen Franken. Eine von den Schweizer Milchproduzenten in Auftrag gegebene Studie der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften zeigte deutlich desaströse Auswirkungen einer solchen Liberalisierung für die Schweizer Milchwirtschaft.

Alpkäse

Produktion 2013, gute Qualität trotz schlechtem Wetter!

Die Saison 2013 begann verregnet und kalt. Die Produktion war vom Beginn bis zum Ende der Saison schwierig. Die rauen Wetterverhältnisse wirkten sich etwas auf die Qualität der ersten Käse aus. Doch die Motivation und das Engagement der Produzentinnen und Produzenten obsiegten und es konnte dennoch eine gute Qualität erreicht werden. Folgende Resultate sind der Beweis dafür.

20,0 Punkte	2 Lose	2,85 %
19,5 Punkte	20 Lose	38,24 %
19,0 Punkte	18 Lose	32,32 %
18,5 Punkte	11 Lose (davon 3 Teillose)	14,38 %
18,0 Punkte	6 Lose (davon 3 Teillose)	8,64 %
17,5 Punkte	8 Lose (davon 6 Teillose)	3,57 %

Durchschnitt der Gesamtproduktion 2013: 19,01 Punkte
(Durchschnitt 2012: 19,12 Punkte)



Der Vertrieb des Vacherin Fribourgeois d'alpage AOP verläuft sehr gut. Die Produktion erreichte 2013 gegen 40 Tonnen, wovon 29 Tonnen durch die Freiburgische Genossenschaft der Alpkäseproduzenten verkauft wurden. Das Label "Slow Food" zog die Aufmerksamkeit der Kundschaft auf das Produkt und verschafft uns - sowohl in der

Schweiz als auch im Ausland - gute Zukunftsperspektiven.

Für den Gruyère d'alpage AOP gestaltet sich der Markt schwieriger. Das Produkt steht beim Export unter grossem Konkurrenzdruck, insbesondere in Frankreich. Die Lagerbestände waren Ende 2013 höher, was zu einer Verschiebung der Jahresverkäufe führt (Produktion 2013: 166 t, davon 23 t lokale Reserve).

Bei der Alpproduktion stellen wir eine positive Vitalität fest. Wir konnten einen neuen Produzenten aufnehmen, der 2013 einstieg und beim Wägen im Oktober 20 Punkte erreichte.

Positiv fiel das Jahr 2013 auch für die neuen Keller "Caves de la Tzintre" aus. Die Reifebedingungen sind erfreulich, was sich in den Ergebnissen widerspiegelt!

Die Freiburgische Genossenschaft der Alpkäseproduzenten wird sich auch in Zukunft für die Stärkung ihrer handwerklichen Produktion und ihrer Traditionen einsetzen.

III. Ordentliche Tätigkeiten des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins

1. Jährliche Generalversammlung

Unsere jährliche Generalversammlung fand am 3. Mai 2013 in Charmey statt. Die unter dem Vorsitz von H. Philippe Dupasquier geleitete Versammlung wurde durch die Teilnahme zahlreicher Persönlichkeiten beehrt, darunter Vertreter der Gemeindebehörden von Charmey, die uns im Hotel Cailler in Charmey empfingen. Die Versammlung wurde umrahmt vom "Chœur de l'Echo".

2. Vorstand

Der Vorstand des FAV traf sich 2013 zu vier Sitzungen. Die Arbeiten des Vorstandes konzentrierten sich einerseits auf die üblichen Aktivitäten des Vereins und andererseits auf die aktuellen Geschäfte im Rahmen der Alpwirtschaft.

Der Jahresausflug vom 25. Juli 2013 in die Region des Creux du Van, die Organisation der Winterkurse in Echarlens und Plaffeien, die Zuteilung von Beiträgen für diverse Renovierungs- und Bauarbeiten auf den Alpen und die Zusprache von Mitteln aus der Stiftung Goetschmann an verschiedene verdienstvolle Bauernfamilien sind einige der Themen, die vom Vorstand des FAV behandelt wurden.

Im Jahr 2013 wurden in der Alpzone wiederum zahlreiche Wildschweinschäden festgestellt. Mittlerweile haben sich die Wildschweine in zahlreichen Alpreigionen unseres Kantons dauerhaft angesiedelt. Um über ein aktuelles Management- und Entschädigungsinstrument für die in der Landwirtschaft durch Tiere angerichteten Schäden zu verfügen, hat der Grosse Rat des Kantons Freiburg im November 2011 der Schaffung eines Fonds zugestimmt. Diese Gesetzesänderung ist per 1. Januar 2012 in Kraft getreten. Leider lässt die Verordnung über den Fonds für das Wild noch immer auf sich warten. Kurzfristig müssen nun dringend Lösungen vorgeschlagen werden, damit die von Wildschweinen auf den Weiden angerichteten Schäden begrenzt und entschädigt werden können. Der Vorstand des FAV erwartet von der Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft noch immer, dass sie die Problematik der durch Wildschweine verursachten Schäden und deren Entschädigung klar festlegt und kommuniziert.

Im Oktober 2013 haben der Präsident und der Sekretär des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins an der ersten Sitzung der Arbeits- und Expertengruppe teilgenommen, die über die Zukunft der Alphütten im Greyerzbezirk und insbesondere der Alphütten und Alpen im Besitz der Gemeinden berät. Diese durch die "Association régionale de la Gruyère (ARG)" initiierte und unter dem Vorsitz von H. Patrice Borcard, Oberamtmann des Greyerzbezirks, geleitete Arbeitsgruppe will Fragen der Gemeinden bezüglich der Zukunft und Bewirtschaftung ihrer Alpen und Alphütten klären. Es handelt sich dabei um Besitztümer, mit welchen die Gemeinden im Allgemeinen stark verbunden sind, doch ist der Unterhalt der Alphütten nicht immer gewährleistet.

Der Direktionsvorstand der ARG wünschte die Schaffung dieser Arbeitsgruppe und übertrug ihr die Aufgabe, neue Perspektiven und realistische Wege aufzuzeigen, welche die gesetzlichen Vorschriften und die Bedürfnisse berücksichtigen.

Natürlich widmete sich der Vorstand des Alpwirtschaftlichen Vereins im Laufe seiner Sitzungen mehrmals der äusserst wichtigen Vorlage zur künftigen Agrarpolitik 2014-2017.

3. Mitgliederbestand des Vereins

Ende 2013 zählte der Freiburgische Alpwirtschaftliche Verein 1'095 Mitglieder, davon 97 Kollektivmitglieder.

4. Winterkurs

Die Winterkurse des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins fanden am 28. Februar 2013 in Plaffeien und am 8. März 2013 in Echarlens statt. Dieses Jahr standen 5 Themen auf der Traktandenliste:

- *Praktische Ratschläge zur Erhaltung unserer Alphütten*
Vorstellung der Internetseite www.chaletsdalpage.ch
durch die HH. Oskar Lötscher, Vize-Präsident FAV, und Denis Buchs, Sekretär Patrimoine Gruyère-Veveyse
- *Vorstellung der Broschüre "Alpwirtschaft im Schwarzseegebiet" von H. David Marro*
durch H. Josef Jungo, Redaktor, Düdingen
- *Schindeldächer - Finanzhilfen*
durch H. Heribert Rappo, Mitarbeiter der Sektion Landwirtschaftliche Gebäude und Betriebshilfen beim Amt für Landwirtschaft
durch H. Vincent Steingruber, Verantwortlicher der Alphütten beim Amt für Kulturgüter
- *Agrarpolitik 2014-2017: Welche Beiträge für Bergzonen und Sömmerungsgebiete*
durch H. Frédéric Ménétrey, Sekretär des FAV
- *Was kostet die Alpfung von Milchkühen?*
durch H. Stefan Dubach, wissenschaftlicher Mitarbeiter der Station für Pflanzenbau und Tierhaltung am Landwirtschaftlichen Institut Grangeneuve

Der Zulauf und die angeregten Diskussionen an den Kursen zeigten das grosse Interesse der Mitglieder des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins an diesen Winterkursen.

5. Ausflug

Der jährliche Ausflug fand am 25. Juli 2013 im Kanton Neuenburg statt. Die 260 Teilnehmenden wurden auf 6 Cars verteilt. Als erste Station stand die Schule für Land- und Naturberufe in Cernier auf dem Programm. Auf der Terrasse der Schule wurde ein leckeres Frühstück mit zahlreichen regionalen Produkten serviert. Bei strahlendem Sonnenschein führte die Reise weiter auf die Alp Grand-Vy in der Region des Creux du Van, dem eigentlichen Ziel des Ausflugs 2013.

Vor Ort angekommen wurden wir herzlich empfangen durch die HH. Laurent Borioli, Präsident der Sömmerungsgesellschaft der Region Béroche, Felix Würgler vom Amt für Landwirtschaft des Kantons Neuenburg, Marc Frutschi, Präsident der Neuenburger Landwirtschaftskammer, und Philippe Jacot, Berater der Neuenburger Landwirtschaftskammer.

Am Mittag servierten die Betreiber des Alprestaurants von Grand-Vy ein vorzügliches Essen im Zelt. Danach konnten die Teilnehmenden den spektakulären Felskessel Creux du Van und die typischen Weiden der Jurakette besichtigen.



Bevor es zurück in den Kanton Freiburg ging, wurde auf dem Anwesen "La Rouvraie" in Bevaix, am Ufer des Neuenburgersees, ein Imbiss eingenommen. Wie jedes Jahr bot der Ausflug Gelegenheit für ein Wiedersehen und für einen interessanten Austausch zwischen den Teilnehmenden und den Mitgliedern des Freiburgerischen Alpwirtschaftlichen Vereins. Der Ausflug 2013 wird bestimmt in aller Erinnerung bleiben.

Ein grosses Dankeschön an alle, die an der perfekten Organisation dieses Ausflugs beteiligt waren und an all jene, die uns im wunderschönen Kanton Neuenburg so herzlich empfangen haben.

6. Äplerehrungen

An der Versammlung vom Freitag, 2. Mai 2014, in Jaun, werden Hirten ausgezeichnet, die zahlreiche Jahre im Dienste der Alp standen. Es sind dies:

Herr Eduard Jaggi, Im Fang
für 50 Jahre Alptätigkeit

Herr Frank Marro, Zumholz
für 10 Jahre Alptätigkeit

Der FAV schliesst sich ihren Arbeitgebern an, um seiner Bewunderung für diese Treue Ausdruck zu geben.

7. Alpinspektionen

Am 11. und 12. Juli 2013 fanden in der Zone XV "Jaun" unter der Leitung von Frau Céline Vial-Magnin die Alpinspektionen statt. 85 Alpbetriebe, verteilt über die Gemeinde Jaun, wurden besichtigt.

Der Gesamtbericht über die Alpinspektionen 2013, der im vorliegenden Bericht abgedruckt ist, beschreibt die Entwicklung dieser Alpwirtschaft, die wirtschaftlich-technische Faktoren mit dem Waldkomplex vereint.

8. Aussenbeziehungen

Im Jahr 2013 hat der FAV wie immer die Kontakte zu seinen Partnern (Freiburgischer Bauernverband, Landwirtschaftliches Institut Grangeneuve, Cremo AG, Interprofession du Gruyère, Interprofession du Vacherin Fribourgeois, Vereinigung zur Förderung der Produkte aus dem Freiburgerland, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Berggebiete, Schweizerischer Alpwirtschaftlicher Verband, Freiburgischer Milchverband, Coopérative fribourgeoise des producteurs de fromages d'alpage) gepflegt.

Im Rahmen dieses Berichts möchten wir auch auf die guten Beziehungen hinweisen, die wir mit dem Amt für Landwirtschaft und dem Kantonalen Forstinspektorat unterhalten. Ein besonderer Dank geht an Frau Staatsrätin Marie Garnier für die Unterstützung der Bergbewohnerinnen und -bewohner, an den Generalsekretär, H. Peter Maeder, und an den Dienstchef des Amtes für Landwirtschaft, H. Pascal Krayenbühl.

9. Beiträge für Alpverbesserungen

Der Freiburgische Alpwirtschaftliche Verein gewährt im Rahmen seiner Möglichkeiten, für gewisse Arten von Alpmeliorationen, welche aufgrund der Gesetzgebung im Zusammenhang mit dem Meliorationswesen nicht subventioniert werden, finanzielle Beiträge.

Mitglieder des FAV, welche auf ihren Alpen Meliorationen durchführen möchten, sind kraft des Reglements vom 15. April 1988 aufgerufen, ihr Gesuch

beim Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Verein, Rte de Chantemerle 41, 1763 Granges-Paccot, zusammen mit den Projektplänen und dem Kostenvoranschlag einzureichen. Die Gesuche müssen bis zum 1. Mai eingegeben werden.

Wir möchten an dieser Stelle daran erinnern, dass Beiträge nur an Mitglieder des FAV entrichtet werden. Unterhalts- und Reparaturarbeiten werden nicht subventioniert. Subventionsberechtigt sind Meliorationen für Verbesserungen an Gebäuden und Einrichtungen, an der Wasserversorgung und an Erschliessungswegen.

Gemäss gültigem Reglement konnte der Vorstand im Jahr 2013 folgende Beiträge gewähren:

<i>Name der Alp</i>	<i>Verbesserungen</i>	<i>Beitrag</i>
Brecca	Installation einer Solaranlage zur Energieproduktion	1'000.--
Bruch	Sanierung der Quelfassung	700.--
<i>Alpkomplex:</i> Le Clos La Petite Orgevalette La Grosse Orgevalette Le Creux Chenaux	Kauf und Installation eines mobilen Occasion-Melkstandes	1'500.--
Chli Sattel	Instandsetzung der Quelfassung und Erstellung eines Wasserreservoirs	1'300.--
L'Arse du Mitin	Erstellung von Liegeboxen	1'200.--
Les Comballes d'en Haut	Erstellung eines Schwemmkanals mit Betonrosten	600.--
Praz-Pesés	Drainagearbeiten	400.--

Wir bitten die Bergbewohner, welche beabsichtigen, bedeutende Arbeiten auszuführen, sich vorgängig beim Amt für Landwirtschaft, Abteilung Meliorationen, in Givisiez, zu erkundigen.

10. Stiftung Goetschmann

Wie jedes Jahr seit Schaffung der Stiftung Goetschmann, übergab der Vorstand des FAV Spenden an verschiedene besonders verdienstvolle Bergbauernfamilien. Im Jahr 2013 wurde ein Gesamtbetrag von Fr. 3'000.-- an 3 Familien ausgerichtet.

Wir benützen die Gelegenheit, um den Mitgliedern des FAV, welche diesen Bergbauernhilfsfonds mit freiwilligen, grosszügigen Spenden gespiesen haben, die jeweils über den Jahresbeitrag hinausgingen, herzlich zu danken. Ein besonderes Dankeschön geht auch an jene vereinsfremden Personen, welche die Stiftung Goetschmann spontan mit Spenden unterstützen.

11. Private Schenkungen und kantonaler Beitrag

Wir sprechen den zahlreichen Spenderinnen und Spendern, die uns in der Ausübung unserer Tätigkeiten tatkräftig unterstützen, unseren tiefsten Dank aus. Ein besonderer Dank geht an das Amt für Landwirtschaft für die Gewährung des jährlichen Beitrages. Dieser Betrag wird in Form von Beihilfen für Verbesserungen der Berghütten (Verbesserung der Zimmer für die Hirten, Bau von Sanitäranlagen, Installation der Melkmaschine usw.) und die Alpbetriebe (Wasserzufuhr, Wegverbesserungen) weiterverteilt. Zudem dient er teilweise zur Finanzierung der Alpinspektionen und der verschiedenen, für die Allgemeinheit wichtigen Tätigkeiten des FAV.

IV. Schlussbetrachtungen

Die vom Schweizer Parlament im Frühling 2013 beschlossene neue Agrarpolitik 2014-2017 ist per 1. Januar 2014 in Kraft getreten. Im Rahmen der neuen Gesetze wurden bedeutende Änderungen eingeführt. Die Forderungen der Agrarpolitik werden die Alpbestösserinnen und -bestösser vor grosse Herausforderungen stellen, für die jede und jeder Einzelne optimale Lösungen finden muss. Die kommenden Jahre werden zeigen, ob die neue Agrarpolitik die besonderen Arbeitsbedingungen auf den Alpen und in der Sömmerungszone berücksichtigt und so die Tätigkeiten in diesen Regionen durch vorteilhafte und nachhaltige Bedingungen aufrechterhalten werden können. Damit sich unsere Alpwirtschaft auch den Änderungen der neuen Agrarpolitik anpassen kann, wurden bereits entsprechende Initiativen ergriffen.

Sie sollen den Alpbewirtschafterinnen und -bewirtschaftern unseres Kantons ermöglichen, in den Genuss der neuen Beiträge für die Sömmerungszonen zu kommen. Die Änderungen der neuen Agrarpolitik sind wesentlich und bedingen zudem grosse technische und administrative Anpassungen für das Amt für Landwirtschaft. Der Freiburgische Alpwirtschaftliche Verein unterhält zu diesem Zweck zahlreiche Kontakte mit dem kantonalen Amt für Landwirtschaft sowie mit der Freiburgischen Landwirtschaftskammer. Auf diese Weise sind alle rasch über die neuen Möglichkeiten zum Bezug der Direktzahlungen informiert.

Es bleibt jedoch zu hoffen, dass die künftigen Richtungswechsel der Agrarpolitik nicht zu gross sein werden. Denn die Alpbewirtschafterinnen und -bewirtschafter sowie die Alpbestösserinnen und -bestösser sollen bei der Planung ihrer Arbeiten und Investitionen auf eine gewisse Stabilität zählen können.



Striflera, Herbst 2013

V. Jahresrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle

Freiburgischer Alpwirtschaftlicher Verein Gewinn- und Verlustrechnung

Ertrag	2013	2012
Beitrag des Kantons	26'000.00	26'000.00
Verschiedene Beteiligungen	1'500.00	3'108.00
Ausflug	25'730.00	25'230.00
Mitgliederbeiträge	46'470.00	46'980.00
Stiftung Goetschm. - erhaltene Spenden	1'890.10	2'255.00
Verkauf von Jahresberichten	120.00	130.00
Zinsen Bank- und Postkonto	56.85	86.70
Zinsen Wertschriften	150.00	97.50
Total Ertrag	101'916.95	103'887.20

Freiburgischer Alpwirtschaftlicher Verein
Gewinn- und Verlustrechnung

Aufwand	2013	2012
Beiträge für Alpverbesserungen	6'700.00	10'500.00
Alpinspektionen	4'651.35	4'284.05
Winterkurs	877.60	853.25
Ausflug	25'668.75	24'388.80
Dienstleistungen - Versch. Honorare	1'300.00	0.00
Bezahlte Spenden	800.00	1'850.00
Versammlung - Repräs. - Empfänge	1'374.20	3'567.95
Vorstand	8'991.00	6'504.25
Bezahlte Beiträge	2'650.00	1'900.00
Stiftung Goetschm. - übertragene Spenden	1'890.10	2'255.00
Steuern	0.00	221.00
Büro - Sekretariat	12'188.00	12'393.00
Jahresbericht	16'172.35	15'557.85
Kauf von Broschüren	170.00	60.00
Verschiedene Kosten	2'527.80	933.00
Verlust auf Rechnungen	0.00	50.00
Pauschalfrankierungen	1'864.90	1'882.35
Büromaterial	1'498.00	735.50
Informatikaufwand	2'700.00	2'700.00
Internet-Seite	512.00	209.00
Zuweisung an Reserve	7'500.00	10'850.00
Spesen Bank- und Postkonto	804.36	856.08
Amortisation Mobiliar	500.00	500.00
Total Aufwand	101'340.41	103'051.08
Resultat	576.54	836.12

Freiburgischer Alpwirtschaftlicher Verein
Bilanz

Aktiven	2013	2012
Kassa	171.20	1'112.85
Postkonto 17-2000-6	43'580.89	28'295.80
FKB - Sparkonto 01.50.166545-04	49'724.50	49'739.70
Verschiedene Debitoren	1'585.00	3'196.00
Debitoren Verrechnungssteuer	313.90	252.80
Wertschriften	1'301.00	1'301.00
Mobiliar	0.00	500.00
Total Aktiven	96'676.49	84'398.15

Passiven

Verschiedene Kreditoren	7'351.80	3'150.00
Reserve	39'500.00	32'000.00
Reserve Ausflug	2'850.00	2'850.00
Kapital	46'398.15	45'562.03
Gewinn	576.54	836.12
Total Passiven	96'676.49	84'398.15

Granges-Paccot, 14. März 2014

Der Kassier: Frédéric Ménétrey

Stiftung Goetschmann
Gewinn- und Verlustrechnung

Ertrag	2013	2012
Erhaltene Spenden	1'890.10	2'255.00
Bankzinsen	28.90	36.40
Total Ertrag	1'919.00	2'291.40
 Aufwand		
Bezahlte Spenden	3'000.00	4'100.00
Bankspesen	1.35	1.50
Total Aufwand	3'001.35	4'101.50
Resultat	-1'082.35	-1'810.10

Stiftung Goetschmann
Bilanz

Aktiven	2013	2012
Raiffeisen - Sparkonto 14720.96	14'823.70	15'906.05
Debitoren	200.00	200.00
Total Aktiven	15'023.70	16'106.05
 Passiven		
Kapital	16'106.05	17'916.15
Verlust	-1'082.35	-1'810.10
Total Passiven	15'023.70	16'106.05

Granges-Paccot, 14. März 2014

Der Kassier: Frédéric Ménétreay

Bericht der Kontrollstelle

In Ausübung unseres Mandates haben wir am heutigen Tag die Jahresrechnung 2013 des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins sowie der Stiftung Goetschmann geprüft.

Unsere Kontrolle erstreckte sich hauptsächlich auf die verschiedenen Posten der Gewinn- und Verlustrechnung sowie auf die Bilanz per 31. Dezember 2013. Des Weiteren haben wir das Postcheck-Konto, das Kassabuch, die Bankkonti, die Wertschriften sowie die verschiedenen Posten der allgemeinen und administrativen Kosten geprüft. Wir bestätigen die Übereinstimmung der getroffenen Entscheide bezüglich die Beiträge für Alverbesserungen mit den Auszahlungen an die Berechtigten. Alle Buchungen entsprechen einem Beleg oder einer Quittung.

Gestützt auf die Ergebnisse unserer Kontrolle bestätigen wir, dass die Buchhaltung sauber und genau geführt wurde und schlagen deshalb der Versammlung vor:

- die vorgelegte Jahresrechnung 2013 des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins und der Stiftung Goetschmann zu genehmigen;
- den verantwortlichen Organen sowie der Kontrollstelle Entlastung zu erteilen.

Abschliessend möchten wir die Gelegenheit benützen, dem Vorstand, der Geschäftsleitung sowie dem Personal für die gewissenhafte Arbeit bestens zu danken.

Granges-Paccot, 14. März 2014

Die Revisoren:

Frédéric Monney
Christian Charrière

VI. Gesamtbericht über die Alpinspektionen 2013

Zone XV: "Jaun"

Allgemeines

Im Jahr 2013 wurde das Gebiet der grössten zu inspizierenden Zone leicht verändert. Mehrere Einheiten, welche sich auf der landwirtschaftlichen Nutzfläche befanden, wurden nämlich in Absprache mit den Bewirtschaftern aus den Inspektionen herausgenommen, um den Zweck der Alpbesuche zu wahren. Drei neue Sömmerungsbetriebe an der Berner Grenze, die jedoch von Freiburgern bewirtschaftet werden, kamen zu dieser Zone hinzu.

Die Inspektionen führten die verschiedenen Kommissionen in dieser am höchsten gelegenen Region des Greyerzbezirks von Im Fang nach Vanil des Raveires, entlang der Gemeindegrenze bis zum Euschelsspass, dann entlang der Kantonsgrenze (mit einer kleinen Grenzüberschreitung nach Bern) vom Schafberg bis zur Sattelspitze und zum Schluss über Oberrügg.

Die Inspektionen fanden am 11. und 12. Juli 2013 statt. Die Kommissionen setzten sich wie folgt zusammen:

Kommission I

Zbinden Elmar, Präsident	11. und 12. Juli
Etrillard Rozenn	11. Juli
Pauchard Hubert, Sekretär und Fotograf	11. Juli
Tercier Claude, Sekretär und Fotograf	12. Juli
Vial-Magnin Céline	12. Juli
Magnin Bernard und Rossier Patrick, Förster	11. Juli
Pachoud Michaël, Förster	12. Juli

Kommission II

Remy André, Präsident	11. und 12. Juli
Genoud Roch	11. Juli
Tercier Claude, Sekretär und Fotograf	11. Juli
Bourquenoud Francine	12. Juli
Dubach Stefan, Sekretär und Fotograf	12. Juli
Castella Vincent, Förster	11. und 12. Juli

Kommission III

Ménétrety Frédéric, Präsident	11. Juli
Vial-Magnin Céline	11. Juli
Dupasquier Philippe, Präsident	12. Juli
Buchs Henri	12. Juli
Amrein Raphaël, Sekretär und Fotograf	11. und 12. Juli
Roschy Pascal, Förster	11. und 12. Juli

Kommission IV

Lötscher Oskar, Präsident	11. und 12. Juli
Glasson Nicolas	11. und 12. Juli
Doutaz Nicolas	11. Juli
Baeriswyl Marco, Sekretär und Fotograf	11. Juli
Moura Jacques	12. Juli
Marro David, Sekretär und Fotograf	12. Juli
Jaquet Christian, Förster	11. und 12. Juli

Kommission V

Buchs Henri, Präsident	11. Juli
Dupasquier Philippe	11. Juli
Dubach Stefan	11. Juli
Cottet Charles, Förster	11. Juli

Die Kommissionen wurden während ihren Inspektionen von Gemeindebeauftragten und politischen Vertretern begleitet. Wir danken den Gemeinden, den Bewirtschaftern, dem Alppersonal und den Eigentümern für ihre Zusammenarbeit und ihren sehr netten Empfang recht herzlich.

Boden und Vegetation

Diese Zone weist hauptsächlich Kalkböden aus. Infolgedessen ist die Vegetation von sehr guter Qualität (Kammgras und Löwenzahn herrschen vor). Nur 7 Alpen weisen an den feuchtesten Stellen eine mittelmässige botanische Vegetation aus.

Zu den häufigsten Unkräutern gehören in der Reihenfolge ihrer Bedeutung Disteln, Ampfer, Dornen, Minze und Brennnessel. Stellenweise besteht ein hoher Befallsdruck von Weidetännchen und Jakobskreuzkraut, den es in

den kommenden Jahren unbedingt zu überwachen gilt. Der Befall kann nämlich schnell erfolgen und für die Bewirtschafter schwer zu bekämpfen sein. Die regelmässige Unkrautbekämpfung erfolgt mittels einer Kombination aus chemischer und mechanischer oder mittels einer rein mechanischen Bekämpfung. Im Durchschnitt gibt es etwas mehr als 3 Weidekoppeln pro Alp. Dies ermöglicht eine bessere Weideführung.

Lawinen, Steinschläge, und manchmal sogar Rutschungen vereinfachen die Arbeit der Bewirtschafter der Region nicht.

Düngung und Nutzung

Die Anzahl Güllegruben blieb in den vergangenen 18 Jahren stabil. Sie betragen im Schnitt 38 m^3 pro Einheit. Das Vieh wird auf der Hälfte der Alpen regelmässig gestallt. 25 % der Tiere haben freien Zugang zum Gebäude. Die Weiden werden ausschliesslich mit Hofdünger und praktisch ohne Zugabe von Mineraldünger versorgt.

Die gesamten Normalstösse belaufen sich allein für die Sömmerungszone (ohne LN Betriebe) auf 1'265.71 NST, d.h. 291 NST weniger als im Jahr 1995. Auf 43 % der Sömmerungsbetriebe weiden Milchkühe, deren Milch praktisch vollständig in die Käserei Jaun geht. Es handelt sich mehrheitlich um reine Milchrasen (Holstein und Red Holstein), gefolgt von Fleckvieh- und schliesslich Simmentalkühen.

Ausrüstung

Der Zustand der Gebäude ist wie folgt:

- 68 Gebäude in gutem oder sehr gutem Zustand
- 11 Gebäude in mittelmässigem Zustand
- 4 Gebäude in schlechtem Zustand oder zerfallen
- 2 Gebäude in Renovation

Die Dächer bestehen hauptsächlich aus Faser-Zement oder aus Holzschindeln.

Die meisten Alphütten sind mit einem 4x4-Fahrzeug erreichbar, was die Bewirtschaftung stark erleichtert.

In 88 % der Fälle ist ausreichend Wasser vorhanden. Es gibt in dieser Zone 15 Wassertanks oder Wasserreservoirs.

Schlussfolgerungen und Zukunft

Die Alpwirtschaft ist in dieser Gemeinde des Greyerzbezirks stark verankert. Sämtliche Milchkühe der Gemeinde werden gesömmert.

Die Zufahrten, die bereits vor 20 Jahren gebaut wurden, haben es der ganzen Region ermöglicht, die Alpbewirtschaftung weiterzuführen und die Alphütten und Weiden gut zu unterhalten. Dies ist der Beweis dafür, dass diese Verbesserungen, auch wenn sie kostspielig waren, für den Fortbestand der Sömmerebetriebe unerlässlich sind.

Die Dynamik der Bewirtschafter spricht sicher für eine gute Zukunft der Jauner Alpen.

*Céline Vial-Magnin,
Wissenschaftliche Mitarbeiterin,
Grangeneuve*

Waldwirtschaft

Allgemeine Beschreibung

Die diesjährig besuchten Wälder der Zone XV "Jaun" gehören zum Forstrevier von Jaun, das zum Gemeindegebiet gehört. Eine Waldfläche von 460 ha grenzt an private Alpen an und eine von 100 ha an öffentliche Alpen.

Die zwischen 900 m und der Waldgrenze gegen 1'800 m gelegene Zone bietet eine grosse Vielfalt an Wäldern. Die Bodenproduktivität ist von Sektor zu Sektor sehr unterschiedlich, je nach Bodentiefe, Lage und anderen örtlichen Besonderheiten. Die vorherrschende Baumart in den tiefer gelegenen Wäldern und an den Südhängen ist die Buche. In den höher gelegenen Wäldern sowie an den kühleren und feuchteren Nordhängen finden Nadelbäume ideale klimatische Bedingungen.

Wälder mit Schutzfunktion

Der Grossteil dieser Wälder hat eine wichtige Schutzfunktion. Je nach Standort schützen sie Gebäude oder wichtige Verkehrsinfrastrukturen gegen Lawinen und Steinschlag, regulieren das Fliessgewässerregime oder vermindern das Erdbeben- und Erosionsrisiko in steilen Hanglagen.

Die öffentliche Hand, Bund und Kanton, richtet heute Beiträge an die Bewirtschaftung dieser Wälder aus. Dies ermöglicht die Durchführung von häufig defizitären Behandlungsmassnahmen. Ziel dabei ist es, die Schutzfunktion zu verbessern. Zu den Stützungsmassnahmen gehört auch die Jungwaldpflege. Diese Arbeiten müssen Gegenstand von Projekten sein, die durch den Kreisforstingenieur und den Revierförster beantragt und vom Sektor Naturgefahren des kantonalen Forstdienstes genehmigt werden. Ein Teil der Wälder wird, entsprechend den in den laufenden Projekten festgelegten Prioritäten, in den kommenden Jahren gepflegt.

Wälder ohne Schutzfunktion

Die Wälder weitab von ganzjährig bewohnten Zonen, die keine Schutzfunktion haben, gelten gemäss den Bundeskriterien nicht als Schutzwald. Sie werden weniger stark unterstützt, doch richtet der Kanton dennoch Beiträge für Verjüngungsmassnahmen bei alten Wäldern aus. Diese Art der Bewirtschaftung wird ebenfalls durch den zuständigen Forstdienst veranlasst, vertreten durch den Revierförster.

Jungwaldpflege

Seit dem letzten Besuch im Jahr 1995 haben der Orkan Lothar und Schädlinge (Borkenkäfer) den Wald heimgesucht. Die zahlreichen zerstörten Flächen befinden sich heute in der Verjüngungsphase. In Wäldern mit vielen Pionierbaumarten (Weiden, Ebereschen) können sich die Äste der Bäume, die den Wald von morgen bilden sollen (Tanne, Buche, Fichte, Ahorn usw.), nur schwer durchsetzen. Um die besten Bäume auszuwählen, ist es unerlässlich, den Jungwald rechtzeitig zu pflegen. Der Bund und der Kanton unterstützen diese für die Wälder wichtigen Arbeiten finanziell.

Der Revierförster steht Ihnen bei all diesen Arbeiten gerne mit Rat und Tat zur Verfügung. Er erteilt zudem Auskunft über die Forstunternehmen der Region, die über die nötigen personellen und maschinellen Ressourcen für diese verschiedenen Tätigkeiten verfügen.

Das Amt für Wald, Wild und Fischerei ist für Sie da, wenn Sie Beratung rund um die Waldbewirtschaftung wünschen, im Interesse einer harmonischen Bewirtschaftung der Alp- und Waldressourcen.

Patrick Rossier
Forstingenieur des 3. Kreises

COMMUNE DE JAUN

1. Acherstutz (Ahornstutz)

Coordonnées:
584'490/162'070

Altitude:
1'555 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Sottas Catherine et Virginie, La Tour-de-Trême - **Teneur:** Schuwey Gilbert, Jaun - **Main d'œuvre:** Buchs Emil, depuis 20 ans - **Charge:** 30 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** Maischüpfen et Untere Jansegg

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* orties et chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* très bon, toit en tavillons et fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 3 chambres, WC et douche - *Etable:* bon état, couches en bois - *Nbre de places:* 32 - *Fosse à purin:* 25 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés, empierrés - **Accès:** *Type:* route de montagne pour 4x4 depuis Oberbergstrasse - *Etat:* bon - **Eau:** pas en suffisance, grâce à la pompe depuis Oberberg, le réservoir est rempli, citerne pour les animaux; 1 bassin

Remarques: Transformation des bâtiments en 1982.

Forêt: *Surface:* 1.96 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* difficile d'accès



1. Acherstutz (Ahornstutz)

Koordinaten:
584'490/162'070

Höhe ü. Meer:
1'555 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Sottas Catherine und Virginie, La Tour-de-Trême - **Bewirtschafter:** Schuwey Gilbert, Jaun - **Hirt:** Buchs Emil, seit 20 Jahren - **Bestossung:** 30 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Maischüpfen und Untere Jansegg

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* Steinschläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Nesseln, Disteln - *Bekämpfung:* regelmässige, mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Tiere werden regelmässig eingestallt

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Schindeln und Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 3 Zimmer, WC und Dusche eingerichtet - *Stall:* guter Zustand, Läger aus Holz - *Anzahl Plätze:* 32 - *Güllegrube:* 25 m³ - *Umgebung:* betoniert und mit Steinen - **Zufahrt:** *Typ:* Bergstrasse mit 4x4 befahrbar ab Oberbergstrasse, guter Zustand - **Wasser:** nicht genügend eigenes Wasser, dank einer Pumpe ab dem Oberberg ist genügend Wasser im Reservoir vorhanden, für die Tiere ist eine Zisterne vorhanden; 1 Brunnen

Bemerkung: Umbau der Liegenschaft 1982.

Wald: *Fläche:* 1.96 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* schwieriger Zugang

2. Alpligen

Coordonnées:
586'870/163'530

Altitude:
1'630 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Buchs Patrick, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** familiale, depuis Gerstera - **Charge:** 32 génisses durant 70 jours - **Exploité avec:** Fochsen, Gerstera et Unteri Dorfallmet

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* avalanches, chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex, orties - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses avec accès libre à l'écurie

Chalet: *Etat:* bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, 1 chambre, WC dedans - *Etable:* double, fond en béton avec canal à lisier - *Nbre de places:* 50 - *Fosse à purin:* 15 m³ - *Sorties et abords:* vers les portes d'écurie bétonné, à part ça peu stabilisé - **Accès:** *Type:* sentier pédestre, benne à matériel disponible depuis Gerstera - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 2 bassins vers le chalet

Remarques: Des logettes pour les génisses seraient souhaitables.

Forêt: *Surface:* 0.0007 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



2. Alpligen

Koordinaten:
586°870/163°530

Höhe ü. Meer:
1'630 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Patrick, Im Fang - **Hirt:** Familienbetrieb von Gerstera aus - **Bestossung:** 32 Rinder während 70 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Fochsen, Gerstera und Unteri Dorfalmmet

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* Lawinen, Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Blacken, Brennesseln - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Rinder freier Zugang

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, 1 Zimmer, Innen-WC - *Stall:* Doppelläger mit Betonboden und Schwemmkanal - *Anzahl*

Plätze: 50 - *Güllegrube:* 15 m³ - *Umgebung:* Stalleingang betoniert sonst kaum fester Boden - **Zufahrt:** Fussweg, ein Materiallift ist vorhanden (von Gerstera) - **Wasser:** genügend - *eingrichtet:* im Gebäude; 2 Brunnen bei der Alphütte

Bemerkung: Liegeboxen für die Rinder wären wünschenswert.

Wald: *Fläche:* 0.0007 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

3. Bruch

Coordonnées:
589'540/158'970

Altitude:
1'160 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Poschung Armin, Abländschen - **Teneur:** idem, depuis 12 ans depuis l'exploitation de base - **Charge:** 16 vaches et 12 veaux durant 40 jours, 20 génisses durant 50 jours - **Exploité avec:** Grubenstude, Herrenschwändli, Sandelei et Zagisboden

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* en bas plat, en haut très forte pente - *Nature du sol:* majoritairement flysch - *Qualité de l'herbe:* bonne, moyenne aux endroits mouillés - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* 2012, plusieurs glissements de terrains sur la partie supérieure - *Drainages:* existants sur la partie inférieure, en partie rénovés - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* aulnes noirs, fougères, menthes, sapelots, chardons, rumex et joncs; pression élevée des mauvaises herbes, mais bonne lutte - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Simmental, Tachetée rouge - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment (2010) et cave (2011) rénovés, bien entretenu - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC dedans - *Etable:* double, en bois avec canal à lisier et étable pour les veaux - *Nbre de places:* 15 vaches et 16 génisses - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés, place gravelée - **Accès:** *Type:* route gravelée depuis Abländschenstrasse, partiellement rénovée en 2012 à cause d'un glissement de terrain - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans la chambre à lait; 2 abreuvoirs et 3 bassins

Remarques: Le captage de la source a dû être reconstruit suite à un glissement de terrain en 2012.

Forêt: *Surface:* 4.93 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* aucun - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante, exploitation par câble



3. Bruch

Koordinaten:
589'540/158'970

Höhe ü. Meer:
1'160 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Poschung Armin, Abländschen - **Bewirtschafter:** idem, seit 12 Jahren vom Talbetrieb aus bewirtschaftet - **Bestossung:** 16 Milchkühe und 12 Kälber während 40 Tagen, 20 Rinder während 50 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Grubenstude, Herrenschwändli, Sandelei und Zagisboden

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* unten flach, oben sehr steil - *Boden:* grösstenteils Flysch - *Grasqualität:* gut, auf den nassen Stellen mittel - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* 2012 mehrere Hangrutsche im oberen Teil - *Dränage:* im unteren Teil vorhanden, teilweise erneuert - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:** *Arten:* Schwarzerlen, Farn, Minze, junge Tannen, Disteln, Blacken und Binsen, hoher Unkrautdruck, aber sehr gut bekämpft - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Simmentaler, Fleckvieh - regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement (2010) und Keller (2011) erneuert, gut unterhalten - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, WC innen - *Stall:* 2 Holzläger mit Schwemmkanal und Kälberstall - *Anzahl Plätze:* 15 Kühe und 16 Rinder - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* Beton, Kiesplatz - *Zufahrt:* ab *Typ:* Kiesstrasse Abländschenstrasse, guter Zustand, 2012 wegen Erdbeben teilweise erneuert - **Wasser:** genügend, im Milchraum eingerichtet, 2 Tränkebecken und 3 Brunnen

Bermerkung: Die Quelfassung musste nach einem Erdrutsch 2012 neu erstellt werden.

Wald: *Fläche:* 4.93 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden, nur mittels Kabeln möglich

4. **Brunn (Klein Brunn)**

Coordonnées:
587'860/163'770

Altitude:
1'450 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Mario, Jaun - **Teneur:** idem, depuis 8 ans, de la maison - **Charge:** 28 génisses durant 104 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* avalanches, chutes de pierres et érosion du ruisseau - **Fumure:** *Organique:* lisier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, rumex, épines - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Brune et Holstein - génisses avec accès permanent à l'écurie

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 4 chambres, WC dehors - *Etable:* double avec logettes (2009), fond béton - *Nbre de places:* 28 - *Fosse à purin:* 45 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés, terrasse - **Accès:** *Type:* chemin gravelé en partie bétonné pour voitures depuis la route du Euschelsspass - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance, 1 citerne avec 33 m³ à Klein Brunn et 1 citerne 17 m³ sur la partie supérieure du pâturage (2006) - *Installée:* au chalet et à l'écurie; 5 bassins

Remarques: Depuis 2009, il n'y a plus de moutons estivés. 2008: réfection du chalet; 2012 installation de panneaux solaires. L'alpage est entretenu avec beaucoup de soins. Le pâturage et le chalet sont en très bon état.

Forêt: *Surface:* 7.90 ha - *Etat de la forêt:* Gros dégats de cerf dans le perchis où il y a des paravalanches - *Soins à entreprendre:* soins effectués l'année passée - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune - *Remarque:* surveiller l'évolution du cerf



4. Brunn (Klein Brunn)

Koordinaten:
587'860/163'770

Höhe ü. Meer:
1'450 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Mario, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, seit 8 Jahren vom Tal aus bewirtschaftet - **Bestossung:** 28 Rinder während 104 Tagen

Weide: *Exposition:* süd - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 Koppeln - *Natürliche Schäden:* Lawinen, Steinschlag und Erosion durch Bach - **Düngung:** *organisch:* Alpgülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, Blacken, Dornensträucher - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh, Braunvieh und Holstein - der Stall ist für die Tiere permanent zugänglich

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 4 Zimmer, WC aussen - *Stall:* 2 Läger mit Liegeboxen (2009 neu erstellt), Betonboden - *Anzahl Plätze:* 28 - *Güllegrube:* 45 m³ - *Umgebung:* betoniert, Terrasse - **Zufahrt:** *Typ:* Kiesweg, teilweise betoniert, mit Auto befahrbar ab Euschelspässstrasse, guter Zustand - **Wasser:** genügend, 1 Zisterne mit 33 m³ im Klein Brunn und 1 Zisterne mit 17 m³ im oberen Teil der Weide (2006 neu erstellt) - *ingerichtet:* im Gebäude und im Stall; 5 Brunnen

Bemerkung: Seit 2009 werden keine Schafe mehr gesömmert. 2008: Erneuerung des Anbaus; 2012: Installation Solaranlage. Die Alp wird mit viel Aufwand und Sorgfalt unterhalten. Die Weiden und die Hütte sind in einem sehr guten Zustand.

Wald: *Fläche:* 7.90 ha - *Waldzustand:* grosse Schäden durch den Hirsch im Bereich der Lawinenschutzbauten - *Pflege:* letztes Jahr vorgenommen - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine - *Bemerkung:* Entwicklung des Hirschbestandes beobachten

5. Büel

Coordonnées:
589'400/159'140

Altitude:
1'273 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Rauber Alfons et Noël, Jaun - **Main-d'oeuvre:** familiale, au chalet quand les vaches y sont - **Charge:** 22 vaches et 3 chèvres Saanen durant 42 jours et 40 génisses durant 110 jours - **Exploité avec:** Ober Gastlosen

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 5 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et rumex - *Lutte:* chimique - **Bétail:** *Race:* propres Tachetée rouge et autres diverses - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC - *Etable:* 2 doubles, en partie logettes démontables (20 pièces) - *Nbre de places:* 56 - *Fosse à purin:* 70 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis la route d'Abländschen - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, en partie abreuvoirs; 7 bassins

Remarques: 2 ha de fanage sont en SAU.

Forêt: *Surface:* 6.51 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



5. Büel

Koordinaten:
589'400/159'140

Höhe ü. Meer:
1'273 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Rauber Alfons und Noël, Jaun - **Hirt:** Familienbetrieb, wohnen im Chalet (wenn Kühe vorort sind) - **Bestossung:** 22 Milchkühe und 3 Saanenziegen während 42 Tagen und 40 Rinder während 110 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Ober Gastlosen

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 5 - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Blacken - *Bekämpfung:* chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Eigene SF, Fremde gemischt - regelmässig eingestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, WC - *Stall:* 2 x Doppelläger, z.T. demontierbare Liegboxen (20 Stück) - *Anzahl Plätze:* 56 - *Güllegrube:* 70 m³ - *Umgebung:* Eingänge betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* sehr gut, asphaltiert mit PW befahrbar von Abländschenstrasse - **Wasser:** genügend - eingerichtet im Gebäude, z.T. Selbsttränken; 7 Brunnen

Bemerkung: zum Teil LN für Futterkonservierung.

Wald: *Fläche:* 6.51 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

6. Büelsweid

Coordonnées:
587'100/161'740

Altitude:
1'041 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Mooser Edmond, Charmey - **Teneur:** Mooser Edy, Jaun - **Charge:** 27 vaches durant 50 jours - **Exploité avec:** Grümersweidli, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr, Schoresberg et Schüpfenweidli

Pâturage: *Exposition:* nord - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire/flysch - *Qualité de l'herbe:* Bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, épines, séneçons jacobée - *Lutte:* mécanique, régulière, - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat:* Bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres - *Etable:* 1 couche double, 1 couche simple, bétonnées - *Nbre de places:* 27 - *Fosse à purin:* 10 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés

Accès: *Type:* chemin gravelé pour 4x4 depuis la route principale - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le bâtiment, robinets à l'écurie; 2 bassins

Remarques: Il y a deux chemins possibles, le premier depuis la route principale et le deuxième depuis Gasserenweid.

Forêt: *Surface:* 5.24 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de bois - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



6. Büelsweid

Koordinaten:
587'100/161'740

Höhe ü. Meer:
1'041 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Mooser Edmond, Charmey - **Bewirtschafter:** Mooser Edy, Jaun - **Bestossung:** 27 Kühe während 50 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Grümersweidli, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr, Schoresberg und Schüpfenweidli

Weide: *Exposition:* nord - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalk/Flysch - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 4 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Minze, Dornen, Jakobskreuzkraut - *Bekämpfung:* regelmässige, mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh - *Milchverwertung:* Käserei Jaun (Gruyère AOP).

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer - *Stall:* 1 Doppelläger, 1 Einzelläger, betonierte - *Anzahl Plätze:* 27 - *Güllegrube:* 10 m³ - *Umgebung:* betonierte - **Zufahrt:** *Typ:* Kiesweg mit 4x4 befahrbar ab der Hauptstrasse - **Wasser:** genügend - *eingrichtet:* im Gebäude, im Stall mit Wasserhahn; 2 Brunnen

Bemerkung: Es sind 2 Zufahrtswege möglich: 1 Weg ab der Hauptstrasse, der zweite ab Gasserenweid.

Wald: *Fläche:* 5.24 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Ausholzen - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden

7. Burpel

Coordonnées:
589'950/161'150

Altitude:
1'120 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Cottier Michael, Jaun (2011) - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** depuis l'exploitation, depuis 14 ans - **Charge:** 16 vaches durant 90 jours, 10 génisses durant 14 jours

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire, quelques endroits mouillés - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Drainages:* fermés, 70 m - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, sapelots, rumex, chardons, pression élevée - *Lutte:* mécanique et chimique, très bonne - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* moyen, bien entretenu, toit en fibro-ciment rénové, trou à lisier étanché, place rénovée (2004), panneaux solaires - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC dehors - *Etable:* double avec traite directe (2000) - *Nbre de places:* 17 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* chemin abrupt à travers champs pour 4x4 depuis Abländschenstrasse - **Eau:** parfois limitée - *Installée:* au chalet et abreuvoirs à l'écurie; 3 bassins

Remarques: En 2012, une nouvelle source a été captée. Le chalet devrait être approvisionné à l'avenir avec un bélier.

Forêt: *Surface:* 6.79 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



7. Burpel

Koordinaten:
589'950/161'150

Höhe ü. Meer:
1'120 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Cottier Michael, Jaun (2011) - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** vom Talbetrieb, seit 14 Jahren - **Bestossung:** 16 Milchkühe während 90 Tagen, 10 Rinder während 14 Tagen

Weide: *Exposition:* südwest - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalkgestein, wenige nassen Stellen - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Drainage:* 70 m geschlossene Drainagen - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:** *Arten:* Minze, junge Tannen, Blacken und Disteln, hoher Unkrautdruck - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, sehr gute Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* mittel, gut unterhalten, Dach: Faser-Zement erneuert, Gülleloch abgedichtet, Vorplatz erneuert (2004), Sonnenkollektor - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 3 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 2 Läger mit Rohrmelkanlage (2000) - *Anzahl Plätze:* 17 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* Beton - **Zufahrt:** *Typ:* steiler Feldweg für Allradfahrzeuge ab Abländschenstrasse - **Wasser:** teilweise etwas knapp, im Gebäude und Stall (Selbsttränke) eingerichtet; 3 Brunnen

Bemerkung: 2012 wurde eine neue Quelle gefasst. Mit einem Widder soll zukünftig die Hütte versorgt werden.

Wald: *Fläche:* 6.79 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden

8. Chli Gastlosen

Coordonnées:
589°250/159°700

Altitude:
1'368 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Donald, Düdingen - **Teneur:** Schuwey Beat, Jaun - **Main-d'oeuvre:** garde-génisse Rauber Otto depuis la plaine - **Charge:** 20 vaches durant 21 jours et 18 génisses durant 120 jours - **Exploité avec:** Gasserenweid, Obere Jansegg, Ritz, Schärersfang et Unteri Hinterflue

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne, pâturage à crételle - *Nombre d'enclos:* 5 - *Drainages:* fermés, 2 x env. 200 m - **Fumure:** *Organique:* purin **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons - *Lutte:* mécanique, parfois chimique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, par-avalanche, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC dedans - *Etable:* double, en bois, canal à lisier - *Nbre de places:* 20 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* en partie pierres naturelles - **Accès:** *Type:* route gravelée pour voitures depuis Moseragratstrasse - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, 5 bassins

Remarques: Une partie du pâturage est un fanage en SAU. L'habition est utilisée par les chasseurs.

Forêt: *Surface:* 6.11 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* soins pour biodiversité - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* satisfaisante à bonne - *Remarque:* projet de biodiversité en élaboration



8. Chli Gastlosen

Koordinaten:
589'250/159'700

Höhe ü. Meer:
1'368 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Donald, Düdingen - **Bewirtschafter:** Schuwey Beat, Jaun - **Hirt:** Rinderhirt Rauber Otto vom Tal aus - **Bestossung:** 20 Milchkühe während 21 Tagen und 18 Rinder während 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Gasserenweid, Obere Jansegg, Ritz, Schärersfang und Unteri Hinterflue

Weide: *Exposition:* östlich - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* sehr gut, Kammgrasweide - *Weideeinteilung:* 5 - *Drainage:* 2 x ca. 200 m geschlossen - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Distel - *Bekämpfung:* mechanisch, z.T. chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Lawinenschutz, Dach aus Faser-Zement - *Wohn- teil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, Innen-WC - *Stall:* Doppelläger, Holz, Schwemmkanal - *Anzahl Plätze:* 20 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* vorwiegend Natursteine - **Zufahrt:** *Typ:* Naturkiesstrasse mit PW befahrbar von Moseragrattstrasse, Zustand gut - **Wasser:** genügend - *eingerrichtet:* im Wohnteil; 5 Brunnen

Bemerkung: Ein Teil Heuwiese (LN), Wohnteil vorwiegend von den Jägern genutzt.

Wald: *Fläche:* 6.11 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Biodiversitätspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* zufriedenstellend bis gut - *Bemerkung:* Biodiversitätsprojekt in Erarbeitung

9. Chli Rüggli

Coordonnées:
587'370/161'330

Altitude:
1'226 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Clerc Géraldine, Rossens; Rauber Sébastien, Rossens et Rauber Raphaël, Lussy - **Teneur:** Rauber Jean-Paul, Farvagny **Main-d'oeuvre:** 1 employé Diener Florain depuis 1 an - **Charge:** 18 génisses, 14 vaches allaitantes et leurs veaux durant 45 jours - **Exploité avec:** Musersbergli et Schattenhalb (Rauber)

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - *Drainages:* 400 m, fermés - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines, chardons, rumex, menthe, vérate et séneçon jacobée - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein, Limousin - bétail rentré régulièrement

Chalet: *Etat:* bon, toit en tavillons refait en 2005 et 2011 - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, salle de bain en construction - *Etable:* 2 doubles, fond bétonné avec tapis depuis 2012 - *Nbre de places:* 55 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route alpestre goudronnée pour voitures depuis Jaun - *Etat:* bon - **Eau:** insuffisante; 2 bassins

Remarques: La lutte contre le séneçon jacobée est à poursuivre. Il faudrait tirer une conduite d'eau depuis Schattenhalb (Rauber).

Forêt: *Surface:* 6.38 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* satisfaisante - *Remarque:* lignes électrique et téléphonique compliquant les lignes de câblages. Discussions sur la vente d'une partie de la forêt.



9. Chli Rüggli

Koordinaten:
587'370/161'330

Höhe ü. Meer:
1'226 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Clerc Géraldine, Rossens; Rauber Sébastien, Rossens und Rauber Raphaël, Lussy - **Bewirtschafter:** Rauber Jean-Paul, Farvagny - **Hirt:** Diener Florian, seit einem Jahr - **Bestossung:** 18 Rinder, 14 Mutterkühe und ihre Kälber während 45 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Musersbergli und Schattenhalb (Rauber)

Weide: *Exposition:* ost - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 2 - *Dränage:* 400 m, geschlossen - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Dornen und Disteln, Blacken, Minze, Germer und Jakobskreuzkraut - *Bekämpfung:* mechanisch und

chimisch, gemeistert - **Vieh:** Rasse: Red Holstein, Limousin - Tiere regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach, neu erstellt 2005 und 2011 - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 2 Zimmer, Badezimmer im Bau - *Stall:* 2 Doppelställe, Schorrgraben betonierte, Läger mit Matten seit 2012 - *Anzahl Plätze:* 55 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* betonierte - **Zufahrt:** gute betonierte Bergstrasse ab Jaun - **Wasser:** ungenügend vorhanden; 2 Brunnen

Bemerkung: Die Bekämpfung des Jakobskreuzkrautes muss intensiviert werden. Ebenso sollte eine Wasserleitung vom Schattenhalb (Rauber) errichtet werden.

Wald: *Fläche:* 6.38 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* zufriedenstellend - *Bemerkung:* Elektrische wie Telefonleitungen erschweren das Kabeln des Holzes. Ein Teil des Waldes soll verkauft werden (ist im Gespräch).

10. Chli Sattel (Spicher Sattel)

Coordonnées:
587°065 / 159°870

Altitude:
1'432 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Pratley-Beaud Vanessa, Grandvillard - **Teneur:** Rime Antoine, Charmey - **Main-d'oeuvre:** familiale, depuis la ferme - **Charge:** 28 veaux durant 120 jours

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* moyenne à forte par endroit - *Nature du sol:* calcaire avec flysch par endroit - *Qualité de l'herbe:* moyenne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Drainages:* ouverts - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthe, vétrate et vérochie - *Lutte:* mécanique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Hostein - bétail rentré régulièrement, stabulation libre couche profonde

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisiné, 3 chambres, douche et WC dedans - *Etable:* double, sol en bois - *Nbre de places:* 32 - *Sorties et abords:* gravelés - **Accès:** *Type:* route gravelée pour voitures depuis le parc du Régiment - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 3 bassins

Remarques: Une partie de l'habitation est en rénovation. Les captages ont été refaits en 2013. Le pâturage salissant est bien suivi.

Forêt: *Surface:* 5.62 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante - *Remarque:* Exploitation de chablis l'année dernière



10. Chli Sattel (Spicher Sattel)

Koordinaten:
587'065/159'870

Höhe ü. Meer:
1'432 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Pratley-Beaud Vanessa, Grandvillard - **Bewirtschafter:** Rime Antoine, Charmey - **Hirt:** Familienbetrieb vom Talbetrieb aus - **Bestossung:** 28 Kälber während 120 Tagen

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittel bis teilweise stark - *Boden:* Kalk und Flysch - *Grasqualität:* mittelmässig - *Weideeinteilung:* 4 - *Drainage:* offen - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Minze, Germer und Erlen - *Bekämpfung:* mechanisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Holstein - Freilaufstall

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 3 Zimmer, Schlafraum, WC drinnen - *Stall:* Doppelstall mit Holzläger - *Anzahl Plätze:* 32 - *Umgebung:* Natur - **Zufahrt:** gute Naturstrasse ab P Soldatenhaus - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 3 Brunnen

Bemerkung: Ein Teil der Wohnfläche ist in Renovation. Die Wasserfassungen wurden 2013 erneuert. Gute Pflege der feuchten Weideteile.

Wald: *Fläche:* 5.62 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* inexistent - *Bemerkung:* Bewirtschaftung des Schadholzes letztes Jahr

11. Chli Stützli

Coordonnées:
585'100/161'240

Altitude:
960 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Mooser Markus, Charmey - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** familiale, d'autre alpage, employé Mooser Otto - **Charge:** 13 génisses durant 10 jours et 10 veaux durant 105 jours - **Exploité avec:** Hintere Weid et Perlersweid

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* séneçon jacobée, rumex, chardons et épines - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées en stabulation avec cornadis

Chalet: *Etat:* bon, toit en tuiles - *Etable:* 1 double, fond en bois - *Nbre de places:* 18 - *Fosse à purin:* 50 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* par temps sec 4x4 depuis Im Fang - *Etat:* moyen - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: Il serait très bénéfique d'intensifier la lutte contre les séneçon jacobée.

Forêt: *Surface:* 1.14 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* Entretien des rives de La Jogne et coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



11. Chli Stützli

Koordinaten:
585'100/161'240

Höhe ü. Meer:
960 m

Gemeinde: Jaun - Eigentümer: Mooser Markus, Charmey - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Mooser Otto mit anderen Alpweiden zusammen - **Bestossung:** 13 Rinder während 10 Tagen, 10 Kälber während 105 Tagen **Bewirtschaftet mit:** Hintere Weid und Perlersweid

Weide: *Exposition:* süd - *Neigung:* stark - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 4 - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Kreuzkräuter, Gemeines Jakobskraut, Blacken, Disteln und Dornen - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Freilaufstall mit bestehenden Schiebarren

Gebäude: *Zustand:* gut, Ziegeldach - *Stall:* 1 Doppelstall mit Holzläger - *Anzahl Plätze:* 18 - *Güllegrube:* 50 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** mittelmässig, bei trockener Witterung für 4x4 Fahrzeuge ab Im Fang - **Wasser:** genügend vorhanden; 1 Brunnen

Bemerkung: Die Bekämpfung gegen das Jakobskraut ist zu empfehlen.

Wald: *Fläche:* 1.14 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Unterhalt an den Jaunbachufeln und Regenerationsschlag (Jungwuchs) - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* inexistent

12. Dürri

Coordonnées:
584'490/161'830

Altitude:
1'394 m

Commune: Jaun - Propriétaire: Schuwey Dominik, Im Fang - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** Schuwey Dominik; Schuwey Alois et Rita - **Charge:** 20 vaches laitières et 2 ânes durant 60 jours, 20 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** Dürri, Fuhraweid, Oberberg et Vorsatzli

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* pierres et éboulis suite aux avalanches - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines et chardons - *Lutte:* régulière, mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et SF - animaux rentrés régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat:* bon, toit en tôle - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC intérieur, courant de génératrice - *Etable:* 1 couche en bois, 1 couche en béton - *Nbre de places:* 32 - *Fosse à purin:* 40 m³ -

Sorties et abords: stabilisés, bétonnés et pierres - **Accès**: *Type*: route de montagne pour 4x4 depuis Oberbergstrasse - *Etat*: bon - **Eau**: en suffisance - *Installée*: dans l'habitation; 5 bassins

Remarques: Assez d'eau grâce à la pompe et à la citerne. Le pâturage "Unter Stutz" avec une stabulation pour 11 génisses durant 60 jours et 1 bassin avec suffisamment d'eau appartient également à cet alpage. La stabulation est contrôlée et nettoyée chaque jour.

Forêt: *Surface*: 14.11 ha - *Etat de la forêt*: normal - *Soins à entreprendre*: coupe de régénération dans les forêts protectrices - *Conditions d'exploitation*: difficiles - *Desserte*: exploitation par câble - *Remarque*: gros problèmes de cerfs



12. Dürry

Koordinaten:
584'490/161'830

Höhe ü. Meer:
1'394 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer**: Schuwey Dominik, Im Fang - **Bewirtschafter**: idem - **Hirt**: Schuwey Dominik; Schuwey Alois und Rita - **Bestossung**: 20 Milchkühe und 2 Esel während 60 Tagen, 20 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit**: Dürry, Fuhraweid, Oberberg und Vorsatzli

Weide: *Exposition*: Südlage - *Neigung*: mittel bis steil - *Boden*: Kalk - *Grasqualität*: gut bis sehr gut - *Weideeinteilung*: 4 Schläge - *Natürliche Schäden*: Steine und Geröll von Lawinenabgängen - **Düngung**: *organisch*: Gülle - **Unkraut**: *Arten*: Dornen und Disteln - *Bekämpfung*: regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh**: *Rasse*: Red Holstein

und SF - Tiere werden regelmässig eingestallt - *Milchverwertung*: Käserei Jaun (Gruyère AOP)

Gebäude: *Zustand:* gut, Blechdach - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 3 Zimmer, WC innen, Strom ab Generator - *Stall:* 1 Läger aus Holz, 1 Läger Betonplatten - *Anzahl Plätze:* 32 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* befestigt, betoniert und Steine - **Zufahrt:** *Typ:* Alpstrasse mit 4x4 befahrbar ab Oberbergstrasse, sehr guter Zustand, - **Wasser:** genügend Wasser, im Haus eingerichtet; 5 Brunnen

Bemerkung: Genügend Wasser dank Pumpe und Zisterne. Zum Dürry gehört auch die Weide "Unter Stutz" mit einem Freilaufstall für 11 Rinder während 60 Tagen, 1 Brunnen mit genügend Wasser, Freilaufstall wird täglich kontrolliert und gereinigt.

Wald: *Fläche:* 14.11 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Regenerationspflege im Schutzwald - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nur mittels Kabel - *Bemerkung:* grosse Schäden durch den Hirschbestand

13. Flöschi

Coordonnées:
587'370/162'570

Altitude:
1'177 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Martin, Im Fang - **Teneur:** CE Cottier et Rauber, Im Fang - **Main-d'œuvre:** communauté d'alpage; Gmür Röbi (depuis 11 ans) - **Charge:** 26 génisses durant 100 - 110 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 6 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* quelques chardons, épines, séneçons jacobée - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* vieux, bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres - *Etable:* 1 couche bétonnée, 1 couche en bois - *Nbre de places:* 40 - *Fosse à purin:* 30 m³ - *Sorties et abords:* stabilisés (gravier et pierres) - **Accès:** *Type:* chemin en gravier pour 4x4 depuis Oberbergstrasse - **Eau:** en suffisance (à peine assez les années sèches); 5 bassins

Remarques: L'exploitation s'effectue au sein de la communauté avec un rythme de 2 à 3 semaines. Röbi Gmür coordonne la présence des familles de la main-d'oeuvre. La partie habitation est installée de façon simple et pratique selon le souhait de la main d'oeuvre actuelle. Pour les deux enclos supérieurs, une cabane en bon état avec stabulation libre (nettoyé chaque jour) sert d'abri.

Forêt: Surface: 5.60 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe et soins culturaux - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* à gauche exploitation par câble depuis la route, sur la droite aucune desserte



13. Flöschi

Koordinaten:
587'370/162'570

Höhe ü. Meer:
1'177 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Martin, Im Fang - **Bewirtschafter:** BG Cottier und Rauber, Im Fang - **Hirt:** Alpgemeinschaft; Gmür Röbi (seit 11 Jahren) - **Bestossung:** 26 Rinder während 100 - 110 Tagen

Weide: *Exposition:* Südhang - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 6 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* einige Disteln, Dornen, Jakobskreuzkraut - *Bekämpfung:* mechanisch, regelmässige Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - Tiere werden regelmässig eingestallt

Gebäude: *Zustand:* alt, guter Zustand, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer - *Stall:* 1 Läger betoniert, 1 Läger aus Holz - *Anzahl Plätze:* 40 - *Güllegrube:* 30 m³ - *Umgebung:* befestigt (Kies und Steine) - *Zufahrt:* *Typ:* Kiesweg, mit 4x4 befahrbar ab Oberbergstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden (in trockenen Jahren knapp); 5 Brunnen

Bemerkung: Die Bewirtschaftung erfolgt innerhalb der Gemeinschaft im Rhythmus von 2 bis 3 Wochen. Röbi Gmür koordiniert die Anwesenheit der

Hirtenfamilien. Der Wohnteil ist sehr einfach und praktisch eingerichtet. Die jetzigen Hirten wünschen den jetzigen Zustand (einfach und praktisch) im Gebäude. Für die oberen 2 Schläge dient eine gut erhaltene Hütte mit Laufstall (tägliche Reinigung) als Unterstand.

Wald: Fläche: 5.60 ha - **Waldzustand:** gut - **Pflege:** Kulturenschnitt - **Bewirtschaftung:** schwierig - **Erschliessung:** links mittels Kabel von der Strasse aus; rechts keine

14. Fochsen

Coordonnées:
587'460/164'650

Altitude:
1'710 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Buchs Patrick, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** idem, de l'exploitation de base, depuis 19 ans - **Charge:** 25 génisses durant 56 jours et 100 moutons durant 100 jours - **Exploité avec:** Alpligen, Gerstera et Unteri Dorfallmet

Pâturage: *Exposition:* au fond d'une vallée - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire, superficiel - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 (génisses) et 6 (moutons) - *Dégâts naturels:* avalanches et chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex sur les reposoirs et chardons - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge et Red Holstein - génisses avec libre accès à l'écurie

Chalet: *Etat:* bon à très bon, nouveau sol et WC (1995) - *Habitation:* cuisine, 1 chambre, WC dehors - *Etable:* double et 1 petite, fond en bois - *Nbre de places:* 30 - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis le Euschelspass - **Eau:** juste en suffisance, citerne pour eau du toit 25 m³; 3 bassins pour les génisses, 1 bassin pour les moutons + 1 citerne de 1'000 l pompée depuis le chalet

Remarques: Cette alpage difficile est très bien entretenu.



14. Fochsen

Koordinaten:
587'460/164'650

Höhe ü. Meer:
1'710 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Patrick, Im Fang - **Hirt:** idem, vom Talbetrieb aus, seit 19 Jahren - **Bestossung:** 25 Rinder während 56 Tagen und 100 Schafe während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Alpligen, Gerstera und Unteri Dorfallmet

Weide: *Exposition:* Talkessel - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalk, flachgründig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 (Rinder), 6 (Schafe) - *Natürliche Schäden:* Lawinen und Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Alpmist - **Unkraut:** *Arten:* Blacken auf den Lägerstellen und Disteln - *Bekämpfung:* regelmäßig chemisch und mechanisch, geringe Verunkrautung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh und Red Holstein, Stall bleibt für die Rinder immer zugänglich

Gebäude: *Zustand:* gut bis sehr gut, neuer Boden und WC (1995) - *Wohnteil:* Küche, 1 Zimmer, WC aussen - *Stall:* 2 Läger und ein kleiner Stall, Boden aus Holz - *Anzahl Plätze:* 30 - *Umgebung:* Beton - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Euschelspass - **Wasser:** knapp genügend, Zisterne für Dachwasser mit 25 m³ - *ingerichtet:* 3 Brunnen für die Rinder, einer für die Schafe. In der Schafweide wurde ein Brunnen mit einer 1'000 l-Zisterne neu installiert. Die Zisterne wird von der Alphütte aus mit einer Pumpe befüllt.

Bemerkung: Die Alp wird trotz der schwierigen Bewirtschaftung sehr gut unterhalten.

15. Fuhraweid

Coordonnées:
585'560/161'030

Altitude:
994 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Mooser Berno, Jaun - **Teneur:** Schuwey Dominik, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** d'autre alpage - **Charge:** 14 vaches durant 20 jours et 18 génisses durant 60 jours - **Exploité avec:** Dürry, Oberberg et Vorsatzli

Pâturage: *Exposition:* nord - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin et fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et épines - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses pas rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* 2 doubles, sol en bois - *Nbre de places:* 30 - *Fosse à purin:* 50 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* chemin gravelé pour 4x4 depuis Im Fang - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 1 bassin

Remarques: Une partie du pâturage est fané.

Forêt: *Surface:* 6.43 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



15. Fuhraweid

Koordinaten:
585'560/161'030

Höhe ü. Meer:
994 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Mooser Berno, Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Dominik, Im Fang - **Hirt:** mit anderen Alpweiden zusammen - **Bestossung:** 14 Kühe während 20 Tagen und 18 Rinder während 60 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Dürri, Oberbert und Vorsatzli

Weide: *Exposition:* nördlich - *Neigung:* mittel - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 1 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Dornen *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - Tiere nicht regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 2 Doppelställe mit Holzläger - *Anzahl Plätze:* 30 - *Güllegrube:* 50 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** Naturstrasse für 4x4 Fahrzeuge ab Im Fang - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet in der Hütte; 1 Brunnen

Bemerkung: Ein Teil der Weide wird geheut.

Wald: *Fläche:* 6.43 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Regenerationspflege (Jungwuchs) - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* inexistent

16. Gasserenweid

Coordonnées:
586'400/161'500

Altitude:
969 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Beat, Jaun - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** familiale, d'autre alpage - **Charge:** 25 vaches durant 21 jours et 30 génisses durant 70 jours - **Exploité avec:** Chli Gastlosen, Obere Jansegg, Ritz, Schärersfang et Unteri Hinterflue

Pâturage: *Exposition:* nord - *Pente:* faibles avec quelques endroits plus pentus - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex, épines - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Simmental, Red Holstein et Holstein - génisses arrivent seules à l'écurie et sont attachées - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, refait en 1994, toit en fibro-ciment, 1 pan en tavillons - *Habitation:* trintsôbyo, 1 chambre - *Etable:* 1 double et 1 simple, fond en béton avec grille - *Nbre de places:* 43 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route gravelée pour 4x4 depuis la route cantonale - **Eau:** 1 bassin

Remarques: Il y a un problème de chutes de pierres sur le pâturage depuis une route construite avant Lothar.

Forêt: *Surface:* 8.13 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



16. Gasserenweid

Koordinaten:
586'400/161'500

Höhe ü. Meer:
969 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Beat, Jaun - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Familienbetrieb mit anderen Alpweiden - **Bestossung:** 25 Kühe während 21 Tagen und 30 Rinder während 70 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Gastlosen, Obere Jansegg, Ritz, Schäfersfang und Unteri Hinterflue

Weide: *Exposition:* nördlich - *Neigung:* schwach mit einigen Stellen, die steiler sind - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Blacken und Dornen - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Simmentaler, Red Holstein und Holstein -

Die Tiere kommen selber in den Stall und werden dort angebunden - *Milchverwertung*: Käseerei Jaun

Gebäude: *Zustand*: gut, 1994 saniert, Dach aus Faser-Zement, eine Seite aus Schindeln - *Wohnteil*: Milchgaden, 1 Zimmer - *Stall*: 1 Doppelstall und 1 einfacher, Betonboden mit Gitter - *Anzahl Plätze*: 43 - *Güllegrube*: 40 m³ - *Umgebung*: betoniert - **Zufahrt**: Naturstrasse für 4x4 Fahrzeuge ab der Kantonalstrasse - **Wasser**: 1 Brunnen

Bemerkung: Es besteht ein Steinschlagproblem seit man oberhalb eine Walderschliessungsstrasse gebaut hat.

Wald: *Fläche*: 8.13 ha - *Waldzustand*: normal - *Pflege*: Regenerationspflege (Jungwuchs) - *Bewirtschaftung*: schwierig - *Erschliessung*: inexistent

17. Gerstera

Coordonnées:
587'400/163'120

Altitude:
1'355 m

Commune: Jaun - **Propriétaire**: Commune de Jaun - **Teneur**: Buchs Patrick, Im Fang - **Main-d'oeuvre**: familiale - **Charge**: 65 chèvres chamoisées, 4 vaches allaitantes et veaux, 4 ânes nains et 10 génisses durant 130 jours, 32 durant 30 jours - **Exploité avec**: Alpligen, Fochsen et Unteri Dorfallmet

Pâturage: *Exposition*: sud - *Pente*: forte - *Nature du sol*: calcaire - *Qualité de l'herbe*: bonne - *Nombre d'enclos*: 4 - *Dégâts naturels*: avalanches, glissements de terrain, chutes de pierres - **Fumure**: *Organique*: purin - **Mauvaises herbes**: *Espèces*: orties, rumex, séneçon jacobée (pression en augmentation) - *Lutte*: mécanique et chimique - **Bétail**: *Race*: Hinterwälder et Simmental - génisses rentrées régulièrement (1/2 journée) *Utilisation du lait*: Production de fromage à l'exploitation de base

Chalet: *Etat*: bon, toit en tavillons - *Habitation*: cuisine, chambre à lait, salon et 3 chambres - *Etable*: double, fond en bois, canal à lisier - *Nbre de places*: 52 - *Fosse à purin*: 55 m³ - *Sorties et abords*: bétonnés - **Accès**: *Type*: route bétonnée pour voitures (camions possibles) sur la route du Jansegg - *Etat*: très bon - **Eau**: en suffisance, mais de mauvaise qualité - *Installée*: au chalet, abreuvoirs; 5 bassins

Remarques: Le toit aurait besoin d'être refait. Les travaux de remise en état après les avalanches sont très conséquents.

Forêt: *Surface*: 6.70 ha - *Remarque*: gérance par l'unité de gestion



17. Gerstera

Koordinaten:
587'400/163'120

Höhe ü. Meer:
1'355 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Patrick, Im Fang - **Hirt:** Familienbetrieb - **Bestossung:** 65 gemsfarbige Gebirgsziege, 4 Hinterwälder mit Kalb, 4 Zwergesel und 10 Rinder während 130 Tagen und 32 Rinder während 30 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Alpligen, Fochsen und Unteri Dorfallmet

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* Lawinen, Erdbeben, Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Brennnessel, Blaken, Jakobskraut (Druck zunehmend) - *Bekämpfung:* chemisch und mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Hinterwälder und Simentaler - Rinder regelmässig gestallt (1/2 Tag) - *Milchverwertung:* Käseproduktion im Talbetrieb

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, Stube und 3 Zimmer - *Stall:* Doppelläger mit Holzboden, Schwemmkanal - *Anzahl Plätze:* 52 - *Güllegrube:* 55 m³ - *Umgebung:* Eingang betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* betoniert mit PW befahrbar via Janseggstrasse (LKW möglich), Zustand sehr gut - **Wasser:** genügend, jedoch von schlechter Qualität - *ingerichtet:* im Gebäude, Selbsttränken; 5 Brunnen

Bemerkung: Das Dach ist sanierungsbedürftig; die Räumungsarbeiten nach Lawinen sind sehr aufwendig.

Wald: *Fläche:* 6.70 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

18. Grat (Obere Gastlose)

Coordonnées:
589°090/160°100

Altitude:
1'642 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Claude et Gertrud, Jaun - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** familiale avec buvette, au chalet - **Charge:** 16 vaches durant 90 jours, 23 génisses et 8 veaux durant 100 jours

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* en partie forte - *Nature du sol:* calcaire, peu d'humus - *Qualité de l'herbe:* bonne, grande diversité - *Nombre d'enclos:* 7 - *Dégâts naturels:* avalanches - *Drainages:* un peu près de la source - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* séneçon jacobée, chardons, vératres - *Lutte:* chimique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein, Tachetée rouge - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, avec buvette, dortoir, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, réduit, 3 chambres, WC dedans - *Etable:* double, couches avec matelas, canal à lisier - *Nbre de places:* 32 + 16 veaux - *Fosse à purin:* 60 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis la route d'Abländschen - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance, il y a un réservoir de 10 m³ - *Installée:* au chalet, abreuvoirs; 8 bassins

Remarques: 5 m² de panneaux photovoltaïque, réfrigérateur à gaz.

Forêt: *Surface:* 18.34 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins pour biodiversité - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante - *Remarque:* projet de biodiversité en élaboration



18. Grat (Obere Gastlose)

Koordinaten:
589'090/160'100

Höhe ü. Meer:
1'642 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Claude und Gertrud, Jaun - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Familienbetrieb mit Buvette, wohnen im Chalet - **Bestossung:** 16 Milchkühe während 90 Tagen, 23 Rinder und 8 Kälber während 100 Tagen

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* z.T. steil - *Boden:* Kalkboden, wenig Humus - *Grasqualität:* gut, grosse Vielfalt - *Weideeinteilung:* 7 - *Natürliche Schäden:* Schneerutsch - *Dränage:* ein wenig, nahe der Quelle - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Jakobskraut, Disteln, Germen - *Bekämpfung:* chemisch - **Vieh:** *Rasse:* RH / SF - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, mit Buvette, Massenlager, Dach aus Faserzement - *Wohnteil:* Küche, Stube, 3 Zimmer, Innen-WC - *Stall:* Doppelläger mit Gummimatten, Schwemmkanal - *Anzahl Plätze:* 32 + Kälberstall 16 - *Güllegrube:* 60 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* sehr gut, asphaltiert mit PW befahrbar von Abländschenstrasse - **Wasser:** genügend, wird in ein Reservoir von 10 m³ gepumpt - *ingerichtet:* im Gebäude, Selbsttränken für Kühe; 8 Brunnen

Bemerkung: 5 m² Photovoltaikanlage, Kühlschränke mit Gas.

Wald: *Fläche:* 18.34 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Pflege der Biodiversität - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden - *Bemerkung:* Biodiversitätsprojekt in Bearbeitung

19. Gross Hintermaad (Groos in der Maad)

Coordonnées:
589'550/162'870

Altitude:
1'371 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Christa, Jaun - **Teneur:** idem, depuis 33 ans, de la plaine - **Charge:** 8 vaches allaitantes avec 8 veaux durant 120 jours, 16 génisses durant 140 jours

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* flysch - *Qualité de l'herbe:* moyenne - *Nombre d'enclos:* 6 - *Dégâts naturels:* un peu d'érosion - *Drainages:* ouverts - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, orties - *Lutte:* arrachage à la main, régulier - **Bétail:** *Race:* diverses - le bétail a accès libre à l'écurie

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, belle salle de bain dedans - *Etable:* en partie stabulation libre pour les vaches allaitantes - *Nbre de places:* 45 - *Fosse à purin:* 50 m³ - **Accès:** *Type:* chemin gravelé et bétonné pour voitures depuis Reidigenstrasse - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, abreuvoirs à l'écurie; 8 bassins

Remarques: L'électricité est produite à partir d'une génératrice et d'une installation solaire. On trouve un petit bâtiment sur le haut du pâturage qui est utilisé pour stocker le foin.

Forêt: *Surface:* 7.17 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* exploitation par câble



**19. Gross Hintermaad
(Groos in der Maad)**

Koordinaten:
589'550/162'870

Höhe ü. Meer:
1'371 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Christa, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, seit 33 Jahren, wird vom Tal aus bewirtschaftet - **Bestossung:** 8 Mutterkühe mit 8 Kälber während 120 Tagen, 16 Rinder während 140 Tagen

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* mittel - *Boden:* Flysch - *Grasqualität:* mittelmässig - *Weideeinteilung:* 6 - *Natürliche Schäden:* kleine Erosionen - *Drainage:* offene Gräben - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:**

Arten: Disteln, Brennnesseln - **Bekämpfung:** das Unkraut wird regelmässig von Hand bekämpft - **Vieh:** Rasse: gemischt - freier Zugang zum Stall

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche mit 2 Zimmer, das schöne Badezimmer ist im Haus integriert - *Stall:* zum Teil Laufstall für die Mutterkühe - *Anzahl Plätze:* 45 - *Güllegrube:* 50 m³ - **Zufahrt:** *Typ:* betonierte und Kiesweg mit dem Auto erreichbar ab Reidigenstrasse, guter Zustand - **Wasser:** genügend vorhanden - *eingrichtet:* im Haus und im Stall befinden sich Selbsttränkebecken; 8 Brunnen

Bemerkung: Strom wird mit Generator erzeugt, eine Solaranlage ist vorgesehen. Es befindet sich noch ein kleineres Gebäude im oberen Teil der Alp, es wird als Heulager genutzt.

Wald: *Fläche:* 7.17 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nur per Kabel

20. Gross Rüggli

Coordonnées:
586'830/160'570

Altitude:
1'354 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** ECAB - **Teneur:** Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes - **Main-d'oeuvre:** avec 1 apprenti et le fils garçon de chalet Quentin - **Charge:** 30 vaches durant 70 jours et 75 génisses et 4 veaux durant 30 jours - **Exploité avec:** Oberrügg et Roter Sattel

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* faible à moyenne - *Nature du sol:* calcaire, zones humides sur le bas du pâturage - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 7 - *Drainages:* 1'000 m, fermés - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex et pétasite - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, douche et WC dedans - *Etable:* double et une petite, fond bétonné avec grilles - *Nbre de places:* 70 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis Jaun - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* robinets; 7 bassins

Remarques: Le chalet est en excellent état et transformé en conservant son style traditionnel.

Forêt: *Surface:* 12.69 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



20. Gross Rüggli

Koordinaten:
586°830/160°570

Höhe ü. Meer:
1'354 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** KGV - **Bewirtschafter:** Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes - **Hirt:** mit einem Lehrling und dem "Chüerbub" Quentin
Bestossung: 30 Kühe während 70 Tagen und 75 Rinder und 4 Kälber während 30 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Oberrügg und Roter Sattel

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* schwach bis mittel - *Boden:* kalkhaltig, Nassstellen im unteren Teil der Weide - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 7 - *Dränage:* 1'000 m geschlossen - **Düngung:** *organisch:* Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Blacken und Gemeiner Pestwurz - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein - Tiere regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 3 Zimmer, Dusche und WC drinnen - *Stall:* 1 Doppelstall und 1 einfacher, Schorrgraben betoniert mit Gitterböden - *Anzahl Plätze:* 70 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** sehr gut, geteerte und betonierte Bergstrasse ab Jaun - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet mit Wasserhahnen im Chalet; 7 Brunnen

Bemerkung: Die Alphütte ist in einem ausgezeichneten Zustand und wurde umgebaut ohne deren Charakter zu verändern.

Wald: *Fläche:* 12.69 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

21. Grümersweidli

Coordonnées:
587'270/161'930

Altitude:
1'000 m

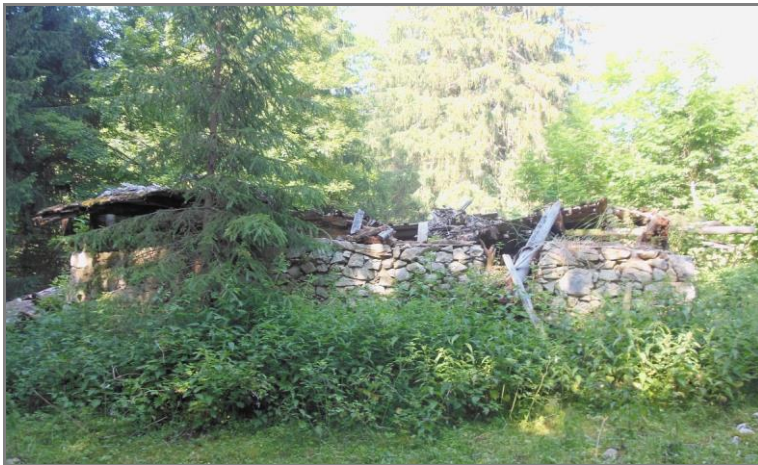
Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Angela / Hoirie / 3 propriétaires
Teneur: Mooser Edy, Jaun - **Main-d'oeuvre:** idem avec son fils Valentin -
Charge: 27 vaches durant 20 jours - **Exploité avec:** Büelsweid, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr, Schoresberg et Schüpfenweidli

Pâturage: *Exposition:* nord - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire -
Qualité de l'herbe: bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - **Fumure:** *Organique:* purin
Mauvaises herbes: *Espèces:* orties, chardons, sapelots - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Accès: *Type:* chemin gravelé pour 4x4 depuis la route principale - **Eau:** en suffisance; Bassins depuis Büelsweid

Remarques: Le chalet s'est effondré.

Forêt: *Surface:* 2.61 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante - *Remarque:* Programme d'intervention 2014-2017



21. Grümersweidli

Koordinaten:
587°270/161°930

Höhe ü. Meer:
1'000 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Angela / Erbgemeinschaft / 3 Miteigentümer - **Bewirtschafter:** Mooser Edy, Jaun - **Hirt:** idem zusammen mit seinem Sohn Valentin - **Bestossung:** 27 Kühe während 20 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büelsweid, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr, Schoresberg und Schüpfenweidli

Weide: *Exposition:* nord - *Neigung:* Mittelsteil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 2 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Nesseln, Disteln, Jungtannen - *Bekämpfung:* regelmässige, mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh - *Milchverwertung:* Käserei Jaun (Gruyère AOP)

Zufahrt: *Typ:* Kiesweg mit 4x4 befahrbar ab der Hauptstrasse - **Wasser:** genügend Wasser; Brunnen bei Büelsweid.

Bemerkung: Chalet ist eingestürzt.

Wald: *Fläche:* 2.61 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2014-2017

22. Gustiweidli

Coordonnées:
587°610/160°080

Altitude:
1'546 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Beaud Philippe, Grandvillard - **Teneur:** Beaud Gérald, Grandvillard, au chalet - **Charge:** 18 génisses durant 85 jours - **Exploité avec:** Les Albuives

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire, par endroit très humide - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* fort glissement de terrain - *Drainages:* ouverts, 3 m - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex, épines - *Lutte:* mécanique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses pas rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, douche, WC dedans - *Etable:* double, bétonnée - *Nbre de places:* 30 - *Fosse à purin:* 48 m³ - *Sorties et abords:* gravelés - **Accès:** *Type:* piste gravelée pour 4x4 depuis la place de parc du chalet du Régiment - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 3 bassins

Remarques: Un droit d'eau a été acquis pour abreuver les bêtes en-dessus du pâturage. Les abords des bassins ont été bétonnés depuis la dernière inspection.

Forêt: *Surface:* 78.03 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins aux jeunes peuplements et soins à la biodiversité - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* 50 % bien desservie et le reste sans desserte - *Remarque:* projet de biodiversité en élaboration



22. Gustiweidli

Koordinaten:
587'610/160'080

Höhe ü. Meer:
1'546 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Beaud Philippe, Grandvillard - **Bewirtschafter:** Beaud Gérald, Grandvillard, in der Hütte anwesend - **Bestossung:** 18 Rinder während 85 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Les Albuives

Weide: *Exposition:* nordöstlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* kalkhaltig, teils sehr nass - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* starke Murgänge - *Drainage:* offen, 3 m - **Unkraut:** *Arten:* Blacken, Dornengewächse - *Bekämpfung:* mechanisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Tiere nicht regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 3 Zimmer, Dusche, WC drinnen - *Stall:* Doppelstall, betoniert -

Anzahl Plätze: 30 - Güllegrube: 48 m³ - Umgebung: Natur - Zufahrt: Naturstrasse für 4x4 Fahrzeuge ab P Soldatenhaus - Wasser: genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 3 Brunnen

Bemerkung: Ein Wasserrecht wurde erworben, um den oberen Teil der Weide zu bedienen. Die Brunnenplätze wurden seit der letzten Inspektion betoniert.

Wald: Fläche: 78.03 ha - Waldzustand: gut - Pflege: Jungwuchspflege und Biodiversität - Bewirtschaftung: schwierig - Erschliessung: 50 % gut erschlossen, der Rest ohne Erschliessung - Bemerkung: Biodiversitätsstudie als Projekt

23. Hintere Weid (Granta)

Coordonnées:
584'010/160'970

Altitude:
930 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Bertherin-Blanc Marthe, Vuadens - **Teneur:** Rauber Anton, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** d'autre alpage, familiale et Mooser Otto - **Charge:** 23 génisses durant 60 jours 13 génisses durant 80 jours et 5 vaches tarées durant 15 jours - **Exploité avec:** Bizalet, Chli Stützli et Perlersweid

Pâturage: Exposition: sud - Pente: forte à très forte - Nature du sol: calcaire - Qualité de l'herbe: pâturage à crételle - Nombre d'enclos: 2 - Dégâts naturels: chutes de pierres - Drainages: fermés, en contrebas du chalet - Fumure: Organique: purin - Mauvaises herbes: Espèces: chardons et épines - Lutte: mécanique et chimique - Bétail: Race: Red Holstein - génisses en stabulation libre

Chalet: Etat: très bon, toit en fibro-ciment - Habitation: cuisine, chambre à lait, 2 chambres, 1 salle de bain, magnifique intérieur - Etable: 1 double, couches avec tapis, grilles, 1 simple, couches avec tapis, 2 écuries utilisées comme réduit, fond en béton - Nbre de places: 32 - Fosse à purin: 60 m³ - Sorties et abords: bétonnés - Accès: Type: route gravellée pour voitures depuis la route cantonale - Etat: bon - Eau: en suffisance - Installée: au chalet et à l'écurie, robinets et abreuvoirs; 6 bassins

Remarques: Chalet avec l'électricité. Le captage a été refait en 2012 avec Vorsatzli depuis la source de Oberberg et 2 sur la commune. Il serait bien d'intensifier la lutte contre les chardons.

Forêt: Surface: 7.84 ha - Etat de la forêt: peuplement serré - Soins à entreprendre: coupe de régénération (chutes de pierres) - Conditions d'exploitation: difficiles - Desserte: insignifiante



23. Hintere Weid (Granta)

Koordinaten:
584'010/160'970

Höhe ü. Meer:
930 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Bertherin-Blanc Marthe, Vuadens - **Bewirtschafter:** Rauber Anton, Im Fang - **Hirt:** Mooser Otto, mit anderen Alpweiden - **Bestossung:** 23 Rinder während 60 Tagen und 13 Rinder während 80 Tagen, 5 Galkühe während 15 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Bizalet, Chli Stützli und Perlersweid

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* stark bis sehr stark - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut, Kammgras - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - *Drainage:* geschlossen, unterhalb des Chalet - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Dornen - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Freilaufstall

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 2 Zimmer, 1 Badezimmer, herrlicher Wohnteil - *Stall:* Doppel-läger mit Gummimatten, Gitterboden, Einfachläger mit Gummimatten, 2 Ställe als Reduit genutzt, Betonboden - *Anzahl Plätze:* 32 - *Güllegrube:* 60 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** gut, Naturstrasse ab der Kantonalstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet, im Stall; Selbsttränke und 6 Brunnen

Bemerkung: Chalet mit elektrischem Strom. Die Wasserfassung wurde 2012 mit Vorsatzli erneuert, ab der Quelle Oberberg und ab dem Gemeindewasser. Die Bekämpfung der Disteln sollte intensiviert werden.

Wald: Fläche: 7.84 ha - **Waldzustand:** dichter Wald - **Pflege:** Jungwuchspflege (Steinschlag) - **Bewirtschaftung:** schwierig - **Erschliessung:** inexistent

24. Hinteri Pilarda + Schorritzen

Coordonnées:
589'100/160'900

Altitude:
1'388 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Benjamin, Jaun (Hinteri Pilarda), Commune de Jaun (Schorritzen) - **Teneur:** Rauber Benjamin, Jaun - **Main-d'oeuvre:** idem, depuis 40 ans, depuis l'exploitation de base - **Charge:** 6 vaches laitières durant 105 jours, 3 génisses et 2 veaux durant 115 jours

Pâturage: *Exposition:* nord-est - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire, avec quelques places mouillées, par endroit peu profond - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* petit glissement de terrain dans la partie inférieure du pâturage - **Fumure:** *Organique:* engrais produits sur l'alpage et fumier de l'exploitation de base - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* sapelots, verâtre, fougères, épines, aulnes - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* moyen, bâtiment vieux de plus de 200 ans, chambre et WC bien aménagés, toit en tavillons partiellement rénové - *Habitation:* cuisine, 1 chambre, WC dehors - *Etable:* 2 couches bétonnées avec des planches en bois - *Nbre de places:* 15 - *Fosse à purin:* 25 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés et goudronnés en 2010 - **Accès:** *Type:* depuis 2010, route goudronnée pour voitues jusqu'à Hinteri Pilarda depuis Abländschenstrasse - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le bâtiment; 2 bassins, ruisseau comme abreuvoir

Remarques: La pression des mauvaises herbes est élevée à cette altitude, d'où la nécessité de lutter intensivement.

Forêt: *Surface:* 9.41 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins aux jeunes pleuplements - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* 50 % bien desservie et le reste sans desserte



24. Hinteri Pilarda + Schorritzen

Koordinaten:
589'100/160'900

Höhe ü. Meer:
1'388 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Benjamin, Jaun (Hinteri Pilarda), Gemeinde Jaun (Schorritzen) - **Bewirtschafter:** Rauber Benjamin, Jaun - **Hirt:** idem, seit 40 Jahren, Bewirtschaftung vom Talbetrieb - **Bestossung:** 6 Milchkühe während 105 Tagen, 3 Rinder und 2 Kälber während 115 Tagen

Weide: *Exposition:* nordosten - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalk, mit einigen nassen Stellen, teilweise flachgründig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 Koppeln - *Natürliche Schäden:* kleiner Hangrutsch im unteren Teil der Weide - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger und Mist vom Talbetrieb - **Unkraut:** *Arten:* kleine Tannen, Germer, Farn, Dornensträucher, Erlen - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh - Tiere werden regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude (Hinteri Pilarda): *Zustand:* mittel, Gebäude ist über 200 Jahre alt, Zimmer und WC sind schön ausgebaut, Schindeldach teilweise erneuert - *Wohnteil:* Küche, 1 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 2 betonierte Läger mit Holzläden - *Anzahl Plätze:* 15 - *Güllegrube:* 25 m³ - *Umgebung:* betonierte und asphaltiert (2010) - *Zufahrt:* *Typ:* Asphalt bis Hinteri Pilarda ab Abländschenstrasse (2010) - **Wasser:** genügend, im Gebäude vorhanden; 2 Brunnen und Bach als Tränke

Bemerkung: Der Unkrautdruck auf dieser Höhenlage ist hoch. Deshalb die Unkräuter weiterhin intensiv bekämpfen.

Wald: *Fläche:* 9.41 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Jungwuchspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* 50 % gut erschlossen; Rest ohne Erschliessung

25. Hoher Stalden

Coordonnées:
584'760/159'980

Altitude:
1'051 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Jaggi Robert, Im Fang, depuis 2011 - **Teneur:** idem, depuis 1995 - **Main-d'oeuvre:** d'autre alpage, familiale et enfants de chalet Eliane et Pierre Overney, Cerniat - **Charge:** 15 vaches, 7 veaux, 2 génisses durant 65 jours et 20 génisses durant 10 jours - **Exploité avec:** Stützli

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire très peu profond - *Qualité de l'herbe:* très bon - *Nombre d'enclos:* 6 + subdivisions - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin et fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, sapelots, épines et Sénéçon Jacobée - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* SF, Simmental et FT - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 1 chambre et WC dehors - *Etable:* 1 double, avec caillebotis - *Nbre de places:* 28 - *Fosse à purin:* 30 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route bétonnée pour 4x4 depuis la route du petit Mont - *Etat:* bon - **Eau:** insuffisante - *Installée:* robinet au chalet; 1 bassin

Remarques: Il devient urgent d'intensifier la lutte contre les mauvaises herbes car l'avancement de la forêt sur la pâture est à prendre très au sérieux. Il y a un bassin devant le chalet, ce point point d'eau serait à améliorer sur le pâturage.

Forêt: *Surface:* 1.38 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante - *Remarque:* programme d'intervention 2014-2017



25. Hoher Stalden

Koordinaten:
584°760/159°980

Höhe ü. Meer:
1'051 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Jaggi Robert, Im Fang seit 2011 - **Bewirtschafter:** idem, seit 1995 - **Hirt:** mit anderen Bergweiden, Familienbetrieb mit Eliane und Pierre Overney, Cerniat - **Bestossung:** 15 Kühe, 7 Kälber, 2 Rinder während 65 Tagen und 20 Rinder während 10 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Stützli

Weide: *Exposition:* nordwestlich - *Neigung:* mittel - *Boden:* kalkhaltig, flachgründig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 6 + Zusatzunterteilungen - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - **Düngung:** organisch: Mist und Gülle - **Unkraut:** Arten: Disteln, Weidetännchen, Dornen und Gemeines Jakobskraut - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** Rasse: Simmentaler und SF - Tiere regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 1 Zimmer, WC draussen - *Stall:* Doppelstall mit Spaltenböden - *Anzahl Plätze:* 28 - *Güllegrube:* 30 m³ - *Umgebung:* betonierte - **Zufahrt:** gut, betonierte Strasse für 4x4 Fahrzeuge ab Klein Mungstrasse - **Wasser:** ungenügend vorhanden. Wasser mit Hahnen in der Hütte; 1 Brunnen

Bemerkung: Die Unkrautbekämpfung muss dringend verbessert werden, da sonst auch die Überwucherung des Waldes auf die Weide zunimmt. Es hat einen Brunnen vor der Hütte. Eine Tränke auf der Weide wäre empfehlenswert.

Wald: *Fläche:* 1.38 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* eine Generationen Jungwuchspflege täte gut - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* unbedeutend vorhanden - *Bemerkung:* Interventionsprogramm 2014-2017

26. In den Zügen

Coordonnées:
588'870/163'290

Altitude:
1'413 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Hertli Karl, Schmitten - **Teneur:** Mooser Valentin, Jaun, depuis 2 ans, de l'exploitation de base - **Charge:** 13 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** Ober Hinterturr

Pâturage: *Exposition:* sud/sud-est - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres et avalanches - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons des champs, épines, sapelots, orties - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Simmental, Red Holstein et Holstein - génisses pas rentrées

Chalet: *Etat:* Le bâtiment est utilisé à titre privé par le propriétaire. Les animaux ne peuvent pas entrer dans le chalet - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis le Euschelspass - **Eau:** en suffisance; 3 bassins et 2 citernes mobiles avec bassin

Remarques: L'exploitation de cet alpage est d'autant plus difficile car il n'y a pas d'écurie.

Forêt: *Surface:* 3.85 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* exploitation de chablis et soins aux jeunes peuplements - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune



26. In den Zügen

Koordinaten:
588'870/163'290

Höhe ü. Meer:
1'413 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Hertli Karl, Schmitten - **Bewirtschafter:** Mooser Valentin, Jaun, seit 2 Jahren vom Talbetrieb aus bewirtschaftet - **Bestossung:** 13 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Ober Hinterturr

Weide: *Exposition:* süd/südost - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 1 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag und Lawinen - **Unkraut:** *Arten:* Ackerkratzdisteln, Dornen, junge Fichten, Brennnesseln - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh, Simmentaler, Red Holstein und Holstein - Tiere werden nicht gestallt

Gebäude: Das für private Zwecke umgebaute Gebäude wird vom Eigentümer genutzt. Die Tiere können nicht mehr eingestallt werden - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Euschelpassstrasse - **Wasser:** genügend; 3 Brunnen und 2 Tränkefässer

Bemerkung: Die Bewirtschaftung dieser Alp ist auch wegen des fehlenden Stalls schwierig.

Wald: *Fläche:* 3.85 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Bewirtschaftung des Schadholzes und Jungwuchs - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

27. In der Weid

Coordonnées:
589'540/162'230

Altitude:
1'162 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Charly, Jaun - **Teneur:** Mooser Edy, Jaun, depuis l'exploitation de base - **Charge:** 12 génisses durant 125 jours - **Exploité avec:** Büelsweid, Grümersweidli, Leim, Ober Hinterturr, Schoresberg et Schüpfenweidli

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* flysch - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* petites cassures - *Drainages:* fermés, sur plus de 100 m - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* un peu d'églantiers et de rosiers sauvages - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Brune

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment sur tavillons - *Habitation:* cuisine, chambre à lait et 3 chambres, WC dehors et dedans - *Etable:* stabulation

libre bétonnée avec matelas - *Nbre de places*: 25 génisses et 10 veaux - *Fosse à purin*: 30 m³ - *Sorties et abords*: stabilisés - **Accès**: *Type*: chemin gravelé pour voitures depuis Reidigenstrasse - **Eau**: en suffisance - *Installée*: au chalet et à l'écurie; 3 bassins

Remarques: L'entretien et la lutte contre les mauvaises herbes est faite par le propriétaire. L'habitation est également entretenue et utilisée par le propriétaire. Panneaux solaires installés.

Forêt: *Surface*: 3.79 ha - *Etat de la forêt*: bon - *Soins à entreprendre*: aucun - *Conditions d'exploitation*: difficiles - *Desserte*: 50 % bien desservie et le reste sans desserte



27. In der Weid

Koordinaten:
589'540/162'230

Höhe ü. Meer:
1'162 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Charly, Jaun - **Bewirtschafter:** Mooser Edy, Jaun, vom Talbetrieb aus - **Bestossung:** 12 Rinder während 125 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büelsweid, Grümersweidli, Leim, Ober Hinterturr, Schoresberg und Schüpfenweidli

Weide: *Exposition*: süd - *Neigung*: mittel - *Boden*: Flysch - *Grasqualität*: gut bis sehr gut - *Weideeinteilung*: 3 - *Natürliche Schäden*: kleiner Bruch - *Dränage*: mehrere 100 m geschlossene Dränage - **Düngung:** *organisch*: Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten*: sehr wenige Hagebuten und Wildrosen - *Bekämpfung*: regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse*: Braunvieh

Gebäude: *Zustand:* sehr guter Zustand, Dach: Faser-Zement auf Schindeln - *Wohnteil:* Küche, Milchraum und 3 Zimmer, je 1 WC innen und aussen - *Stall:* Freilaufstall, betoniert mit Gummimatten - *Anzahl Plätze:* 25 Rinder und 10 Kälber - *Güllegrube:* 30 m³ - *Umgebung:* feste Ein- und Ausgänge - *Zufahrt:* *Typ:* Kiesweg mit Auto zugänglich ab Reidigenstrasse
Wasser: genügend vorhanden - *ingerichtet:* im Wohnteil sowie im Stall; 3 Brunnen

Bemerkung: Unterhalt und Unkrautbekämpfung werden durch Eigentümer gemacht, Licht mit Solarpanels, sehr sauber und gut erhalten, gut eingerichteter Wohnteil wird durch Eigentümer genutzt.

Wald: *Fläche:* 3.79 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* 50 % gut erschlossen; Rest ohne

28. Lassen

Coordonnées:
588'250/162'830

Altitude:
1'459 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Buchs Marcel, Jaun, depuis 11 ans, depuis Oberi Dorfallmet - **Charge:** 14 génisses durant 110 - 120 jours - **Exploité avec:** Oberi Dorfallmet, Uf der Matta et Untere Welschweid

Pâturage: *Exposition:* sud/sud-est - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* avalanches et chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons des champs et rumex - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Simmental et Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* bon, toit en tôles (2008) - *Habitation:* pas disponible - *Etable:* double, couches en bois - *Nbre de places:* 18 - *Sorties et abords:* devant les écuries bétonnés - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis la route du Euschelspass - **Eau:** en suffisance, depuis 2004 citerne pour eaux du toit; 4 bassins

Remarques: L'alpage est difficile à exploiter. La lutte contre les chardons des champs doit s'intensifier à l'avenir.



28. Lassen

Koordinaten:
588'250/162'830

Höhe ü. Meer:
1'459 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Marcel, Jaun, seit 11 Jahren, bewirtschaftet von Oberi Dorfallmet - **Bestossung:** 14 Rinder während 110 - 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Oberi Dorfallmet, Uf der Matta und Untere Welschweid

Weide: *Exposition:* süd/südost - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* Lawinen, Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Alpmist - **Unkraut:** *Arten:* Ackerkratzdistel und Blacken - *Bekämpfung:* mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh, Simmentaler und Holstein - regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, 2008 neues Blechdach - *Wohnteil:* nicht vorhanden - *Stall:* 2 Holzläger - *Anzahl Plätze:* 18 - *Umgebung:* Stalleingang betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Euschelspassstrasse - **Wasser:** genügend; 4 Brunnen. 2004 wurde eine neue Zisterne mit 10 m³ für das Dachwasser erstellt

Bemerkung: Die Alp ist schwierig zu bewirtschaften. Ein Augenmerk sollte auf die Bekämpfung der Ackerkratzdistel gelegt werden.

29. Lauena

Coordonnées:
590'090/162'420

Altitude:
1'280 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Albert, Bulle - **Teneur:** Schuwey Walerich, Jaun - **Charge:** 20 génisses durant 20 jours - **Exploité avec:** Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti et Viertel

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* forte - *Nature du sol:* bonne - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein

Chalet: *Etat:* mauvais, toit en tavillons - *Etable:* plus utilisée - *Nbre de places:* 10 - *Sorties et abords:* naturels - **Accès:** *Type:* sentier depuis Selti - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: Sentier pédestre pentu jusqu'à l'alpage.

Forêt: *Surface:* 2.46 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* entretien des rives du Seltibach - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



29. Lauena

Koordinaten:
590'090/162'420

Höhe ü. Meer:
1'280 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Albert, Bulle - **Bewirtschafter:** Schuwey Walerich, Jaun - **Bestossung:** 20 Rinder während 20 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti und Viertel

Weide: *Exposition:* süd-west - *Neigung:* steil - *Boden:* gut - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 1 - **Unkraut:** *Arten:* Disteln - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein

Gebäude: *Zustand:* schlechter Zustand, Schindeldach - *Stall:* nicht mehr genutzt - *Anzahl Plätze:* 10 - *Umgebung:* nicht befestigt - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Selti - **Wasser:** genügend vorhanden; 1 Brunnen

Bemerkung: Steiler Fussweg zur Alp.

Wald: *Fläche:* 2.46 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Pflege entlang des Seltibaches - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden

30. Leim

Coordonnées:
585'760/161'760

Altitude:
1'086 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Mooser Edy, Jaun - **Teneur:** idem, depuis l'exploitation de base - **Charge:** 17 vaches durant 56 jours, 3 veaux durant 65 jours - **Exploité avec:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Ober Hinterturr, Schoresberg et Schüpfenweidli

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* orties, chardons, épines, sapelots - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat:* bon à moyen, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 1 chambre - *Etable:* couche et allée en bois - *Nbre de places:* 17 - *Sorties et abords:* stabilisés - **Accès:** *Type:* goudronné depuis Oberbergstrasse - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: Le soin des pâturages ne devrait pas être négligé.

Forêt: *Surface:* 1.02 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* aucun - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* exploitation par câble



30. Leim

Koordinaten:
585'760/161'760

Höhe ü. Meer:
1'086 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Mooser Edy, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, vom Talbetrieb aus - **Bestossung:** 17 Kühe während 56 Tagen, 3 Kälber während 65 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Ober Hinterturr, Schoresberg und Schüpfenweidli

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* mässig bis steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 2 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Nesseln, Disteln, Dornen, Jungtannen - *Bekämpfung:* regelmässige, mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh - *Milchverwertung:* Käserei Jaun, (Gruyère AOP)

Gebäude: *Zustand:* gut bis mittel, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 1 Stübli - *Stall:* Lager und Gang aus Holz - *Anzahl Plätze:* 17 - *Umgebung:* befestigt - **Zufahrt:** *Typ:* asphaltiert ab Oberbergstrasse - **Wasser:** genügend; 1 Brunnen

Bemerkung: Weidepflege sollte nicht vernachlässigt werden.

Wald: *Fläche:* 1.02 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nur mittels Kabeln möglich

31. Leimera (Obere Leimera)

Coordonnées:
590'670/163'040

Altitude:
1'500 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Marius et Anton, Jaun -
Teneur: Schuwey Marius, Jaun, depuis 28 ans avec sa famille, au chalet -
Charge: 25 génisses durant 120 jours

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* par endroits humides et mouillés - *Qualité de l'herbe:* 1/2 humide 1/2 bonne -
Nombre d'enclos: 7 - *Dégâts naturels:* 2 glissements de terrain en 2012 -
Drainages: 1'500 m ouverts et 800 m fermés, tous effectués par l'exploitant lui-même - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:**
Espèces: rumex des alpes et chardons - *Lutte:* mécanique, régulière -
Bétail: *Race:* Red Holstein, FT - génisses ont accès libre à l'écurie

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine et 2 chambres - *Etable:* stabulation libre avec logettes, paillé - *Nbre de places:* 25 - *Fosse à purin:* 70 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:**
Type: route naturelle pour voitures depuis Reidigenstrasse - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 2 bassins pour les génisses

Remarques: Les logettes ont été faites par l'exploitant avec le bois de la forêt. L'exploitant a beaucoup de travail avec la remise en état après les glissements de terrains et le chemin sur le pâturage.

Forêt: *Surface:* 3.57 ha - *Etat de la forêt:* bonne - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* bonnes - *Desserte:* bonne



31. Leimera (Obere Leimera)

Koordinaten:
590'670/163'040

Höhe ü. Meer:
1'500 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Marius und Anton, Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Marius, Jaun, seit 28 Jahren mit Familie, in der Hütte anwesend - **Bestossung:** 25 Rinder während 120 Tagen

Weide: *Exposition:* süd-west - *Neigung:* mittel - *Boden:* zum Teil feucht und nass - *Grasqualität:* 1/2 gut und im mittleren Teil 1/2 nass - *Weide-einteilung:* 7 - *Natürliche Schäden:* 2012 zwei Hangrutsche - *Drainage:* 1'500 m offene Gräben und 800 m Dränagen, alles vom Bewirtschafter selber ausgeführt - **Düngung:** *organisch:* Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Alpenblaken und Disteln - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Swiss Fleckvieh - freier Zugang zum Stall

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche und 2 Zimmer - *Stall:* Boxen Laufstall, eingestreut - *Anzahl Plätze:* 25 - *Güllegrube:* 70 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* Teerstrasse, mit Auto gut befahrbar von Reidigenstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden - *ingerichtet:* im Gebäude; 2 Brunnen für die Rinder

Bemerkung: Die Liegeboxen wurden mit Holz aus dem eigenen Wald vom Bewirtschafter eingerichtet. Der Bewirtschafter hat grossen Aufwand für die Instandstellung der Hangrutsche und für den Bewirtschaftungsweg auf der Weide betrieben.

Wald: *Fläche:* 3.57 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* gut - *Erschliessung:* gut

32. Loofang

Coordonnées:
590'390/163'690

Altitude:
1'634 m

Commune: Boltigen - **Propriétaire:** Buchs Albert, Bulle - **Teneur:** Schuwey Walerich, Jaun, exploité depuis 45 ans par la famille Schuwey - **Main-d'oeuvre:** familiale et 1 employée - **Charge:** 23 vaches durant 90 jours et 20 génisses durant 95 jours - **Exploité avec:** Lauena, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti et Viertel

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne, et très forte sur le haut - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 8 - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex

des alpes - *Lutte*: mécanique, régulière - **Bétail**: *Race*: Red Holstein et Holstein - les vaches sont rentées mais pas les génisses - *Utilisation du lait*: fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat*: moyen, toit la moitié en tavillons et l'autre moitié en tôles - *Habitation*: cuisine, chambre à lait, 1 chambre et WC dehors - *Etable*: attachée pour les vaches, tout en bois - *Nbre de places*: 28 vaches et 20 génisses - *Sorties et abords*: bétonnés - **Accès**: *Type*: route goudronnée pour voitures depuis Reidigenstrasse - *Etat*: très bon - **Eau**: en suffisance pour les vaches mais un peu juste pour les génisses - *Installée*: au chalet, abreuvoirs à l'écurie; 4 bassins

Remarques: Dans l'habitation, il y aurait besoin de faire des améliorations afin que la famille avec des petits enfants puissent vivre sur l'alpage.

Forêt: *Surface*: 3.30 ha - *Etat de la forêt*: bon - *Soins à entreprendre*: coupe de régénération - *Conditions d'exploitation*: bonnes - *Desserte*: bonne



32. Loofang

Koordinaten:
590'390/163'690

Höhe ü. Meer:
1'634 m

Gemeinde: Boltigen - **Eigentümer:** Buchs Albert; Bulle - **Bewirtschafter:** Schuwey Walerich, Jaun, seit 45 Jahren von der Familie Schuwey bewirtschaftet - **Hirt:** Familie und eine Angestellte - **Bestossung:** 23 Kühe während 90 Tagen und 20 Rinder während 95 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti und Viertel

Weide: Exposition: süd - Neigung: mittel, der obere Teil sehr stark - Boden: Kalkstein - Grasqualität: sehr gut - Weideeinteilung: 8 - **Düngung:** organisch: Mist - **Unkraut:** Arten: Alpenblacken - **Bekämpfung:** wird regelmässig mechanisch bekämpft - **Vieh:** Rasse: Red Holstein, Holstein - die Kühe werden regelmässig eingestallt und die Rinder werden nicht eingestallt - **Milchverwertung:** Käserei Jaun (Gruyère AOP)

Gebäude: Zustand: mittel, das Dach ist zur Hälfte aus Holzschindeln und zur Hälfte aus Blech - **Wohnteil:** Küche, Milchraum und 1 Zimmer, WC aussen - **Stall:** Anbindestall für Kühe, das Läger und der Stallgang sind aus Holz - **Anzahl Plätze:** 28 Kuhplätze und 20 Rinderplätze - **Umgebung:** fest betoniert - **Zufahrt:** Typ: Asphaltstrasse mit dem Auto erreichbar von Reidigenstrasse, sehr guter Zustand - **Wasser:** für die Kühe genügend und für die Rinder eher knapp - **eingrichtet:** im Gebäude, Selbstränke im Stall; 4 Brunnen

Bemerkung: Im Wohnteil wären Verbesserungen nötig, damit die Familie mit kleinen Kindern auf der Alp wohnen kann.

Wald: Fläche: 3.30 ha - **Waldzustand:** gut - **Pflege:** Regenerationsschlag - **Bewirtschaftung:** gut - **Erschliessung:** gut

33. Maischüpfen

Coordonnées:
585'290/162'340

Altitude:
1'506 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Schuwey Gilbert, Jaun - **Main-d'oeuvre:** Buchs Emil, depuis 20 ans, au chalet - **Charge:** 48 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** Acherstutz et Untere Jansegg

Pâturage: Exposition: sud - Pente: forte - **Nature du sol:** calcaire - **Qualité de l'herbe:** très bonne - **Nombre d'enclos:** 4 - **Dégâts naturels:** chutes de pierres - **Fumure:** Organique: purin - **Mauvaises herbes:** Espèces: rumex, chardons et orties (en augmentation) - **Lutte:** mécanique et chimique - **Bétail:** Race: diverses - génisses rentrées régulièrement

Chalet: Etat: bon, toit en tavillons - **Habitation:** cuisine, salon, 2 chambres - **Etable:** double, en bois - **Nbre de places:** 50 - **Fosse à purin:** 40 m³ - **Sorties et abords:** place stabilisée, pierres naturelles - **Accès:** Type: route gravelée pour voitures depuis la route du Jansegg - **Etat:** bon - **Eau:** en suffisance - **Installée:** au chalet; 2 bassins

Remarques: Une citerne est disponible, l'eau est pompée à env. 80 m de profondeur.

Forêt: Surface: 13.61 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



33. Maischüpfen

Koordinaten:
585'290/162'340

Höhe ü. Meer:
1'506 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Gilbert, Jaun - **Hirt:** Buchs Emil, seit 20 Jahren, wohnt im Chalet - **Bestossung:** 48 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Acherstutz und Untere Jansegg

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* Steinschläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Blaken, Disteln und Brennnesseln (zunehmend) - *Bekämpfung:* chemisch und mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* gemischt - Rinder regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, Stube, 2 Zimmer - *Stall:* Doppelläger, Holz - *Anzahl Plätze:* 50 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* befestigter Platz, Natursteine - **Zufahrt:** - *Typ:* Kiesstrasse mit PW befahrbar von Janseggstrasse, Zustand gut - **Wasser:** genügend - *eingrichtet:* im Gebäude; 2 Brunnen

Bemerkung: Zisterne vorhanden, Wasser wird von ca. 80 m Tiefe hochgepumpt.

Wald: *Fläche:* 13.61 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

34. Mittel Sattel

Coordonnées:
586'769/159'364

Altitude:
1'596 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Moura Ronald, Grandvillard - **Teneur:** Moura Gérald, Grandvillard, d'un autre alpage - **Charge:** 25 génisses, 14 vaches allaitantes avec leur veau et 1 taureau durant 60 jours - **Exploité avec:** Schattenhalb

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* moyenne à faible, plus forte par endroit - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* moyenne - *Nombre d'enclos:* 6 - *Drainages:* 600 m ouverts - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* prêle, vératre, chardons - *Lutte:* chimique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein, race à viande - génisses pas rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* très bon, refait en 2002, toit en pluvimag - *Habitation:* cuisine, 4 chambres, douche, WC dedans - *Etable:* en annexe - *Nbre de places:* 6 - *Fosse à purin:* oui - *Sorties et abords:* bons - **Accès:** *Type:* route gravellée depuis le parc du Régiment - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 7 bassins

Remarques: La route a été réalisée en 2001/2002. Le chalet est utilisé pour les vacances.

Forêt: *Surface:* 6.55 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* aucun - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante - *Remarque:* martelage conduite d'eau



34. Mittel Sattel

Koordinaten:
586'769/159'364

Höhe ü. Meer:
1'596 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Moura Ronald, Grandvillard - **Bewirtschafter:** Moura Gérald, Grandvillard - **Hirt:** mit anderen Alpweiden - **Bestossung:** 25 Rinder, 14 Mutterkühe mit ihren Kälbern und 1 Stier während 60 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Schattenhalb

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittelmässig und schwach teils auch steil - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* mittelmässig - *Weideeinteilung:* 6 - *Dränage:* 600 m offen - **Unkraut:** *Arten:* Schachtelhalme, Germer, Disteln - *Bekämpfung:* chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Fleischerassen - Tiere nicht regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, renoviert 2002, Dach aus Profilblech - *Wohnteil:* Küche, 4 Zimmer, Dusche, WC drinnen - *Stall:* als Anbau - *Anzahl Plätze:* 6 - *Güllegrube:* ja - *Umgebung:* gut - **Zufahrt:** gut, Naturstrasse ab P Soldatenhaus - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 7 Brunnen

Bemerkung: Die Strasse wurde 2001/2002 erstellt. Das Chalet wird als Ferienhaus genutzt.

Wald: *Fläche:* 6.55 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* inexistent - *Bemerkung:* "Klopfer" für Wasserzufuhr

35. Mittler Chüeboden (Mittlerer Kuhboden)

Coordonnées:
589'590/164'110

Altitude:
1'543 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Jean-Marie, Im Fang - **Teneur:** Rauber Alfons et Noël, Jaun - **Main-d'oeuvre:** Gerber Hansrudolf, Blumenstein, depuis 2 ans, sur l'alpage - **Charge:** 16 vaches et 7 veaux durant 90 jours et 23 génèses durant 14 jours - **Exploité avec:** Ober Chüeboden et Unter Chüeboden

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire, superficiel - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* avalanches régulièrement - **Fumure:** *Organique:* de l'alpage - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et rumex - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge et Simmental - génèses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit recouvert de tavillons tout neuf (2012) - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC dedans, cave à fromage - *Etable:* 1 double et 1 simple, fond béton - *Nbre de places:* 20 vaches et 20 veaux - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés et place gravelée - **Accès:** *Type:* depuis 2011, route gravelée pour 4x4 depuis Unter Chüeboden - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 4 bassins

Remarques: Malgré la difficulté d'exploiter cet alpage, il est bien entretenu.

Forêt: *Surface:* 2.71 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* aucun *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



35. **Mittler Chüeboden (Mittlerer Kuhboden)**

Koordinaten:
589'590/164'110

Höhe ü. Meer:
1'543 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Jean-Marie, Im Fang - **Bewirtschafter:** Rauber Alfons und Noël, Jaun - **Hirt:** Gerber Hansrudolf, Blumenstein, seit 2 Jahren, auf der Alp anwesend - **Bestossung:** 16 Milchkühe und 7 Kälber während 90 Tagen, 23 Rinder während 14 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Ober Chüeboden und Unter Chüeboden

Weide: *Exposition:* süd - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalk, flachgründig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* regelmässig Lawinen - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Blacken - *Bekämpfung:* regelmässig chemisch und mechanisch, geringe Verunkrautung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh und Simmentaler, regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach wurde 2012 mit Schindeln neu gedeckt - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 3 Zimmer, WC innen, Käsekeller - *Stall:* 2 Ställe mit 3 Läger, Boden betoniert - *Anzahl Plätze:* 20 Kühe und 20 Kälber - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* Beton und Kiesplatz - **Zufahrt:** *Typ:* seit 2011 neue Kiesstrasse für 4x4 ab Unter Chüeboden, Zustand sehr gut - **Wasser:** genügend - *eingrichtet:* im Gebäude; 4 Brunnen

Bemerkung: Die Alp wird trotz schwieriger Bewirtschaftung mit viel Aufwand gut unterhalten.

Wald: *Fläche:* 2.71 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden

36.

Mittlerer Münchenberg

Coordonnées:
590'370/163'980

Altitude:
1'517 m

Commune: Boltigen, Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Martin, Jaun - **Teneur:** idem, familiale depuis 45 ans, pas au chalet - **Charge:** 23 génisses et 2 ânes durant 65 jours - **Exploité avec:** Untere Münchenberg

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - *Dégâts naturels:* avalanches et chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex des alpes, orties et quelques chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein, FT, Limousin - accès libre pour les génisses, les ânes ont un écurie séparée

Chalet: *Etat:* bon, toit en tôles - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* double, fond en bois - *Nbre de places:* 30 - *Sorties et abords:* stabilisés - **Accès:** *Type:* chemin naturel très pentu pour 4x4 depuis la route du Chüeboden - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 1 bassin pour les génisses

Remarques: Etant donné le fort risque d'avalanches, la charge en travail est importante pour toute la famille.

Forêt: *Surface:* 4.42 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



36. Mittlerer Münchenberg

Koordinaten:
590'370/163'980

Höhe ü. Meer:
1'517 m

Gemeinde: Boltigen, Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Martin, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, mit Familie seit 45 Jahren, sind nicht in der Hütte anwesend - **Bestossung:** 23 Rinder und 2 Esel während 65 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Untere Münchenberg

Weide: *Exposition:* süd-west - *Neigung:* sehr steil - *Boden:* Kalkstein - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* Lawinen, Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Alpenblacken, Brenneseln, etwas Disteln - *Bekämpfung:* wird regelmässig mechanisch bekämpft - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein, Swiss Fleckvieh, Limousin - freier Zugang, die Esel haben einen separaten Stall

Gebäude: *Zustand:* gut, Blechdach - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, WC aussen - *Stall:* Doppelstall mit Holzboden - *Anzahl Plätze:* 30 - *Umgebung:* fest - **Zufahrt:** *Typ:* Naturstrasse mit Jeep befahrbar, sehr steil, ab Strasse Chüeboden - **Wasser:** genügend, für die Rinder ist eine Tränkestelle - *ingerichtet:* im Gebäude; 1 Brunnen

Bemerkung: Durch Lawinengefahr hoher Aufwand nötig, die grosse Arbeit wird durch die ganze Familie bewältigt.

Wald: *Fläche:* 4.42 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden

37. Mosera

Coordonnées:
589'540/159'360

Altitude:
1'160 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Sciboz Béatrice, Lussy - **Teneur:** Sciboz Christophe, Lussy - **Main-d'oeuvre:** Sciboz Jules et Béatrice depuis 14 ans
Charge: 25 vaches et 1 taureau durant 55 jours, 9 génisses durant 120 jours, 2 veaux durant 100 jours - **Exploité avec:** Unter Niggi

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* en bas moyen, en haut très raide - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* engrais de l'alpage - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, sapelots, épines et fougères; pression élevée des mauvaises herbes mais bonne lutte - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC dehors - *Etable:* 3 couches (béton et bois) et écurie pour les veaux - *Nbre de places:* 35 vaches/génisses et 20 veaux - *Fosse à purin:* 70 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis Abländschenstrasse - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le chalet, abreuvoirs; 3 bassins et ruisseau

Remarques: 2002: La petit écurie à génisses sur les hauteurs du pâturage a été reconstruite (stabulation sans logette). 2008: raccordement au réseau d'eau de la commune.

Forêt: *Surface:* 5.30 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante - *Remarque:* ligne électrique 220'000 volts empêchant des câblages



37. Mosera

Koordinaten:
589'540/159'360

Höhe ü. Meer:
1'160 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Sciboz Béatrice, Lussy - **Bewirtschafter:** Sciboz Christophe, Lussy - **Hirt:** Sciboz Jules und Béatrice, seit 14 Jahren
Bestossung: 25 Milchkühe und 1 Stier während 55 Tagen, 9 Rinder während 120 Tagen, 2 Kälber während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Unter Niggi

Weide: *Exposition:* ost - *Neigung:* unten mittel, oben sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger - **Unkraut:** *Arten:* Minze, junge Tannen, Dornen, Brennnesseln, Disteln und Farn, hoher Unkrautdruck, aber gut bekämpft - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 3 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 3 Läger (Beton und Holz) und Kälberstall - *Anzahl Plätze:* 35 Rinder/Kühe und 20 Kälber - *Güllegrube:* 70 m³ - *Umgebung:* Beton - **Zufahrt:** *Typ:* Asphalt ab Abländschenstrasse, sehr guter Zustand - **Wasser:** genügend, im Gebäude eingerichtet, Selbsttränke; 3 Brunnen und Bach

Bemerkung: 2002: Der kleine Rinderstall im oberen Teil der Weide wurde neu erstellt (Laufstall ohne Boxen). 2008: Anschluss ans Wassernetz der Gemeinde.

Wald: *Fläche:* 5.30 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nicht vorhanden - *Bemerkung:* Hochspannungsleitung von 220'000 Volt behindert das Kabeln

38. Musersbergli

Coordonnées:
587'870/160'420

Altitude:
1'531 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Elmar, Jaun - **Teneur:** Rauber Jean-Paul, Farvagny - **Main-d'oeuvre:** Diener Florian, passe l'été sur l'alpage depuis 1 année - **Charge:** 14 vaches allaitantes avec leur veau et 18 génisses, 6 chèvres et quelques poules durant 65 jours - **Exploité avec:** Chli Rüggli et Schattenhalb (Rauber)

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire avec places mouillées dans la partie inférieure - *Qualité de l'herbe:* bonne -

Nombre d'enclos: 2 - **Fumure:** *Organique:* purin produit sur l'alpage - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* verâtre, rumex, prêle - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Limousin et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* moyen, la moitié du toit en fibro-ciment (2007), le reste en tavillons (2002); panneaux solaires - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* 4 couches en béton et bois, écurie pour les chèvres - *Nbre de places:* 55, les génisses et vaches sont attachées, une partie séparée de l'écurie est à disposition des veaux comme stabulation, les chèvres se trouvent dans l'ancienne porcherie - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés, place gravelée - **Accès:** *Type:* construction d'un chemin gravelé (2005) depuis Hinteri Pilarda - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le chalet; 3 bassins

Remarques: Au-dessus de l'alpage il y a une piste de luge. Une partie de l'alpage est utilisée comme piste de ski.

Forêt: *Surface:* 11.25 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* exploitation par câble - *Remarque:* programme d'intervention 2014-2017



38. Musersbergli

Koordinaten:
587°870/160°420

Höhe ü. Meer:
1'531 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Elmar, Jaun - **Bewirtschafter:** Rauber Jean-Paul, Farvagny - **Hirt:** Diener Florian, seit 1 Jahr, verbringt

den Sommer auf der Alp - **Bestossung:** 14 Mutterkühe mit Kälbern und 18 Rinder, 6 Ziegen und einige Hühner während 65 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Rüggl und Schattenhalb (Rauber)

Weide: *Exposition:* nordwest - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalk, im unteren Teil mit nassen Stellen - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 2 Koppeln - **Düngung:** *organisch:* Alpgülle - **Unkraut:** *Arten:* Germer, Blacken, Schachtelhalm - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, wird regelmässig vorgenommen - **Vieh:** *Rasse:* Limousin und Red Holstein - Tiere werden regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* mittel, eine Dachhälfte mit Faser-Zement (2007), die andere mit Schindeln (2002) neu gedeckt, Sonnenkollektor installiert - *Wohnteil:* Küche, Milchraum und 2 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 4 Läger aus Beton und Holz, Ziegenstall - *Anzahl Plätze:* 55, die Rinder und Mutterkühe sind angebunden, für die Kälber steht ein abgetrenntes Abteil als Laufstall zur Verfügung, die 6 Ziegen sind im ehemaligen Schweinestall untergebracht - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* betonierte Vorplatz aus Kies - *Zufahrt:* *Typ:* Neubau einer Kiesstrasse (2005) ab Hinteri Pilarda - **Wasser:** genügend, im Gebäude vorhanden; 3 Brunnen.

Bemerkung: Oberhalb der Alp führt ein Schlittelweg vorbei. Ein Teil der Alp wird als Skipiste genutzt.

Wald: *Fläche:* 11.25 ha - *Waldzustand:* dichter Wald - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* durch Kabeln - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2014-2017

39. Ober Chüeboden (Oberer Kuhboden)

Coordonnées:
589'460/164'770

Altitude:
1'800 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schneider Ernest, Bulle - **Teneur:** Rauber Alfons et Noël, Jaun - **Main-d'oeuvre:** Gerber Hansrudolf, Blumenstein, depuis 2 ans - **Charge:** 23 génisses durant 60 jours - **Exploité avec:** Mittler Chüeboden et Unter Chüeboden

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* faible à très forte - *Nature du sol:* calcaire, superficiel - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - *Dégâts naturels:* chaque année, chutes de pierres et avalanches - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et rumex - *Lutte:* maîtrisée, peu de mauvaises herbes - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge et Simmental - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* Le chalet a été entièrement rénové - *Habitation:* cuisine, 4 chambres, WC dedans - *Etable:* 1 écurie avec logettes et allée bétonnée, 1 écurie fond béton pour libre accès - *Nbre de places:* 27 dont 17 logettes - *Sorties et abords:* partiellement bétonnés - **Accès:** *Type:* depuis 2012, route gravellée pour 4x4 depuis Unter Chüeboden - *Etat:* très bon - **Eau:** parfois limitée - *Installée:* au chalet et à l'écurie; 2 bassins

Remarques: Autant le chalet que la route ont été rénové resp. construit avec beaucoup de courage. Le chalet est très beau. Le pâturage difficile d'entretien est très propre. Avec une fosse à purin, cela permettrait d'épandre les engrais de ferme et de mieux utiliser le pâturage.



39. Ober Chüeboden (Oberer Kuhboden)

Koordinaten:
589'460/164'770

Höhe ü. Meer:
1'800 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schneider Ernest, Bulle - **Bewirtschafter:** Rauber Alfons und Noël, Jaun - **Hirt:** Gerber Hansrudolf, Blumenstein, seit 2 Jahren - **Bestossung:** 23 Rinder während 60 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Mittler Chüeboden und Unter Chüeboden

Weide: *Exposition:* südwest - *Neigung:* flach bis sehr steil - *Boden:* Kalk, flachgründig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* jedes Jahr Steinschlag und Lawinen - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Blacken - *Bekämpfung:* regelmässig gemacht, geringe Verunkrautung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh und Simmentaler - Rinder regelmässig eingestallt

Gebäude: *Zustand:* Die Hütte wurde mit grossem Aufwand komplett renoviert - *Wohnteil:* Küche, 4 Zimmer, WC innen - *Stall:* 1 Stall mit Liege-

boxen und betoniertem Mittelgang, 1 Stall mit Betonboden als Laufstall - *Anzahl Plätze*: 27, davon 17 Liegeboxen - *Umgebung*: grosszügig betoniert **Zufahrt**: *Typ*: seit 2012 neue Kiesstrasse für 4x4 ab Unter Chüeboden, Zustand sehr gut - **Wasser**: manchmal knapp - *ingerichtet*: im Gebäude und im Stall; 2 Brunnen

Bemerkung: Sowohl die Hütte, als auch die Zufahrt wurde mit enormem Aufwand renoviert, resp. neu erstellt. Es entstand eine sehr schöne Hütte. Der schwierige Unterhalt der Weiden wird gut gemacht. Mit einer Güllegrube könnte der anfallende Alpdünger für eine weitere Verbesserung der Weiden genutzt werden.

40.	Ober Gastlosen (welsche Gastlose)	Coordonnées:	Altitude:
		588'720/159'440	1'569 m

Commune: Jaun - **Propriétaire**: Rauber Alfons, Jaun - **Teneur**: Rauber Alfons et Noël, Jaun - **Main-d'oeuvre**: familiale, au chalet quand les vaches y sont - **Charge**: 22 vaches et 3 chèvres Saanen durant 80 jours, 15 génisses durant 21 jours et 18 veaux durant 110 jours - **Exploité avec**: Büel

Pâturage: *Exposition*: est - *Pente*: en partie forte - *Nature du sol*: calcaire, quelques endroits humides - *Qualité de l'herbe*: bonne - *Nombre d'enclos*: 4 - *Dégâts naturels*: chutes de pierres - *Drainages*: fermés, env. 150 m - **Fumure**: *Organique*: purin et un peu de fumier - **Mauvaises herbes**: *Espèces*: chardons, épines, vératres et rumex - *Lutte*: chimique, régulière - **Bétail**: *Race*: Tachetée rouge - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait*: fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat*: bon, toit en fibro-ciment - *Habitation*: cuisine, chambre à lait, réduit, 2 chambres et WC dehors - *Etable*: 2 doubles, canal à purin, fond en bois, matelas pour les génisses - *Nbre de places*: 52 - *Fosse à purin*: 50 m³ + canal - *Sorties et abords*: pierres naturelles - **Accès**: *Type*: route goudronnée pour voitures depuis la route d'Abländschen - *Etat*: très bon - **Eau**: en suffisance - *Installée*: abreuvoirs à l'écurie; 8 bassins

Remarques: Nouvelle installation de traite; clôtures électriques importantes.

Forêt: *Surface*: 6.21 ha - *Etat de la forêt*: normal - *Soins à entreprendre*: soins pour biodiversité et soins aux jeunes peuplements - *Conditions d'exploitation*: difficiles - *Desserte*: satisfaisante - *Remarque*: projet de biodiversité en élaboration



40. Ober Gastlosen (welsche Gastlose)

Koordinaten:
588'720/159'440

Höhe ü. Meer:
1'569 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Alfons, Jaun - **Bewirtschafter:** Rauber Alfons und Noël, Jaun - **Hirt:** Familienbetrieb, wohnen im Chalet (wenn Milchkühe vorort sind) - **Bestossung:** 22 Milchkühe und 3 Saanenziegen während 80 Tagen, 15 Rinder während 21 Tagen und 18 Kälber während 110 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büel

Weide: *Exposition:* östliche Lage - *Neigung:* z.T. steil - *Boden:* Kalkboden, einige nasse Stellen - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - *Dränage:* ca. 150 m geschlossen - **Düngung:** *organisch:* Gülle, etwas Mist - **Unkraut:** *Arten:* Dornen, Disteln, Germer und Blacken - *Bekämpfung:* chemisch, regelmässig - **Vieh:** *Rasse:* SF - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, Stube, 2 Zimmer, Aussen-WC - *Stall:* 2 x Doppelläger, Schwemmkanal, Holzboden, bei Jungvieh Gummimatten - *Anzahl Plätze:* 52 - *Güllegrube:* 50 m³ + Schwemmkanal - *Umgebung:* Natursteinplatten - **Zufahrt:** *Typ:* asphaltiert mit PW befahrbar von Abländschenstrasse, Zustand sehr gut - **Wasser:** genügend, Selbsttränken im Stall; 8 Brunnen

Bemerkung: Neue Absauganlage; hauptsächlich Elektrozaun.

Wald: *Fläche:* 6.21 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Biodiversitäts- und Jungwuchspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* zufriedenstellend - *Bemerkung:* Biodiversitätprojekt in Erarbeitung

41. Ober Hinterturr

Coordonnées:
588'450/162'590

Altitude:
1'288 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Mooser Edy et Valentin, Jaun, depuis 2 ans, de l'exploitation de base - **Charge:** 25 vaches et 4 veaux durant 42 jours et 15 génisses durant 120 jours - **Exploité avec:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Leim, Schoresberg et Schüpfenweidli

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* avalanches - **Fumure:** *Organique:* de l'alpage - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, sapelots, buissons et rumex - *Lutte:* mécanique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Simmental, Red Holstein et Holstein - vaches rentrées régulièrement, sur la partie supérieure du pâturage, il y a une écurie avec libre accès pour les génisses - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* moyen, toit en tavillons refait en 2010 - *Habitation:* trintsôbyo, 1 chambre, WC dehors. L'habitation est utilisée par les chasseurs - *Etable:* couches en bois - *Nbre de places:* 25 - *Fosse à purin:* 70 m³ - *Sorties et abords:* entrées des écuries bétonnées - **Accès:** *Type:* route goudronnée depuis la route du Euschelsspass - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance; 6 bassins et 2 abreuvoirs

Remarques: Le petit chalet à côté du bâtiment alpestre est utilisé comme remise.

Forêt: *Surface:* 1.56 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



41. Ober Hinterturr

Koordinaten:
588'450/162'590

Höhe ü. Meer:
1'288 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Mooser Edy und Valentin, Jaun, seit 2 Jahren vom Talbetrieb aus bewirtschaftet - **Bestossung:** 25 Kühe und 4 Kälber während 42 Tagen, 15 Rinder während 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Leim, Schoresberg und Schüpfenweidli

Weide: *Exposition:* südost - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* Lawinen - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, junge Fichten, Sträucher und Blacken, regelmässig bekämpft - *Bekämpfung:* mechanisch **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh, Simmentaler, Red Holstein und Holstein - Kühe werden regelmässig gestallt. Im oberen Teil der Weide befindet sich ein kleiner Rinderstall mit freiem Zugang - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* mittel, das Dach wurde 2010 neu mit Schindeln gedeckt - *Wohnteil:* Milchraum, 1 Stube, WC draussen. Der Wohnteil wird gelegentlich von Jägern benutzt - *Stall:* Holzläger - *Anzahl Plätze:* 25 - *Güllegrube:* 70 m³ - *Umgebung:* Stalleingang betoniert - *Zufahrt:* *Typ:* Asphalt ab Euschelsspassstrasse, guter Zustand - **Wasser:** genügend; 6 Brunnen und 2 Tränkefässer

Bemerkung: Die kleine Hütte beim Alpgebäude wird als Lagerraum genutzt.

Wald: *Fläche:* 1.56 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

42. Ober Münchenberg

Coordonnées:
591'030/164'440

Altitude:
1'802 m

Commune: Boltigen - **Propriétaire:** Rauber Gerold, Jaun - **Teneur:** idem, depuis 19 ans, de la plaine - **Charge:** 9 vaches allaitantes, 22 génisses et 9 veaux durant 95 jours

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* avalanches et chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex des alpes, chardons, orties - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Limousin, génisses Red Holstein - libre accès à l'écurie

Chalet: *Etat:* bon, toit en tôles - *Habitation:* cuisine, 1 chambre, 1 réduit, salle de bain avec douche dedans - *Etable:* double, fond en bois - *Nbre de places:* 40 - *Sorties et abords:* stabilisés avec des pierres - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis Reidigen ou de Mittlerer Münchenberg, le matériel est transporté par hélicoptère - **Eau:** limitée - *Installée:* au chalet; 3 bassins

Remarques: Le propriétaire a apporté une citerne de 11'000 l d'eau en réserve. Il y a 4 ans, 300 m de conduite d'eau ont été installés à la main. Le mur paravalanches du chalet est régulièrement refait.



42. Ober Münchenberg

Koordinaten:
591'030/164'440

Höhe ü. Meer:
1'802 m

Gemeinde: Boltigen - **Eigentümer:** Rauber Gerold, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, vom Tal aus bewirtschaftet, seit 19 Jahren - **Bestossung:** 9 Mutterkühe, 22 Rinder und 9 Kälber während 95 Tagen

Weide: *Exposition:* süd-west - *Neigung:* stark - sehr stark - *Boden:* Kalkstein - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Lawinen und Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Alpenblacken, Disteln, Nesseln - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Kühe und Kälber Limousin, Rinder Red Holstein - freier Zugang zum Stall

Gebäude: *Zustand:* gut, Blechdach - *Wohnteil:* Küche, 1 Zimmer, 1 Gaden, das Badezimmer mit Dusche im Gebäude - *Stall:* Doppelstall, Holzboden - *Anzahl Plätze:* 40 - *Umgebung:* befestigt mit Steinen - **Zufahrt:** *Typ:* Fusweg von der Alp Reidigen oder vom Mittlerer Münchenberg, Materialtransporte werden mit dem Helikopter gemacht - **Wasser:** knapp - *ingerichtet:* im Gebäude; 3 Brunnen

Bemerkung: Der Eigentümer hat Wassertänke mit 11'000 l Reserve montiert. Vor 4 Jahren 300 m neue Wasserleitung verlegt (von Hand). Die Lawinenschutzmauer beim Algebäude wird regelmässig instand gestellt.

43. Ober Niggi (Ahorn)

Coordonnées:
590'190/159'350

Altitude:
1'342 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Röthlisberger Herbert, Schönried - **Teneur:** idem - **Charge:** 13 gémises durant 100 jours - **Exploité avec:** Obere Welschweid

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* en partie forte - *Nature du sol:* transition vers le flysch - *Qualité de l'herbe:* bonne, pâturage à crételle, avec du liondent et trèfle violet sur le haut - *Nombre d'enclos:* 1 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* diverses, dominance Simmental

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Etable:* couches en bois avec canal à purin - *Nbre de places:* 20 - *Fosse à purin:* 16 m³ - *Sorties et abords:* en partie bétonnés - **Accès:** *Type:* seulement avec un transporter depuis Obere Welschweid - **Eau:** en suffisance; 2 bassins

Remarques: Le chalet se trouve à 10 m de la frontière bernoise.

Forêt: *Surface:* 0.69 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



43. Ober Niggi (Ahorn)

Koordinaten:
590'190/159'350

Höhe ü. Meer:
1'342 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Röthlisberger Herbert, Schönried - **Bewirtschafter:** idem - **Bestossung:** 13 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Obere Welschweid

Weide: *Exposition:* westlich - *Neigung:* z.T. steil - *Boden:* Übergang zu Flyschboden - *Grasqualität:* gut, Kammgrasweide, oberhalb Milchkrautweide mit Rotklee - *Weideeinteilung:* 1 - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Distel - *Bekämpfung:* mechanisch, regelmässig - **Vieh:** *Rasse:* gemischt, vorwiegend Simmentaler

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Stall:* Holzläger mit Schwemmkanal - *Anzahl Plätze:* 20 - *Güllegrube:* 16 m³ - *Umgebung:* z.T. betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* nur mit Transporter von Obere Welschweid - **Wasser:** genügend; 2 Brunnen

Bemerkung: Chalet ca. 10 m von der Bernergrenze entfernt.

Wald: *Fläche:* 0.69 ha - *Waldzustand:* dichter Wald - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nicht vorhanden

44. Ober Obfängli

Coordonnées:
590'380/162'050

Altitude:
1'468 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Julie, Jaun - **Teneur:** Schuwey Walerich, Jaun - **Main-d'oeuvre:** Schuwey Walerich et Kanis - **Charge:** 25 génisses durant 65 jours - **Exploité avec:** Lauena, Loofang, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti et Viertel

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* forte - *Nature du sol:* bonne, quelques endroits humides - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - **Fumure:** *Organique:* un peu de fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthe, chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein

Chalet: *Etat:* moyen, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, 2 chambres - *Etable:* stabulation libre, fond en bois - *Nbre de places:* 35 - *Fosse à purin:* 10 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis Reidigenstrasse - **Eau:** en suffisance; 3 bassins

Remarques: Il serait bien de refaire le toit en tavillons et souhaitable que le chemin soit à nouveau inclu au réseau de chemins de randonnée pédestre.

Forêt: Surface: 9.16 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune



44. Ober Obfängli

Koordinaten:
590'380/162'050

Höhe ü. Meer:
1'468 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Julie, Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Walerich, Jaun - **Hirt:** Schuwey Walerich mit der Mithilfe von Schuwey Kanis - **Bestossung:** 25 Rinder während 65 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Loofang, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti und Viertel

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* steil - *Boden:* gut, wenig Nassstellen - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 1 - **Düngung:** *organisch:* wenig Mist - **Unkraut:** *Arten:* Minze, Disteln, wenig - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein

Gebäude: *Zustand:* mittel, Dach aus Holzschindeln - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer - *Stall:* Freilaufstall, Holzboden - *Anzahl Plätze:* 35 - *Güllegrube:* 10 m³ - *Umgebung:* Ein- und Ausgänge betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Reidigenstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden; 3 Brunnen

Bemerkung: Sanierung des Schindeldaches wäre nötig, Fussweg wieder ins Wanderwegnetz aufnehmen wäre von Vorteil.

Wald: *Fläche:* 9.16 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

45. Ober Sattel

Coordonnées:
586'889/158'977

Altitude:
1'633 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Heinz, Giffers - **Teneur:** Buchs Norbert, Bösinggen - **Main-d'oeuvre:** familiale - **Charge:** 27 génisses, 9 veaux et 10 chèvres durant 70 jours - **Exploité avec:** Unter Sattel

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* vétrate, rumex et menthe - *Lutte:* chimique et mécanique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* transformation du lait de chèvre en tommes et beurre

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine agencée, chambre à lait, 2 chambres, douche et WC dehors - *Etable:* 2 doubles, sol en béton - *Nbre de places:* 50 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route gravellée et bétonnée pour 4x4 depuis le parc du Régiment - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 3 bassins

Remarques: Chalet très bien entretenu. Le balcon a été refait au printemps 2013.

Forêt: *Surface:* 1.29 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* soins pour la biodiversité - *Conditions d'exploitation:* normales - *Desserte:* faible - *Remarque:* projet de biodiversité en élaboration



45. Ober Sattel

Koordinaten:
586'889/158'977

Höhe ü. Meer:
1'633 m

Gemeinde: Jaun - Eigentümer: Buchs Heinz, Giffers - **Bewirtschafter:** Buchs Norbert, Bösinggen - **Hirt:** Familienbetrieb - **Bestossung:** 27 Rinder, 9 Kälber und 10 Ziegen während 70 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Unter Sattel

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Germer, Blacken und Minze - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Tiere regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Ziegenkäse und Butterfabrikation

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* eingerichtete Küche, Milchgaden, 2 Zimmer, Dusche und WC draussen - *Stall:* 2 Doppelställe, betoniert - *Anzahl Plätze:* 50 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** gut, Natur- und betonierte Strasse ab P Soldatenhaus für 4x4 - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 3 Brunnen

Bemerkung: Sehr gut unterhaltene Alphütte. Der Balkon wurde 2013 repariert.

Wald: *Fläche:* 1.29 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* zur Biodiversität - *Bewirtschaftung:* normal - *Erschliessung:* schwach - *Bemerkung:* Projekt zur Biodiversität in Studie

46. Oberberg

Coordonnées:
584'780/161'680

Altitude:
1'276 m

Commune: Jaun - Propriétaire: Schuwey Dominik, Im Fang - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** Schuwey Dominik; Schuwey Alois et Rita - **Charge:** 20 vaches laitières et 2 ânes durant 80 jours, 20 génisses durant 40 jours, 5 veaux durant 140 jours - **Exploité avec:** Dürry, Fuhrweid et Vorsatzli

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 5 - *Dégâts naturels:* gravier et éboulis suite aux avalanches - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines et chardons - *Lutte:* régulière, chimique et mécanique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Tachetée rouge - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat:* bon à très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 4 chambres, WC dedans, douche - *Etable:* canal à lisier, bétonné - *Nbre de places:* 34 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* goudronné pour voitures depuis Oberbergstrasse, accès facile - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le chalet; 5 bassins

Remarques: Les parents de Dominik, Alois et Rita, sont présents au chalet durant tout l'été. Durant une semaine, le fromage est produit pour la consommation personnelle.

Forêt: *Surface:* 0.69 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



46. Oberberg

Koordinaten:
584'780/161'680

Höhe ü. Meer:
1'276 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Dominik, Im Fang - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Schuwey Dominik; Schuwey Alois und Rita - **Bestossung:** 20 Milchkühe und 2 Esel während 80 Tagen, 20 Rinder während 40 Tagen, 5 Kälber während 140 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Dürry, Fuhraweid und Vorsatzli

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 5 Schläge - *Natürliche Schäden:* Kies und Geröll von Lawenniedergängen - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Dornen und Disteln - *Bekämpfung:*

regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** Rasse: Red Holstein und SF, Tiere werden regelmässig eingestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun (Gruyère AOP)

Gebäude: *Zustand:* gut bis sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 4 Zimmer, WC innen, Dushraum - *Stall:* Schwemmkanal, betoniert - *Anzahl Plätze:* 34 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* asphaltiert mit PW gut befahrbar ab Oberbergstrasse - **Wasser:** genügend Wasser vorhanden - *eingrichtet:* im Gebäude; 5 Brunnen

Bemerkung: Die Eltern von Dominik, Alois und Rita sind in der Hütte den ganzen Sommer anwesend. Während einer Woche wird Käse für den Eigenverbrauch hergestellt.

Wald: *Fläche:* 0.69 ha - *Waldzustand:* dichter Wald - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

47. Oberbergli (Unter-Oberberg)

Coordonnées:
584'650/161'490

Altitude:
1'206 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Hoirie Buchs - **Teneur:** Buchs Max, Jaun
Main-d'oeuvre: depuis l'exploitation, Buchs Max depuis 18 ans - **Charge:** 10 vaches durant 112 jours et 2 veaux durant 113 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 5 - **Fumure:** *Organique:* purin et fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, épines - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Simmental - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat:* bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, WC dedans - *Etable:* bon, couches et allée en bois - *Nbre de places:* 12 - *Fosse à purin:* 22 m³ - *Sorties et abords:* stabilisés, bétonnés - **Accès:** *Type:* route groudronnée pour voitures depuis Oberbergstrasse, accès facile - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans l'étable avec abreuvoirs; 3 bassins

Forêt: *Surface:* 0.73 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



47. Oberbergli (Unter-Oberberg)

Koordinaten:
584'650/161'490

Höhe ü. Meer:
1'206 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Erbegemeinschaft Buchs - **Bewirtschafter:** Buchs Max, Jaun - **Hirt:** vom Talbetrieb aus bewirtschaftet, Buchs Max seit 18 Jahren - **Bestossung:** 10 Kühe während 112 Tagen und 2 Kälber während 113 Tagen

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 5 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, Dornen - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Simmentaler Fleckvieh - Tiere werden regelmässig eingestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun, (Gruyère AOP)

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, WC innen - *Stall:* gut, Läger und Gang aus Holz - *Anzahl Plätze:* 12 - *Güllegrube:* 22 m³ - *Umgebung:* befestigt, betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* Asphaltstrasse mit PW befahrbar ab Oberbergstrasse - **Wasser:** genügend Wasser - *eingrichtet:* im Stall mit Selbsttränke; 3 Brunnen

Wald: *Fläche:* 0.73 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

48. Obere Jansegg

Coordonnées:
586'410/162'890

Altitude:
1'507 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Schuwey Béal et Eliane, Jaun - **Main-d'oeuvre:** familiale, avec le fils Tobias et le père Norbert - **Charge:** 30 vaches durant 80 jours et 70 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Ritz, Schärersfang et Unteri Hinterflue

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 5 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin et un peu de fumier
Mauvaises herbes: *Espèces:* chardons et orties - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, salon et 4 chambres, WC dedans - *Etable:* double, fond en bois, 24 logettes pour le jeune bétail - *Nbre de places:* 120 - *Fosse à purin:* 120 m³ - *Sorties et abords:* place devant bétonnée - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures (camion possible) sur la route du Jansegg - *Etat:* bon - **Eau:** limitée, citerne disponible remplie par la source, mais pas suffisante en année sèche - *Installée:* dans l'habitation; 4 bassins autour du chalet

Remarques: L'alimentation en eau devrait être améliorée. Traite directe existante.

Forêt: *Surface:* 3.48 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



48. Obere Jansegg

Koordinaten:
586'410/162'890

Höhe ü. Meer:
1'507 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Beat und Eliane, Jaun - **Hirt:** Familienbetrieb, mit Sohn Tobias und Vater Norbert - **Bestossung:** 30 Kühe während 80 Tagen und 70 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Ritz, Schärersfang und Unteri Hinterflue

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 5 - *Natürliche Schäden:* Steinschläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle, etwas Mist - **Unkraut:** *Arten:* Distel und Brennnesseln - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, Stube und 4 Zimmer, Innen-WC - *Stall:* Doppelläger mit Holzboden, für Jungvieh 24 Liegeboxen vorhanden - *Anzahl Plätze:* 120 - *Güllegrube:* 120 m³ - *Umgebung:* Vorplatz betoniert - **Zufahrt:** - *Typ:* asphaltiert mit PW befahrbar via Janseggstrasse (LKW möglich), Zustand gut - **Wasser:** knapp, Zisterne vorhanden, doch der Zulauf von der Quelle ist bei Trockenheit nicht genügend - *ingerichtet:* im Wohnteil vorhanden; 4 Brunnen rund um die Alphütte

Bemerkung: Wasserversorgung sollte verbessert werden, Absauganlage vorhanden.

Wald: *Fläche:* 3.48 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

49. Obere Weidlenen

Coordonnées:
589'950/161'740

Altitude:
1'230 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Walerich, Jaun - **Teneur:** idem
Charge: 25 génisses durant 10 jours - **Exploité avec :** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Untere Weidlenen, Selti et Viertel

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthe, chardons - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Hostein et Holstein

Chalet: *Etat:* menace de s'écrouler - **Eau:** ruisseau à disposition

Remarques: Il faudrait éventuellement démolir le bâtiment.

Forêt: *Surface:* 2.34 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* soins aux jeunes peuplements - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* bonne, exploitation par câbles - *Remarque:* Programme d'intervention 2013



49. Obere Weidlenen

Koordinaten:
589'950/161'740

Höhe ü. Meer:
1'230 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Walerich, Jaun - **Bewirtschafter:** idem - **Bestossung:** 25 Rinder während 10 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Untere Weidlenen, Selti und Viertel

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* mittel - *Boden:* gut, Kalkboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 1 - **Unkraut:** *Arten:* Minze, Disteln - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein

Gebäude: *Zustand:* im Zerfall - **Zufahrt:** keine - **Wasser:** Tränke am Bach

Bemerkung: Gebäude wird eventuell abgerissen.

Wald: *Fläche:* 2.34 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* Jungwuchs - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* gut, durch Kabeln - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2013

50. Obere Welschweid (Ahorn)

Coordonnées:
590'190/159'660

Altitude:
1'286 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Röthlisberger Herbert, Schönried - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** L'épouse fabrique - **Charge:** 15 vaches et 3 veaux durant 110 - **Exploité avec:** Ober Niggi

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* transition de flysch - *Qualité de l'herbe:* bonne, pâturage à crételle - *Nombre d'enclos:* 4 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* diverses - les vaches sont rentrées le matin ou la moitié de la journée - *Utilisation du lait:* production de fromage (fromage à rebibes vendu à la laiterie de Schönried)

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibo-ciment - *Habitation:* trintsôbyo, 2 chambres, WC dehors, douche isolée - *Etable:* couches en bois - *Nbre de places:* 18 - *Fosse à purin:* 60 m³, depuis 2012 - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* depuis 2010, route gravelée pour 4x4 depuis Unter Niggi - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, abreuvoirs, réservoir de 3 m³; 4 bassins

Remarques: Un magnifique jardin potager est cultivé.

Forêt: *Surface:* 2.42 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



50. Obere Welschweid (Ahorn)

Koordinaten:
590'190/159'660

Höhe ü. Meer:
1'286 m

Gemeinde: Jaun **Eigentümer:** Röthlisberger Herbert, Schönried - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Frau macht Käse - **Bestossung:** 15 Milchkühe und 3 Kälber während 110 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Ober Niggi

Weide: *Exposition:* westlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* Übergang zu Flyschboden - *Grasqualität:* gut, Kammgrasweide - *Weideeinteilung:* 4 - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Distel - *Bekämpfung:* mechanisch, regelmässig - **Vieh:** *Rasse:* gemischt - Kühe morgens oder halbtags eingestallt - *Milchverwertung:* Käseproduktion (Hobelkäse, Verkauf Molkerei Schönried)

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Milchraum, 2 Zimmer, WC aussen, Dusche freistehend - *Anzahl Plätze:* 18 - *Güllegrube:* 60 m³ (seit 2012) - *Umgebung:* Ausgänge betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* seit 2010 Naturkiesstrasse für 4x4 von Unter Niggi, Zustand gut - **Wasser:** genügend - *eingrichtet:* im Gebäude, Selbsttränken, Reservoir von 3 m³; 4 Brunnen

Bemerkung: Ein prachtvoller Gemüsegarten.

Wald: *Fläche:* 2.42 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nicht vorhanden

51. Oberi Dorfalm

Coordonnées:
587'870/163'290

Altitude:
1'342 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Buchs Marcel et Madeleine, Jaun - **Main-d'oeuvre:** familiale - **Charge:** 13 vaches, 5 veaux, 1 taureau, 5 chèvres durant 50 jours et 53 génisses durant 110 jours - **Exploité avec:** Lassen, Uf der Matta et Untere Welschweid

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 6 - *Dégâts naturels:* avalanches, chutes de pierres, glissements de terrain - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines, chardons, orties - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* diverses - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, salon, 2 chambres, buvette avec grand balcon, WC dedans, douche, dortoir - *Etable:* fond en bois - *Nbre de places:* 64 - *Fosse à purin:* 80 m³ - *Sorties et abords:* place stabilisée - **Accès:** *Type:* première partie très raide, ensuite bétonné puis route gravelée pour voitures depuis la route du Jansegg - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 7 bassins

Remarques: Eolienne et panneaux photovoltaïques pour la production d'électricité, génératrice pour la machine à traire, réfrigérateur à gaz.

Forêt: *Surface:* 0.05 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



51. Oberi Dorfallmet

Koordinaten:
587°870/163°290

Höhe ü. Meer:
1'342 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Marcel und Madeleine, Jaun - **Hirt:** Familienbetrieb - **Bestossung:** 13 Kühe, 5 Kälber, 1 Stier, 5 Ziegen während 50 Tagen und 53 Rinder während 110 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lassen, Uf der Matta und Untere Welschweid

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 6 - *Natürliche Schäden:* Lawine, Stein-schlag, Erdbeben - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:** *Arten:* Dornen, Disteln, Brennnesseln - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* gemischt - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, Stube, 2 Zimmer, Buvette mit grosser Balkonterrasse, Innen-WC, Dusche, Massenslager - *Stall:* Holzläger - *Anzahl Plätze:* 64 - *Güllegrube:* 80 m³ - *Umgebung:* befestigter Platz - **Zufahrt:** *Typ:* erster Teil sehr steil, jedoch betoniert, danach Kiesstrasse mit PW befahrbar von Janseggstrasse - **Wasser:** genügend - *ingerichtet:* im Gebäude; 7 Brunnen

Bemerkung: Windrad und Photovoltaik für Stromproduktion (Generator für Melkmaschine), Kühlschrank mit Gas.

Wald: *Fläche:* 0.05 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

52. Oberi Hinterflue

Coordonnées:
590'340/160'700

Altitude:
1'414 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Mooser Siegfried, Jaun - **Teneur:** idem, à l'alpage - **Charge:** 2 génisses, 2 veaux et 2 vaches allaitantes durant 145 jours, 6 génisses durant 125 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne, crételle, cumin, lotier corniculé - *Nombre d'enclos:* 7 **Fumure:** *Organique:* lisier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* très peu de chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Simmental et Red Holstein - bétail rentré régulièrement

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment et tôles sur les tavillons - *Habitation:* cuisine, 1 chambre, WC sur la fosse - *Etable:* attachée, allée bétonnée, couches en bois - *Nbre de places:* 25 - *Fosse à purin:* 20 m³, construite il y a 36 ans - *Sorties et abords:* sorties béonnées - **Accès:** *Type:* stabilisé avec des dalles perforées il y a 3 ans, pour les voitures depuis Passstrasse **Eau:** en suffisance - *Installée:* à la cuisine et abreuvoirs à l'écurie; 7 bassins

Remarques: Le bâtiment et le pâturage sont très bien entretenus. Monsieur Mooser vit sa 4^{ème} inspections d'alpage!

Forêt: *Surface:* 6.47 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



52. Oberi Hinterflue

Koordinaten:
590'340/160'700

Höhe ü. Meer:
1'414 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Mooser Siegfried, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, auf der Alp - **Bestossung:** 2 Rinder, 2 Kälber und 2 Mutterkühe während 145 Tagen, 6 Rinder während 125 Tagen

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* steil - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* sehr gut (Kammgras, Kümmel, Schottenklee) - *Weideeinteilung:* 7 **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* sehr wenige Disteln - *Bekämpfung:* regelmässig mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Simmentaler und Red Holstein - regelmässig eingestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, gut unterhalten, Dach: Faser-Zement und Blech auf Schindeln - *Wohnteil:* Küche und 1 Zimmer, WC auf Güllengrube - *Stall:* Anbindestall, Gang betoniert, Holzläger - *Anzahl Plätze:* 25 - *Güllegrube:* 20 m³, vor 36 Jahren erstellt - *Umgebung:* Ein- und Ausgänge betoniert - **Zufahrt:** - *Typ:* vor 3 Jahren mit Rasengittersteinen befestigt, mit Auto ab Passstrasse befahrbar - **Wasser:** genügend vorhanden - *ingerichtet:* in der Küche und Selbsttränken im Stall; 7 Brunnen

Bemerkung: Gebäude und Weiden werden gut unterhalten. Bereits die 4. Alpinspektion für Herrn Mooser!

Wald: *Fläche:* 6.47 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* nicht vorhanden

53. Oberrügg

Coordonnées:
586'830/160'570

Altitude:
1'588 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** ECAB - **Teneur:** Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes - **Main-d'oeuvre:** 1 employé Déforel Philippe, Vuadens, depuis 2 ans - **Charge:** 46 génisses durant 50 jours - **Exploité avec:** Gross Rüggli et Roter Sattel

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* vétrate, chardon et rumex - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein - génisses libres, stabulation libre avec logettes

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 1 chambre et WC dedans - *Etable:* 1 double - *Nbre de places:* 50 - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* sentier depuis Gross Rüggli - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: Il serait souhaitable d'avoir un bassin au-dessus du pâturage. Depuis 2013, l'intérieur du chalet est transformé avec des logettes suspendues, une fumièrre à l'extérieur. Fort soutien de l'ECAB pour apporter le matériel (piquets, fils) en hélicoptère.

Forêt: *Surface:* 12.83 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



53. Oberrügg

Koordinaten:
586'830/160'570

Höhe ü. Meer:
1'588 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** KGV - **Bewirtschafter:** Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes - **Hirt:** 1 Angestellter Déforel Philippe, Vuadens, seit 2 Jahren - **Bestossung:** 46 Rinder während 50 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Gross Rüggli und Roter Sattel

Weide: *Exposition:* östlich - *Neigung:* mittelmässig - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 1 - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Germer, Disteln und Blacken - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein - Freilaufstall mit eingebauten Logetten

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 1 Zimmer und WC drinnen - *Stall:* 1 Doppelstall - *Anzahl Plätze:* 50 - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** Weg ab Gross Rüggli - **Wasser:** genügend vorhanden; 1 Brunnen

Bemerkung: Es wäre von Vorteil, wenn im oberen Teil der Weide auch ein Brunnen wäre. Seit 2013 werden aufgehängte Logetten platziert, "Misthutte" draussen. Grosse Unterstützung durch KGV, Infrastruktur (durch Heli).

Wald: *Fläche:* 12.83 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan

54. Perlersweid

Coordonnées:
583'700/161'190

Altitude:
1'046 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Anton et Franziska, Im Fang - **Teneur:** Rauber Anton, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** d'autre alpage, Mooser Otto **Charge:** 23 génisses durant 70 jours - **Exploité avec:** Chli Stützli et Hintere Weid

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* séneçons jacobée, épines et chardons - *Lutte:* mécanique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 1 chambre, WC dehors - *Etable:* 1 double avec logettes et 1 simple - *Nbre de places:* 23 - *Fosse à purin:* 36 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés -

Accès: *Type:* sentier pédestre depuis Vorsatzli ou monorail depuis la Granta - **Eau:** en suffisance - *Installée:* robinet au chalet; 3 bassins et réservoir de 200 l avec 2 abreuvoirs

Remarques: La conduite d'eau a été refaite en 2007 mais le captage serait à refaire à l'avenir.

Forêt: *Surface:* 6.57 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune - *Remarque:* forêt protectrice contre les chutes de pierres et avalanches



54. Perlersweid

Koordinaten:
583'700/161'190

Höhe ü. Meer:
1'046 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Anton und Franziska, Im Fang - **Bewirtschafter:** Rauber Anton, Im Fang - **Hirt:** Mooser Otto mit anderen Alpweiden zusammen - **Bestossung:** 23 Rinder während 70 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Stützli und Hintere Weid

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* sehr stark - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 1 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Gemeines Jakobskraut, Disteln und Dornen - *Bekämpfung:* mechanisch, gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 1 Zimmer, WC draussen - *Stall:* Doppelstall mit Logetten und Einzelstall - *Anzahl Plätze:* 23 - *Güllegrube:* 36 m³ - *Umgebung:* betoniert - *Zufahrt:* Wanderweg ab Vorsatzli oder Einschienen-Zahnradbahn ab Granta - **Wasser:** genügend vorhanden, Wasserhahnen im Chalet; 3 Brunnen und Reservoir von 200 l mit 2 Selbsttränken

Bemerkung: Die Wasserleitung wurde 2007 instand gestellt, aber die Wasserfassung müsste neu erstellt werden.

Wald: *Fläche:* 6.57 ha - *Waldzustand:* sehr dicht - *Pflege:* Regenerations-schlag, Jungwuchspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine - *Bemerkung:* Schutzwald gegen Steinschlag und Lawinen

55. Riedersweid

Coordonnées:
584'850/160'500

Altitude:
1'028 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Castella François et Sylviane, Sommentier - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** familiale, d'autre alpage - **Charge:** 20 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** L'Avoyere (Untercholi)

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* caillouteux - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* conséquences des avalanches de neige - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines et chardons - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses pas rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* en rénovation, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* 1 double en transformation - *Fosse à purin:* 4 m³ - *Sorties et abords:* stabilisés - **Accès:** *Type:* route gravelée pour 4x4 depuis la route cantonale - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 3 bassins

Remarques: 800 m de tuyaux depuis l'autre alpage pour avoir de l'eau. Des vacanciers vivent au chalet et s'occupent du bétail comme location. La famille Castella est propriétaire depuis 2 ans et le chalet est en pleine réfection.

Forêt: *Surface:* 2.87 ha - *Etat de la forêt:* normal - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune



55. Riedersweid

Koordinaten:
584'850/160'500

Höhe ü. Meer:
1'028 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Castella François und Sylviane, Sommentier - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Familienbetrieb mit anderen Alpweiden - **Bestossung:** 20 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** L'Avoyère (Untercholi)

Weide: *Exposition:* nordwestlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* steinig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Konsequenzen von Lawenniedergängen - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Dornen - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch; gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Tiere nicht regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* in Renovation, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 1 Doppelstall im Umbau - *Güllegrube:* 4 m³ - *Umgebung:* stabilisiert - **Zufahrt:** gut, Naturstrasse für 4x4 Fahrzeuge ab der Kantonalstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 3 Brunnen

Bemerkung: 800 m Wasserleitung von einem anderen Chalet. Feriengäste schauen zum Vieh. Die Familie Castella ist seit 2 Jahren Eigentümer und ist daran das Chalet zu sanieren.

Wald: *Fläche:* 2.87 ha - *Waldzustand:* normal - *Pflege:* keine vordringlich - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

56. Ritz

Coordonnées:
586'490/163'330

Altitude:
1'758 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Schuwey Bétat et Eliane, Jaun - **Main-d'oeuvre:** familiale, depuis Obere Jansegg - **Charge:** 50 génisses durant 50 jours et 26 moutons durant 120 jours - **Exploité avec:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Obere Jansegg, Schärersfang et Unteri Hinterflue

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* orties et vératres **Bétail:** *Race:* diverses - bétail pas rentré régulièrement

Chalet: *Etat:* bon, toit en tôles neuf - *Habitation:* chambre - *Etable:* doubles, fond en bois - *Nbre de places:* 54 - *Fosse à purin:* 50 m³ - *Sorties et abords:* place bétonnée - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis Obere Jansegg ou Alpligen - **Eau:** limitée, citerne (28 m³) remplie avec l'eau du toit - *Installée:* 1 bassins avec flotteur devant le chalet

Remarques: L'eau du toit devrait être mieux récupérée (à l'intérieur de la cheneau), la façade en bois, les éléments porteurs sont très abîmés.

Forêt: *Surface:* 2.40 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



56. Ritz

Koordinaten:
586'490/163'330

Höhe ü. Meer:
1'758 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Beat und Eliane, Jaun - **Hirt:** Familienbetrieb, von Obere Jansegg her bewirtschaftet - **Bestossung:** 50 Rinder während 50 Tagen und 26 Schafe während 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Obere Jansegg, Schärersfang und Unteri Hinterflue

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 1 - **Unkraut:** *Arten:* Brennesseln, Germer - **Vieh:** *Rasse:* gemischt - Rinder nicht regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, neues Blechdach - *Wohnteil:* Zimmer - *Stall:* Doppelläger, Holzboden - *Anzahl Plätze:* 54 - *Güllegrube:* 50 m³ - *Umgebung:* Vorplatz betoniert, danach steil - **Zufahrt:** Fussweg von Obere Jansegg oder Alpligen - **Wasser:** knapp, Zisterne (28 m³) wird mit Dachwasser gefüllt; 1 Brunnen mit Schwimmer vor der Alphütte

Bemerkung: Dachwasser sollte besser genutzt werden (Übergang in Dachrinne). Die Holzfassade sowie die Tragelemente leiden stark.

Wald: *Fläche:* 2.40 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

57. Ritzlialp

Coordonnées:
588'080/164'270

Altitude:
1'510 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Béat, Jaun - **Teneur:** idem, depuis 17 ans, tout l'été à l'alpage - **Charge:** 28 génisses durant 110 jours

Pâturage: *Exposition:* sud et ouest - *Pente:* moyenne à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 6 - *Dégâts naturels:* avalanches - **Fumure:** *Organique:* lisier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et rumex - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Holstein - génisses rentrées 2 à 3 fois par semaine

Chalet: *Etat:* très bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, 6 chambres, salle de bain, WC dehors et dedans - *Etable:* double, fond bois et béton - *Nbre de places:* 28 - *Fosse à purin:* 50 m³ - *Sorties et abords:* partiellement bétonés et place gravelée - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis la route du Euschelspass - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance, 2 citernes (50 et 24 m³) - *Installée:* au chalet et devant l'écurie; 3 bassins

Remarques: La buvette est de taille importante avec une forte fréquentation (100 places disponibles). 1996: réfection resp. construction d'une douche, WC et électricité; 1997: construction de l'intérieur et aménagement de la terrasse; 2005: remise à neuf des appartements.



57. Ritzlialp

Koordinaten:
588°080/164°270

Höhe ü. Meer:
1'510 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Beat, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, seit 17 Jahren, im Sommer auf der Alp - **Bestossung:** 28 Rinder während 110 Tagen

Weide: *Exposition:* süd und west - *Neigung:* mittel bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 6 Koppeln - *Natürliche Schäden:* Lawinen - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Blacken - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Holstein - 2 bis 3 Mal pro Woche wird eingestallt

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, 6 Zimmer, Badezimmer, WC aussen und innen - *Stall:* 2 Läger, Boden aus Holz und Beton - *Anzahl Plätze:* 28 - *Güllegrube:* 50 m³ - *Umgebung:* grosszügig betoniert und Kiesplatz - **Zufahrt:** *Typ:* gut unterhaltener Asphaltweg mit Auto befahrbar direkt an der Strasse über den Euschelsspass - **Wasser:** genügend, 2 Zisternen (50 m³ und 24 m³) - *ingerichtet:* im Gebäude und vor dem Stall; 3 Brunnen

Bemerkung: Die bestehende Buvette wurde zu einem grosszügigen und gut besuchten Restaurant mit 100 Plätzen ausgebaut. 1996: Erneuerung resp. Neubau von Dusche, WC und Strom; 1997: Innenausbau und Erneuerung Terrasse; 2005: Anbau und Erneuerung des Wohnteils.

58. Roter Sattel

Coordonnées:
586'360/159'540

Altitude:
1'548 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** ECAB - **Teneur:** Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes - **Main-d'oeuvre:** 1 employé Déforel Philippe, Vuadens, depuis 2 ans - **Charge:** 37 génisses durant 70 jours, 46 génisses durant 15 jours et 3 chèvres durant 150 jours - **Exploité avec:** Gross Rüggli et Oberrügg

Pâturage: *Exposition:* nord-est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire et flysch, humides par endroits - *Qualité de l'herbe:* bonne, moyenne dans les endroits humides - *Nombre d'enclos:* 2 - *Dégâts naturels:* avalanches sur la partie est - *Drainages:* 400 m, ouverts - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* prêle, rumex, gentiane, orties et vernes - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* tomme de chèvres

Chalet: *Etat:* bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, 1 réduit et WC dehors - *Etable:* 2 doubles - *Nbre de places:* 60 - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* sentier depuis Gross Rüggli, 4x4 par temps sec - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 3 bassins

Remarques: Malgré un accès difficile, l'alpage est très bien entretenu. Une étude est en cours pour améliorer l'accès.

Forêt: *Surface:* 33.88 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



58. Roter Sattel

Koordinaten:
586'360/159'540

Höhe ü. Meer:
1'548 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** KGV - **Bewirtschafter:** Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes - **Hirt:** 1 Angestellter Déforel Philippe, Vuadens, seit 2 Jahren - **Bestossung:** 37 Rinder während 70 Tagen, 46 Rinder während 15 Tagen und 3 Ziegen während 150 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Gross Rüggli und Oberrügg

Weide: *Exposition:* nordöstlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* kalkhaltig und Flysch - *Grasqualität:* gut, mittelmässig in den Nassteilen - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* Lawinen an der Ostseite - *Drainage:* 400 m; offen - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Schachtelhalm, Blacken, Enzian, Brennnessel und Schwarzerlen - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch; gemeistert - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - Tiere regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Ziegenkäse

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 2 Zimmer, 1 Reduit, WC draussen - *Stall:* 2 Doppelställe - *Anzahl Plätze:* 60 - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** Bergweg ab Gross Rüggli, 4x4 Fahrzeuge bei trockener Witterung - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 3 Brunnen

Bemerkung: Trotz relativ schwierigem Zufahrtsweg ist die Alp sehr gut unterhalten. Eine Studie zur Verbesserung der Zufahrt existiert.

Wald: *Fläche:* 33.88 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan

59. Rüggli

Coordonnées:
587'640/161'940

Altitude:
1'075 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Mooser Pascal, Jaun - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** familiale - **Charge:** 5 génisses durant 150 jours - **Exploité avec:** Unter Hinterturr

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 2 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et orties - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* très bon, toit en tuiles - *Etable:* 1 - *Nbre de places:* 13 - *Fosse à purin:* 8 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route alpestre goudronnée pour voitures depuis Jaun - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: Il faudrait intensifier fortement la lutte contre les chardons et les autres mauvaises herbes. L'eau est captée depuis le ruisseau car il n'y a plus de source disponible depuis la construction du chemin.

Forêt: *Surface:* 3.09 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* normales - *Desserte:* bonne



59. Rüggli

Koordinaten:
587'640/161'940

Höhe ü. Meer:
1'075 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Mooser Pascal, Jaun - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Familienbetrieb - **Bestossung:** 5 Rinder während 150 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Unter Hinterturr

Weide: *Exposition:* östlich - *Neigung:* stark - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 2 - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Distel und Brennnessel - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - *Tiere* regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Ziegeldach - *Stall:* 1 - *Anzahl Plätze:* 13 - *Güllegrube:* 8 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** Betonierte Alpenstrasse ab Jaun - **Wasser:** genügend vorhanden; 1 Brunnen

Bemerkung: Die Unkrautbekämpfung müsste dringend intensiviert werden. Das Wasser wird dem Sattelbach entnommen, da seit dem Strassenbau keine Quelle mehr existiert.

Wald: *Fläche:* 3.09 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine vordringlich - *Bewirtschaftung:* normal - *Erschliessung:* gut

60. Schafberg

Coordonnées:
590°150/164°240

Altitude:
1'727 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Daniel, Jaun - **Teneur:** idem - **Main-d'oeuvre:** Mooser Angelo, Jaun, depuis 1 an, de l'exploitation de base - **Charge:** 295 moutons durant 95 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* avalanches et chutes de pierres - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, épines et sapelots - *Lutte:* mécanique et chimique, 3-4 fois/an - **Bétail:** *Race:* diverses

Chalet: *Etat:* bon, chambre refaite, installation solaire posée, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* transformé en dépôt - *Sorties et abords:* terrasse stabilisée - **Accès:** *Type:* sentier pédestre depuis la route de Kuhboden - **Eau:** en suffisance; 2 bassins, nouveau captage

Remarques: Le troupeau de moutons est contrôlé 2 fois par semaine. Il y a 2 chiens de protection qui restent avec les moutons. L'employé est très content du chien de troupeau. La commission est ravie que de la jeune main d'oeuvre soit engagée.

Forêt: *Surface:* 2.59 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune



60. Schafberg

Koordinaten:
590'150/164'240

Höhe ü. Meer:
1'727 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Daniel, Jaun - **Bewirtschafter:** idem - **Hirt:** Mooser Angelo, Jaun, seit 1 Jahr, vom Talbetrieb aus - **Bestossung:** 295 Schafe während 95 Tagen

Weide: *Exposition:* süd - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Lawinen und Steinschlag - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, Dornen, junge Tannen - *Bekämpfung:* 3 bis 4 Mal pro Jahr chemisch und mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* verschiedene Rassen, nicht gestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, Zimmer erneuert, Solaranlage installiert, Schindeldach in gutem Zustand - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, WC aussen - *Stall:* wurde in einen Lagerraum umgewandelt - *Umgebung:* Terrasse befestigt - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Kuhbodenstrasse - **Wasser:** genügend; 2 Brunnen, neue Quelfassung

Bemerkung: Die Schafherde wird zweimal pro Woche kontrolliert. Zum Schutz werden zwei Herdenschutzhunde eingesetzt. Der Hirt ist mit dem Einsatz der Hunde sehr zufrieden. Die Kommission ist erfreut über den engagierten Einsatz des jungen Hirten.

Wald: *Fläche:* 2.59 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

61. Schärersfang

Coordonnées:
589°740/160°950

Altitude:
1'100 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey B at, Jaun - **Teneur:** idem, depuis 9 ans - **Charge:** 10 vaches durant 20 jours et 13 veaux durant 120 jours - **Exploité avec:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Obere Jansegg, Ritz et Unteri Hinterflue

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* calcaire, un peu de flysch - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, sapelots, joncs; pression élevée - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - stabulation avec libre accès pour les animaux - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon - *Habitation:* pas à disposition - *Etable:* double, bétonnée - *Nbre de places:* 20 - *Fosse à purin:* 35 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* chemin de pâturage pour voitures depuis Abländschenstrasse - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le chalet; 2 bassins

Remarques: Une partie de l'alpage est fauchée régulièrement. En 2011, sur la parcelle en dessous du chalet, un grand travail a été effectué pour enlever des rochers.

Forêt: *Surface:* 7.89 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins aux jeunes peuplements - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune - *Remarque:* ligne électrique 220'000 volts empêchant des câblages



61. Schärersfang

Koordinaten:
589'740/160'950

Höhe ü. Meer:
1'100 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Beat, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, seit 9 Jahren - **Bestossung:** 10 Milchkühe während 20 Tagen und 13 Kälber während 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Obere Jansegg, Ritz und Unteri Hinterflue

Weide: *Exposition:* ost - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* Kalkgestein, wenig Flysch - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Alpgülle - **Unkraut:** *Arten:* Minze, junge Tannen, Binsen, hoher Unkrautdruck - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, regelmässige Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - Laufstall mit freiem Zugang für die Tiere - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut - *Wohnteil:* nicht vorhanden - *Stall:* 2 Läger, betonierte, Schwemmkanal, Eimermelkanlage - *Anzahl Plätze:* 20 - *Güllegrube:* 35 m³ - *Umgebung:* Beton - **Zufahrt:** *Typ:* Feldweg mit Auto befahrbar ab Abländschenstrasse - **Wasser:** genügend, im Gebäude vorhanden; 2 Brunnen

Bemerkung: Ein Teil der Alp wird regelmässig gemäht. Auf der Parzelle unterhalb der Hütte wurden 2011 mit grossem Aufwand Felsbrocken entfernt.

Wald: *Fläche:* 7.89 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Jungwuchspflege - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine - *Bemerkung:* Hochspannungsleitung von 220'000 Volt behindert das Kabeln

62. Schattenhalb (Sattelschwand)

Coordonnées:
585'343/157'706

Altitude:
1'375 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Moura Ronald, Grandvillard - **Teneur:** Moura Gérard, Grandvillard - **Main-d'oeuvre:** familiale - **Charge:** 25 génisses, 14 vaches allaitantes avec veaux et 1 taureau durant 60 jours **Exploité avec:** Mittel Sattel

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* moyenne, forte sur la partie supérieure - *Nature du sol:* flysch - *Qualité de l'herbe:* moyenne - *Nombre d'enclos:* 6 - *Dégâts naturels:* forts glissements de terrain sur l'est du pâturage - *Drainages:* 300 m, ouverts - **Mauvaises herbes:** *Espèces:*

pétasite, gentiane, menthe, joncs et chardons - *Lutte*: chimique - **Bétail**:
Race: Holstein, Red Holstein, race à viande - bétail pas rentré régulièrement

Chalet: *Etat*: en rénovation, toit en fibro-ciment - *Habitation*: cuisine, 2 chambres, salle de bain, WC dedans - *Etable*: petite écurie en annexe - *Nbre de places*: 5 - *Sorties et abords*: bétonnés - **Accès**: *Type*: route alpestre pour voitures depuis la route cantonale de Jaun - *Etat*: très bon - **Eau**: en suffisance - *Installée* : au chalet; 6 bassins

Remarques: Bonne répartition des bassins. Le chalet est entièrement en transformation pour en faire une buvette.

Forêt: *Surface*: 8.77 ha - *Etat de la forêt*: bon - *Soins à entreprendre*: coupe de régénération - *Conditions d'exploitation*: normales - *Desserte*: satisfaisante - *Remarque*: programme d'intervention 2014-2017



62. Schattenhalb (Sattelschwand)

Koordinaten:
585°343/157°706

Höhe ü. Meer:
1'375 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer**: Moura Ronald, Grandvillard - **Bewirtschafter**: Moura Gérard, Grandvillard - **Hirt**: Familienbetrieb - **Bestossung**: 25 Rinder, 14 Mutterkühe mit ihren Kälbern, 1 Stier während 60 Tagen - **Bewirtschaftet mit**: Mittel Sattel

Weide: *Exposition*: nordwestlich - *Neigung*: mittel, stark im oberen Teil - *Boden*: Flysch - *Grasqualität*: mittelmässig - *Weideeinteilung*: 6 - *Natürliche Schäden*: starke Murgänge im östlichen Teil der Weide - *Dränage*: 300 m

offen - **Unkraut:** *Arten:* gemeine Pestwurz, Enzian, Minze, Binsen und Disteln - *Bekämpfung:* chimisch - **Vieh:** *Rasse:* Holstein, Red Holstein, Fleischrassen - *Tiere* nicht regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* in Renovation, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, Badezimmer, WC drinnen - *Stall:* kleiner Nebenstall - *Anzahl Plätze:* 5 - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** sehr gute betonierte Alpenstrasse ab Jaun - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet; 6 Brunnen

Bemerkung: Gute Verteilung der Brunnen. Das Chalet ist im totalen Umbau. Es soll eine Buvette errichtet werden.

Wald: *Fläche:* 8.77 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationsschlag - *Bewirtschaftung:* normal - *Erschliessung:* zufriedenstellend - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2014-2017

63. Schattenhalb (Rauber)

Coordonnées:
587°190/160°140

Altitude:
1'344 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Clerc Géraldine, Rossens; Rauber Sébastien, Rossens et Rauber Raphaël, Lussy - **Teneur:** Rauber Jean-Paul, Farvagny - **Main-d'oeuvre:** Diener Florian depuis 1 année, depuis Musersbergli - **Charge:** 16 génisses durant 105 jours - **Exploité avec:** Chli Rüggli et Musersbergli

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* en partie calcaire, plusieurs endroits mouillées - *Qualité de l'herbe:* très bonne sur les parties calcaires - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* glissements de terrain en dessus du chalet, isolés par une clôture depuis 10 ans - *Drainages:* 500 m de drainages fermés construits à neuf - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, sapelots, épines, joncs - *Lutte:* mécanique et chimique, la lutte régulière doit être poursuivie - **Bétail:** *Race:* Limousin, Montbéliarde - génisses rentrées régulièrement: logettes

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment et plaques thermiques - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC dehors, aussi loué pour des vacances - *Etable:* 4 couches bétonnées, 17 logettes (2011) - *Nbre de places:* 52 - *Fosse à purin:* 35 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés et gravelés - **Accès:** *Type:* chemin gravelé et goudronné depuis Abländschenstrasse - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet; 2 bassins

Forêt: Surface: 6.38 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune, exploitation par câble - *Remarque:* lignes électrique et téléphonique compliquant les lignes de câblages. Discussion sur la vente d'une partie de la forêt



63. Schattenhalb (Rauber)

Koordinaten:
587'190/160'140

Höhe ü. Meer:
1'344 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Clerc Géraldine, Rossens; Rauber Sébastien, Rossens und Rauber Raphaël, Lussy - **Bewirtschafter:** Rauber Jean-Paul, Farvagny - **Hirt:** Diener Florian seit 1 Jahr, Bewirtschaftung von Musersbergli aus - **Bestossung:** 16 Rinder während 105 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Chli Rüggli und Musersbergli

Weide: *Exposition:* nordwest - *Neigung:* mittel bis steil - *Boden:* teilweise Kalkgestein, mehrere nasse Stellen - *Grasqualität:* auf Kalkgestein sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Hangrutsch oberhalb der Hütte, ist seit 10 Jahren ausgezäunt - *Drainage:* 500 m geschlossene Drainagen neu erstellt - **Düngung:** *organisch:* Alpgülle - **Unkraut:** *Arten:* Minze, junge Tannen, Dornen, Binsen - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, die regelmässige Bekämpfung soll weiter geführt werden - **Vieh:** *Rasse:* Limousin und Montbéliarde - regelmässig gestallt, Liegeboxen

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement und Thermoplaten - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, WC draussen, wird auch als

Ferienwohnung vermietet - *Stall*: 4 Läger (Beton), 17 Liegeboxen (2011) - *Anzahl Plätze*: 52 - *Güllegrube*: 35 m³ - *Umgebung*: Beton und Kies - **Zufahrt**: *Typ*: Kies- und Asphaltstrasse ab Abländschenstrasse - **Wasser**: genügend, im Gebäude; 2 Brunnen

Wald: *Fläche*: 6.38 ha - *Waldzustand*: gut - *Pflege*: Regenerationsschlag - *Bewirtschaftung*: schwierig - *Erschliessung*: keine, oder durch Kabel - *Bemerkung*: Elektrische- und Telefonleitungen behindern das Kabeln. Ein Teil des Waldes steht zum Verkauf

64. Schoresberg

Coordonnées:
585'640/162'020

Altitude:
1'255 m

Commune: Jaun - **Propriétaire**: Buchs Charly, Jaun - **Teneur**: Mooser Edy, Jaun - **Charge**: 15 vaches et 5 veaux durant 50 jours, 20 génisses durant 125 jours - **Exploité avec**: Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr et Schüpfenweidli

Pâturage: *Exposition*: sud - *Pente*: forte à très forte - *Nature du sol*: calcaire - *Qualité de l'herbe*: très bonne - *Nombre d'enclos*: 4 - *Dégâts naturels*: avalanches - **Fumure**: *Organique*: fumier et purin - **Mauvaises herbes**: *Espèces*: aubépine, cynorrhodon, chardons - *Lutte*: mécanique, très intensive - **Bétail**: *Race*: Red Holstein et Brune - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait*: fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat*: très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation*: cuisine, 3 chambres, WC dedans - *Etable*: ouverte, sans logettes - *Nbre de places*: 35 + 15 attachées - *Fosse à purin*: 40 m³ - **Accès**: *Type*: route naturelle pour voitures depuis Oberbergstrasse - **Eau**: en suffisance grâce à un réservoir supplémentaire de 11 m³

Remarques: Des panneaux solaires fournissent l'électricité pour la lumière. Bâtiment très bien soigné.

Forêt: *Surface*: 4.26 ha - *Etat de la forêt*: bon - *Soins à entreprendre*: rien - *Conditions d'exploitation*: difficiles - *Desserte*: insignifiante



64. Schoresberg

Koordinaten:
585'640/162'020

Höhe ü. Meer:
1'255 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Charly, Jaun - **Bewirtschafter:** Mooser Edy, Jaun - **Bestossung:** 15 Kühe und 5 Kälber während 50 Tagen, 20 Rinder während 125 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr und Schüpfenweidli

Weide: *Exposition:* Südhang - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 Schläge - *Natürliche Schäden:* Lawinenabgänge - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:** *Arten:* Weissdorn, Hagebutten, Disteln - *Bekämpfung:* mechanisch, sehr intensiv - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Braunvieh, Tiere werden regelmässig eingestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun, (Gruyère AOP)

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche und 3 Zimmer, WC innen - *Stall:* Offenstall ohne Boxen - *Anzahl Plätze:* 35 + 15 mit Anbindehaltung - *Güllegrube:* 40 m³ - **Zufahrt:** - *Typ:* Naturstrasse mit PW befahrbar ab Oberbergstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden dank Zusatzreservoir von 11 m³

Bemerkung: Solarzellen liefern Strom für das Licht. Sehr gepflegte Liegenenschaft.

Wald: *Fläche:* 4.26 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine vorhanden

65. Schüpfenweidli

Coordonnées:
585'960/161'960

Altitude:
1'168 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Rauber Berno, Jaun - **Teneur:** Mooser Edy, Jaun, depuis l'exploitation - **Charge:** 17 vaches durant 14 jours, 15 génisses durant 120 jours - **Exploité avec:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr et Schoresberg

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* un glissement de terrain - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* orties, épines, chardons - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun (Gruyère AOP)

Chalet: *Etat:* bon - *Habitation:* cuisine et 1 chambre - *Etable:* couches en bois, allée bétonnée - *Nbre de places:* 20 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* sentier depuis Oberbergstrasse - **Eau:** en suffisance; 3 bassins dans les parcs

Forêt: *Surface:* 0.52 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune



65. Schüpfenweidli

Koordinaten:
585'960/161'960

Höhe ü. Meer:
1'168 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Rauber Berno, Jaun - **Bewirtschafter:** Mooser Edy, Jaun, vom Talbetrieb aus - **Bestossung:** 17 Kühe während

14 Tagen, 15 Rinder während 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Büelsweid, Grümersweidli, In der Weid, Leim, Ober Hinterturr und Schoresberg

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 Schläge - *Natürliche Schäden:* ein Erdrutsch - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Brennnesseln, Dornen, Disteln - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh - *Milchverwertung:* Käserei Jaun (Gruyère AOP)

Gebäude: *Zustand:* gut - *Wohnteil:* Küche und ein Stübli - *Stall:* Läger aus Holz, Schorgraben betoniert - *Anzahl Plätze:* 20 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Oberbergstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden; 3 Brunnen bei den Schlägen

Wald: *Fläche:* 0.52 ha - *Waldzustand:* dichter Wald - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

66. Selti

Coordonnées:
589°840/162°170

Altitude:
1'160 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Albert, Bulle - **Teneur:** Schuwey Walerich, Jaun - **Charge:** 4 vaches tarées durant 60 jours et 22 génisses durant 25 jours - **Exploité avec:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen et Viertel

Pâturage: *Exposition:* sud-ouest - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* flysch - *Qualité de l'herbe:* moyenne - *Nombre d'enclos:* 2 - *Dégâts naturels:* coulée de boue en-dessous du chalet - **Fumure:** *Organique:* fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthe, rumex, pétasite - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein - bétail rentré régulièrement

Chalet: *Etat:* moyen, toit en tôles - *Habitation:* cuisine et 3 chambres - *Etable:* fond en bois - *Nbre de places:* 35 - *Sorties et abords:* gravelés, stabilisés - **Accès:** *Type:* chemin gravelé avec aménagement pour le ruisseau pour voitures depuis Reidigenstrasse - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: La partie habitation est louée par le propriétaire. Le bâtiment pourrait être en partie rénové.

Forêt: *Surface:* 6.21 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



66. Selti

Koordinaten:
589'840/162'170

Höhe ü. Meer:
1'160 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Albert, Bulle - **Bewirtschafter:** Schuwey Walerich, Jaun - **Bestossung:** 4 Galkühe während 60 Tagen, 22 Rinder während 25 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen und Viertel

Weide: *Exposition:* süd-west - *Neigung:* mittel - *Boden:* Flyschboden - *Grasqualität:* mittel - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* Murgänge unterhalb der Hütte - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Minze, Blacken, Pestwurz - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein - Tiere regelmässig eingestallt

Gebäude: *Zustand:* mittel, Blechdach guter Zustand - *Wohnteil:* Küche und 3 Zimmer - *Stall:* Holzboden - *Anzahl Plätze:* 35 - *Umgebung:* feste Kies Ein- und Ausgänge - **Zufahrt:** *Typ:* Kiesweg mit Furt für Bäche, mit Auto befahrbar ab Reidigenstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden; 1 Brunnen

Bemerkung: Wohnteil von Eigentümer separat vermietet, Gebäude teilweise renovationsbedürftig.

Wald: *Fläche:* 6.21 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationsschlag - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

67. Striflera

Coordonnées:
586°900/162°510

Altitude:
1'263 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Katja, Jaun - **Teneur:** Schuwey Katja, Jaun - **Main d'œuvre:** Schuwey Robert, depuis l'exploitation - **Charge:** 16 génisses durant 120 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* quelques chardons - *Lutte:* chimique et mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Holstein, Red Holstein et Limousin

Chalet: *Etat:* mauvais, nouvelle construction planifiée en 2013 - *Etable:* stabulation libre, allée bétonnée, couches en bois - *Nbre de places:* 16 - *Fosse à purin:* 28 m³ - *Sorties et abords:* des deux côtés (béton et pierres) - **Accès:** *Type:* Sentier depuis Oberbergstrasse ou Janseggstrasse - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: La nouvelle construction planifiée en automne 2013 est nécessaire pour pouvoir continuer à exploiter.

Forêt: *Surface:* 4.36 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune, exploitation par câble - *Remarque:* programme d'intervention 2014-2017



67. Striflera

Koordinaten:
586'900/162'510

Höhe ü. Meer:
1'263 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Katja, Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Katja, Jaun - **Hirt:** Schuwey Robert, ab Talbetrieb - **Bestossung:** 16 Rinder während 120 Tagen

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* mittel - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 3 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* einige Disteln - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, regelmässige Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Holstein, Red Holstein und Limousin

Gebäude: *Zustand:* schlecht, Neubau im 2013 geplant - *Stall:* Laufstall, Schorgraben betoniert, Läger aus Holz - *Anzahl Plätze:* 16 - *Güllegrube:* 28 m³ - *Umgebung:* beidseitig befestigt (Beton und Steine) - **Zufahrt:** *Typ:* Fussweg ab Oberbergstrasse oder Janseggstrasse - **Wasser:** genügend; 1 Brunnen

Bemerkung: Der im Herbst 2013 geplante Neubau ist notwendig, damit die Bewirtschaftung weitergeführt werden kann.

Wald: *Fläche:* 4.36 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationsschlag - *Bewirtschaftung:* schwierig, Kabeltransport - *Erschliessung:* keine - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2014-2017

68. Stützli

Coordonnées:
584'760/161'190

Altitude:
1'001 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Communauté héréditaire Mooser, Im Fang - **Teneur:** Jaggi Robert, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** d'autre alpage, familiale avec les enfants de chalet Eliane et Pierre Overney, Cerniat - **Charge:** 10 vaches, 2 génisses et 5 veaux durant 65 jours, 9 génisses durant 170 jours, 8 génisses durant 110 jours et 5 vaches et 2 veaux durant 45 jours - **Exploité avec:** Hoher Stalden

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 7 + subdivisions - *Dégâts naturels:* chutes de pierres - **Fumure:** *Organique:* purin et fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, épines et séneçon jacobée - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* SF, Brown Swiss et Simmen- tal - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC dehors - *Etable:* 2 doubles, couches en bois, sol en béton - *Nbre de places:* 60 - *Fosse à purin:* 30 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* chemin gravelé pour 4x4 depuis la route cantonale - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* robinets au chalet, 1 réservoir de 3'000 l et 2 citernes; 3 bassins

Remarques: Chalet avec électricité. Le bas du pâturage est fauché. L'habitation est en partie au propriétaire et en parité à l'exploitant. Eduard, le père de Robert Jaggi est sur cet alpage depuis 50 ans (3^{ème} inspection d'alpage). 3^{ème} génération dans la famille du propriétaire et de l'exploitant.

Forêt: *Surface:* 4.17 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune, exploitation par câbles



68. Stützli

Koordinaten:
584'760/161'190

Höhe ü. Meer:
1'001 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Erbegemeinschaft Mooser, Im Fang - **Bewirtschafter:** Jaggi Robert, Im Fang - **Hirt:** mit anderen Alpweiden zusammen; Eliane und Pierre Overney, Cerniat, im Chalet - **Bestossung:** 10 Kühe, 2 Rinder und 5 Kälber während 65 Tagen, 9 Rinder während 170 Tagen, 8 Rinder während 110 Tagen, 5 Kühe und 2 Kälber während 45 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Hoher Stalden

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* mittel bis sehr stark - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 7 + Zusatzunterteilungen -

Natürliche Schäden: Steinschlag - **Düngung:** *organisch:* Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Dornen und Gemeines Jakobskraut - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Brown Swiss, Simmentaler und SF - Tiere regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchgaden, 3 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 2 Doppelställe, Holzläger, Schorrgraben betoniert - *Anzahl Plätze:* 60 - *Güllegrube:* 30 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** gut, Naturstrasse für 4x4 Fahrzeuge ab Im Fang - **Wasser:** genügend vorhanden, Hahnen im Chalet, 1 Reservoir mit 3'000 l und 2 Zisternen; 3 Brunnen

Bemerkung: Chalet mit Elektrizität. Der untere Teil der Weide wird geheut. Der Wohnteil wird teils vom Eigentümer genutzt und teils vom Bewirtschafter. Eduard, Roberts Vater, ist seit 50 Jahren auf dieser Alp (3. Inspektion) und 3. Generation Eigentümer/Bewirtschafter.

Wald: *Fläche:* 4.17 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine vordringlichen - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine, Erschliessung mittels Kabel nötig

69. Uf der Matta

Coordonnées:
589°840/160°090

Altitude:
1'106 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Marcel, Jaun - **Teneur:** idem, depuis 11 ans, depuis Oberi Dorfallmet - **Charge:** 13 vaches, 2 veaux, 1 taureau et 5 chèvres durant 90 jours, 7 génisses durant 120 jours - **Exploité avec:** Lassen, Oberi Dorfallmet et Untere Welschweid

Pâturage: *Exposition:* est - *Pente:* en bas plat, en haut très raide - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 6 - *Dégâts naturels:* petits glissements de terrain en 2013 au dessus du chalet, avalanches - **Fumure:** *Organique:* engrais de l'alpage - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, sapelots et fougères - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Simmental, Normande, Tachetée rouge et chèvres de Saanen - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun, lait de chèvre transformé en fromage

Chalet: *Etat:* moyen, toit en tavillons avec dégâts dûs à la grêle, terrasse rénoverée, panneaux solaires - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* double (béton et bois) pour 16 vaches et 6 génisses, écurie pour 7 chèvres et écurie pour 5 veaux - *Fosse à purin:* 65 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* chemin gravelé pour

4x4 depuis Abländschenstrasse - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans le chalet; 4 bassins et un petit lac

Remarques: 40 ares avec plus de 100 sortes de plantes sont fanés et acheminés sous forme de foin dans la plaine.

Forêt: *Surface:* 8.84 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins culturaux le long de la route d'Abländschen - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* uniquement au fond de la parcelle - *Remarque:* ligne électrique 220'000 volts empêchant des câblages



69. Uf der Matta

Koordinaten:
589'840/160'090

Höhe ü. Meer:
1'106 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Marcel, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, seit 11 Jahren, bewirtschaftet von Oberi Dorfallmet aus - **Bestossung:** 13 Milchkühe, 2 Kälber, 1 Stier und 5 Ziegen während 90 Tagen, 7 Rinder während 120 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lassen, Oberi Dorfallmet und Untere Welschweid

Weide: *Exposition:* ost - *Neigung:* unten flach, oben sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 6 - *Natürliche Schäden:* kleiner Hangrutsch 2013 oberhalb der Hütte, Lawinen - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger - **Unkraut:** *Arten:* Minze, junge Tannen und Farn - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch, wird regelmässig bekämpft - **Vieh:** *Rasse:* Simmentaler, Normande, Fleckvieh, Saanenziegen - regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun, Ziegenmilch wird verkäst

Gebäude: *Zustand:* mittel, Schindeldach mit Hagelschaden, Terrasse erneuert, Sonnenkollektor - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 2 Läger (Beton und Holz) für 16 Kühe und 6 Rinder, Ziegenstall für 7 und Kälberstall für 5 Tiere - *Güllegrube:* 65 m³ - *Umgebung:* Beton - **Zufahrt:** *Typ:* Kiesweg mit Allradfahrzeug befahrbar ab Abländschenstrasse - **Wasser:** genügend, im Gebäude eingerichtet; 4 Brunnen und ein kleiner See

Bemerkung: 40 Aren mit über 100 Pflanzenarten werden gemäht und als Heu mit Netzen ins Tal befördert.

Wald: *Fläche:* 8.84 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Kulturenpflege entlang der Abländschenstrasse - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* einzig am untersten Teil der Weide - *Bemerkung:* Hochspannung mit 220'000 Volt verhindert ein Kabeln

70. Unter Chüeboden (Unterer Kuhboden)

Coordonnées:
589'670/163'680

Altitude:
1'365 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schneider Ernest, Bulle - **Teneur:** Rauber Alfons et Noël, Jaun - **Main-d'oeuvre:** Gerber Hansrudolf, Blumenstein, depuis 2 ans, sur l'alpage - **Charge:** 16 vaches et 7 veaux durant 30 jours, 23 génisses durant 40 jours - **Exploité avec:** Mittler Chüeboden et Ober Chüeboden

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire, superficiel - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Dégâts naturels:* avalanches occasionnelles - **Fumure:** *Organique:* de l'alpage - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et rumex - *Lutte:* mécanique et chimique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge et Simmental - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* En 2013, le chalet a été entièrement rénové avec une nouvelle couverture en tavillons - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC dehors - *Etable:* 2 doubles, fond béton - *Nbre de places:* 40 - *Fosse à purin:* 40 m³, construite en 2013 - *Sorties et abords:* bétonnés et place gravelée - **Accès:** *Type:* depuis 2011, nouvelle route gravelée pour 4x4 depuis Grabenweidli - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, abreuvoirs à l'écurie, le ruisseau est utilisé pour abreuver

Remarques: La commission reconnaît le grand travail de rénovation et le bon entretien du pâturage difficile.

Forêt: Surface: 1.97 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



**70. Unter Chüeboden
(Unterer Kuhboden)**

Koordinaten:
589'670/163'680

Höhe ü. Meer:
1'365 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schneider Ernest, Bulle - **Bewirtschafter:** Rauber Alfons und Noël, Jaun - **Hirt:** Gerber Hansrudolf, Blumenstein, seit 2 Jahren, auf der Alp anwesend - **Bestossung:** 16 Milchkühe und 7 Kälber während 30 Tagen, 23 Rinder während 40 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Mittler Chüeboden und Ober Chüeboden

Weide: *Exposition:* süd - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalk, flachgründig - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 4 - *Natürliche Schäden:* gelegentlich Lawinen - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger - **Unkraut:** *Arten:* Disteln und Blacken - *Bekämpfung:* regelmässig chemisch und mechanisch, geringe Verunkrautung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh und Simmentaler, regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* Die Hütte wurde 2013 mit grossem Aufwand komplett erneuert und mit Schindeln neu gedeckt - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 3 Zimmer, WC aussen - *Stall:* 4 Läger, Boden betoniert - *Anzahl Plätze:* 40 - *Güllegrube:* 2013 neu erstellt, 40 m³ - *Umgebung:* Beton und Kiesplatz
Zufahrt: *Typ:* seit 2011 neue Kiesstrasse für 4x4 ab Grabenweidli, Zustand sehr gut - **Wasser:** genügend - *ingerichtet:* im Gebäude und Selbsttränke im Stall, Bach wird als Tränke genutzt

Bemerkung: Die Kommission anerkennt die aufwändige Renovation der Alphütte und der gute Unterhalt der schwierig zu bewirtschaftenden Weiden.

Wald: *Fläche:* 1.97 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

71. Unter Gastlosen

Coordonnées:
589'000/159'130

Altitude:
1'369 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Communauté héréditaire Poschung, Zweisimmen - **Teneur:** Zeller Herbert, Zweisimmen - **Main-d'oeuvre:** familiale, au chalet - **Charge:** 12 vaches, 3 génisses et 5 veaux durant 140 jours

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne, pâturage à crételle - *Nombre d'enclos:* 6 - **Fumure:** *Organique:* purin et un peu de fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines, rumex et chardons - *Lutte:* chimique - **Bétail:** *Race:* pure Simmental - *génisses rentrées régulièrement* - *Utilisation du lait:* le lait est livré une fois par jour à Zweisimmen (industrie)

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, réduit, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* double, en bois - *Nbre de places:* 18 + 12 places veaux - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* un côté bétonné - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis la route d'Abländschen - *Etat:* très bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, abreuvoirs; 6 bassins

Remarques: Souffleur à foin disponible mais actuellement plus utilisé.

Forêt: *Surface:* 1.35 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* bonnes - *Desserte:* bonne



71. Unter Gastlosen

Koordinaten:
589'000/159'130

Höhe ü. Meer:
1'369 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Erbgemeinschaft Poschung, Zweisimmen - **Bewirtschafter:** Zeller Herbert, Zweisimmen - **Hirt:** Familienbetrieb, wohnen im Chalet - **Bestossung:** 12 Kühe, 3 Rinder und 5 Kälber während 140 Tagen

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittel - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* sehr gut, Kammgrasweide - *Weideeinteilung:* 6 - **Düngung:** *organisch:* Gülle und etwas Mist - **Unkraut:** *Arten:* Dornen, Blaken, Distel - *Bekämpfung:* chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Reine Simmentaler - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* die Milch wird einmal pro Tag nach Zweisimmen geliefert (Industriemilch)

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, Stube und 2 Zimmer, WC aussen - *Stall:* doppel, Holzläger - *Anzahl Plätze:* 18 + 12 Kälberplätze - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* eine Seite betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* asphaltiert mit PW befahrbar von Abländschenstrasse, Zustand sehr gut - **Wasser:** genügend - *ingerichtet:* im Gebäude, Selbsttränken vorhanden; 6 Brunnen

Bemerkung: Heugebläse vorhanden, wird jedoch nicht mehr benutzt.

Wald: *Fläche:* 1.35 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* gut - *Erschliessung:* gut

72. Unter Hinterturr

Coordonnées:
588'560/162'440

Altitude:
1'205 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Mooser Pascal, Jaun, depuis 16 ans, depuis le village - **Charge:** 10 vaches durant 120 jours, 9 génisses et 4 veaux durant 180 jours - **Exploité avec:** Rüggli

Pâturage: *Exposition:* sud/sud-est - *Pente:* faible à très forte - *Nature du sol:* calcaire avec quelques endroits humides - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 5 + fanage - *Dégâts naturels:* avalanches - *Drainages:* plusieurs petits, entretenus régulièrement - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, rumex, églantiers - *Lutte:* mécanique, maîtrisée - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein - génisses et vaches rentrées régulièrement- *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en tavillons refaits en 2005 sur la partie sud - *Habitation:* pas disponible - *Etable:* double, couches bétonnées recouvertes de planches, une écurie pour les veaux, chambre à lait séparée - *Nbre de places:* 30 vaches et 6 veaux - *Fosse à purin:* 35 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés, grande place - **Accès:** *Type:* chemin gravelé pour voitures depuis la route du Euschelspass - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans la chambre à lait, 4 bassins et 2 abreuvoirs. Le captage se trouve au Chälly in den Zügen. La conduite doit être réparée chaque année (dégâts d'avalanches)

Remarques: Cet alpage est exploité par la famille Mooser depuis 100 ans.

Forêt: *Surface:* 0.59 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



72. Unter Hinterturr

Koordinaten:
588'560/162'440

Höhe ü. Meer:
1'205 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Mooser Pascal, Jaun, seit 16 Jahren vom Tal aus bewirtschaftet - **Bestossung:** 10 Kühe während 120 Tagen, 9 Rinder und 4 Kälber während 180 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Rüggli

Weide: *Exposition:* süd/südost - *Neigung:* flach bis sehr steil - *Boden:* Kalk, vereinzelt kleinere nasse Stellen - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 5 Weiden und eine Heumatte - *Natürliche Schäden:* Lawinen - *Drainage:* mehrere kurze Drainagen, die regelmässig unterhalten werden - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, Blacken, Heckenrosen - *Bekämpfung:* mechanisch, wird regelmässig vorgenommen - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein - Tiere werden regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Dach aus Faser-Zement auf der Südseite wurde 2005 erneuert - *Wohnteil:* nicht vorhanden - *Stall:* Eimermelkanlage, 2 betonierte Läger mit Holzläden und ein Kälberstall, separater Milchraum - *Anzahl Plätze:* 30 Kühe und 6 Kälber - *Güllegrube:* 35 m³ - *Umgebung:* betoniert, grosszügiger Vorplatz - **Zufahrt:** *Typ:* Kiesweg für Auto geeignet ab Euschelspassstrasse, guter Zustand - **Wasser:** genügend, im Milchraum vorhanden; 4 Brunnen und 2 Tränkefässer. Die Quelfassung befindet sich unterhalb vom Chälly in den Zügen. Die Zuleitung muss jedes Jahr repariert werden (Lawinenschäden)

Bemerkung: Die Alp wird seit über 100 Jahren von der Familie Mooser bewirtschaftet.

Wald: *Fläche:* 0.59 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

73. Unter Niggi

Coordonnées:
589'910/159'570

Altitude:
1'181 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Alfons, Boltigen - **Teneur:** Sciboz Christophe, Lussy - **Main-d'oeuvre:** le papa Jules, d'un autre alpage - **Charge:** 25 vaches et 1 taureau durant 45 jours et 9 génisses durant 15 jours - **Exploité avec:** Mosera

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire avec quelques endroits humides - *Qualité de l'herbe:* bonne, crénelle - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* régulièrement la grêle - *Drainages:*

ouverts - **Fumure:** *Organique:* lisier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* épines, sapelot et chardon - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses rentrées, les vaches restent dedans l'après-midi - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* bon, toit en tavillons assez vieux côté sud - *Habitation:* trintsôbyo, chambre à lait, 2 chambre et WC dehors - *Etable:* double, fond en bois - *Nbre de places:* 30 - *Fosse à purin:* 50 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés devant le bassin et stabilisés - **Accès:** *Type:* bandes de roulement bétonnées pour 4x4 depuis la route d'Abländschen - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance; 2 bassins et le ruisseau

Remarques: L'habitation n'est pas utilisée par les exploitants. L'écurie est difficile à nettoyer car le sol est très irrégulier. L'eau du bassin devant le chalet devrait être conduite plus loin dans le pâturage afin de ne plus salir l'herbage.

Forêt: *Surface:* 0.69 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* entretien des rives du ruisseau - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante, exploitation par câble - *Remarque:* Programme d'intervention 2014-2017



73. Unter Niggi

Koordinaten:
589'910/159'570

Höhe ü. Meer:
1'181 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Alfons, Boltigen - **Bewirtschafter:** Sciboz Christophe, Lussy - **Hirt:** Vater Jules von einer anderen Berghütte

aus - **Bestossung:** 25 Kühe und 1 Stier während 45 Tagen und 9 Rinder während 15 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Mosera

Weide: *Exposition:* westlich - *Neigung:* mittel - *Boden:* kalkhaltig mit einigen Nassstellen - *Grasqualität:* gut, Kammgras - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* immer wieder Hagelschlag - *Drainage:* offen - **Düngung:** *organisch:* vom Weidegang - **Unkraut:** *Arten:* Dornengewächse, Weidetännchen und Distel - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - Tiere regelmässig gestallt, Kühe bleiben nachmittags im Stall - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach, ziemlich alt auf der Südseite - *Wohnteil:* Küche mit Milchgaden, 2 Zimmer, WC draussen - *Stall:* Doppelstall mit Holzläger - *Anzahl Plätze:* 30 - *Güllegrube:* 50 m³ - *Umgebung:* vor dem Brunnen betoniert, sonst stabilisiert - **Zufahrt:** gut, Betonstreifen für 4x4 ab der Abländschenstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden; 2 Brunnen und der nahe gelegene Jaunbach

Bemerkung: Der Wohnteil wird vom Bewirtschafter nicht genutzt. Der Stall ist nicht einfach zu reinigen (Unebenheiten). Die Abwasser des Brunnens vor der Hütte müssten weiter abgeleitet werden (Verunreinigung der Weide).

Wald: *Fläche:* 0.69 ha - *Waldzustand:* dichter Wald - *Pflege:* vor allem entlang des Baches - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine - *Bemerkung:* Interventionsprogramm 2014-2017

74. Unter Obfängli

Coordonnées:
590'190/161'710

Altitude:
1'386 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Julie, Jaun - **Teneur:** Schuwey Walerich, Jaun - **Main-d'oeuvre:** Schuwey Walerich et Kanis - **Charge:** 19 génisses durant 90 jours, 25 génisses durant 25 jours - **Exploité avec:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti et Viertel

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* forte - *Nature du sol:* bonne, quelques endroits humides - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthe, chardons, rumex - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait et 2 chambres - *Etable:* stabulation libre avec logettes, fond en bois - *Nbre de places:* 27 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* chemin gravelé stabilisé pour voitures depuis la route du Jaunpass - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* à la chambre à lait; 2 bassins
Remarques: L'habitation n'est pas utilisée, elle devrait éventuellement être refaite. Creux du feu ouvert.

Forêt: *Surface:* 5.39 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins aux jeunes peuplements - *Conditions d'exploitation:* normales - *Desserte:* bonne - *Remarque:* programme d'intervention 2013



74. Unter Obfängli

Koordinaten:
590'190/161'710

Höhe ü. Meer:
1'386 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Julie, Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Walerich, Jaun - **Hirt:** Schuwey Walerich mit der Mithilfe von Schuwey Kanis - **Bestossung:** 19 Rinder während 90 Tagen, 25 Rinder während 25 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen, Selti und Viertel

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* steil - *Boden:* gut, wenig feuchte Plätze
Grasqualität: gut - *Weideinteilung:* 3 - **Düngung:** *organisch:* Gülle
Unkraut: *Arten:* Minze, Disteln, Blacken, wenig - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische und chemische bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach: Faser-Zement auf Schindeln - *Wohnteil:* Küche, Milchraum und 2 Zimmer - *Stall:* Freilaufstall mit Liegeboxen, Holzboden - *Anzahl Plätze:* 27 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* Ein- und Ausgänge betoniert - *Zufahrt:* *Typ:* fester Kiesweg mit Auto befahrbar ab Jaunpassstrasse, *Zustand* gut - **Wasser:** genügend vorhanden - *eingrichtet:* im Milchraum; 2 Brunnen

Bemerkung: Wohnteil nicht genutzt, wird eventuell saniert, offene Feuergrube.

Wald: *Fläche:* 5.39 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Jungwuchspflege - *Bewirtschaftung:* normal - *Erschliessung:* gut - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2013

**75. Unter Sattel
(Unterer Sattel)**

Coordonnées:
587'208/159'511

Altitude:
1'518 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Heinz, Giffers - **Teneur:** Buchs Norbert, Bösinggen - **Main-d'oeuvre:** familiale - **Charge:** 27 génisses, 9 veaux et 10 chèvres durant 30 jours - **Exploité avec:** Ober Sattel

Pâturage: *Exposition:* sud-est - *Pente:* moyenne à forte - *Nature du sol:* caclaire avec zones humides - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Drainages:* ouverts sur 300 m en bas du pâturage - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* vétrate, rumex et menthe - *Lutte:* chimique et mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* transformation du lait de chèvre en tommes et beurre

Chalet: *Etat:* bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, 3 chambres, douche et WC dedans - *Etable:* double, sol en béton - *Nbre de places:* 50 - *Fosse à purin:* 16 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route gravelée et bétonnée pour 4x4 depuis le parc du Régiment - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, robinets; 6 bassins

Remarques: Le chalet est bien aménagé.

Forêt: *Surface:* 1.97 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* soins aux jeunes peuplements et soins à la biodiversité - *Conditions d'exploitation:* normales - *Desserte:* bonne - *Remarque:* projet de biodiversité en élaboration



75. Unter Sattel (Unterer Sattel)

Koordinaten:
587°208/159°511

Höhe ü. Meer:
1'518 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Heinz, Giffers - **Bewirtschafter:** Buchs Norbert, Bösinggen - **Hirt:** Familienbetrieb - **Bestossung:** 27 Rinder, 9 Kälber und 10 Ziegen während 30 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Ober Sattel

Weide: *Exposition:* südöstlich - *Neigung:* mittel bis stark - *Boden:* kalkhaltig mit einigen Nasszonen - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Drainage:* 300 m offen, im unteren Teil der Weide - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Germer, Blacken und Minze - *Bekämpfung:* chemisch und mechanisch, regelmässig - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein - Tiere regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Butterfabrikation sowie Ziegenkäse

Gebäude: *Zustand:* gut, Schindeldach - *Wohnenteil:* Küche 3 Zimmer, Dusche und WC drinnen - *Stall:* Doppelstall, Schorrgraben betoniert - *Anzahl Plätze:* 50 - *Güllegrube:* 16 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** gut, Naturstrasse sowie betonierte für 4x4 ab P Soldatenhaus - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet und an 6 Brunnen

Bemerkung: Gut erhaltene Berghütte.

Wald: *Fläche:* 1.97 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* dem Jungwuchs und der Biodiversität - *Bewirtschaftung:* normal - *Erschliessung:* gut - *Bemerkung:* Biodiversitätsprojekt im Entstehen

76. Unterberg

Coordonnées:
585'440/161'820

Altitude:
1'174 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Robert, Belfaux - **Teneur:** Buchs Konrad, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** Buchs Konrad (depuis 31 ans) - **Charge:** 5 vaches durant 120 jours, 2 génisses durant 120 - 160 jours, 10 veaux durant 160 jours

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne à très forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne à très bonne - *Nombre d'enclos:* 8 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, épines, menthes - *Lutte:* mécanique, régulière - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Simmental - *Utilisation du lait:* engraissement des veaux

Chalet: *Etat:* très bon, toit en tavillons - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 3 chambres, WC dedans, très joli et confortablement installé - *Etable:* couches et allée en bois - *Nbre de places:* 24 - *Fosse à purin:* 40 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures depuis Oberbergstrasse, accès facile - **Eau:** en suffisance - *Installée:* dans la cuisine et l'écurie; 7 bassins

Forêt: *Surface:* 2.93 ha - *Etat de la forêt:* forêt serrée - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* satisfaisante, exploitation par câbles



76. Unterberg

Koordinaten:
585'440/161'820

Höhe ü. Meer:
1'174 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Robert, Belfaux - **Bewirtschafter:** Buchs Konrad, Im Fang - **Hirt:** Buchs Konrad (seit 31 Jahren) - **Bestossung:** 5 Milchkühe während 120 Tagen, 2 Rinder während 120 - 160 Tagen, 10 Kälber während 160 Tagen

Weide: *Exposition:* Südlage - *Neigung:* mittel bis sehr steil - *Boden:* Kalk - *Grasqualität:* gut bis sehr gut - *Weideeinteilung:* 8 Schläge - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, Dornen, Minze - *Bekämpfung:* regelmässige, mechanische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Simmentaler Fleckvieh - *Milchverwertung:* Kälbermast

Gebäude: *Zustand:* sehr gut, Schindeldach - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 3 Zimmer, WC innen, sehr schön und heimelig eingerichtet - *Stall:* Läger und Gang aus Holz - *Anzahl Plätze:* 24 - *Güllegrube:* 40 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** *Typ:* asphaltiert mit PW befahrbar ab Oberbergstrasse
Wasser: genügend - *eingerichtet:* in Küche und Stall; 7 Brunnen

Wald: *Fläche:* 2.93 ha - *Waldzustand:* dichter Wald - *Pflege:* Regenerationsschlag - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* zufriedenstellend, Kabeltransport

77. Untere Jansegg

Coordonnées:
586'440/162'400

Altitude:
1'365 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Schuwey Gilbert, Jaun - **Main-d'oeuvre:** familiale, au chalet - **Charge:** 20 vaches, 9 veaux, 4 chèvres, une jument et son poulain durant 120 jours, 70 génisses durant 100 jours - **Exploité avec:** Maisschüpfen et Acherstutz

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* moyenne - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 4 - *Drainages:* fermés, env. 200 m - **Fumure:** *Organique:* purin et un peu de fumier - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et épines - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Red Holstein et Holstein (louées) - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* très bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, réduit, 4 chambres, douche et WC dehors - *Etable:* double, en bois, canal à lisier, 30 logettes pour les génisses - *Nbre de places:* 115 - *Fosse à*

purin: 130 m³ - *Sorties et abords*: bétonnés - **Accès**: *Type*: route bétonnée pour voitures et camions par la route du Jansegg - *Etat*: très bon - **Eau**: limitée (source), apport d'eau par camion possible et en année sèche important - *Installée*: au chalet; 4 bassins

Remarques: L'approvisionnement en eau pourrait être amélioré. L'eau doit être cuite pour des raisons d'hygiène (machine à traire). Traite directe.

Forêt: *Surface*: 13.64 ha - *Remarque*: gérance par l'unité de gestion



77. Untere Jansegg

Koordinaten:
586'440/162'400

Höhe ü. Meer:
1'365 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Gilbert, Jaun - **Hirt:** Familienbetrieb, wohnen im Chalet - **Bestossung:** 20 Kühe, 9 Kälber, 4 Pfauenziegen, 1 Pferd mit Fohlen während 120 Tagen und 70 Rinder während 100 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Maischüpfen und Acherstutz

Weide: *Exposition*: südlich - *Neigung*: mittel - *Boden*: Kalkboden - *Grasqualität*: sehr gut - *Weideeinteilung*: 4 - *Dränage*: ca. 200 m geschlossen - **Düngung:** *organisch*: Gülle, ein wenig Mist - **Unkraut:** *Arten*: Disteln, Dornen - *Bekämpfung*: chemisch und mechanisch - **Vieh:** *Rasse*: Fleckvieh, Red Holstein und Holstein (fremde) - Rinder regelmässig gestallt - *Milchverwertung*: Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand*: sehr gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil*: Küche, Milchraum, Stube, 4 Zimmer, Aussen-WC mit Dusche - *Stall*: Doppelläger,

Holz, Schwemmkanal, 30 Liegeboxen für Rinder - *Anzahl Plätze*: 115 - *Güllegrube*: 130 m³ - *Umgebung*: Ein- und Ausgänge betoniert - **Zufahrt**: *Typ*: betoniert PW und LKW befahrbar via Janseggstrasse, Zustand sehr gut - **Wasser**: knapp (Quelle vorhanden), Wasserzufuhr mit LKW möglich und in trockenen Jahren dringend nötig - *eingerrichtet*: im Gebäude; 4 Brunnen

Bemerkung: Wasserversorgung sollte verbessert werden. Wasser muss aus Hygienegründen (Milchgeschirr) stets abgekocht werden. Absauganlage vorhanden.

Wald: *Fläche*: 13.64 ha - *Bemerkung*: Bewirtschaftungseinheit

78. Untere Münchenberg

Coordonnées:
588'500/161'450

Altitude:
1'365 m

Commune: Jaun - **Propriétaire**: Schuwey Martin, Jaun - **Teneur**: idem, avec sa famille, depuis 45 ans - **Charge**: 23 génisses durant 35 jours - **Exploité avec**: Mittlerer Münchenberg

Pâturage: *Exposition*: nord-ouest - *Pente*: moyenne - *Nature du sol*: flysch et calcaire; sur le bas, quelques endroits humides - *Qualité de l'herbe*: bonne - *Nombre d'enclos*: 2 - *Dégâts naturels*: sur la partie supérieure, glissements de terrains en lisière de forêt - *Drainages*: ouverts - **Fumure**: *Organique*: fumier - **Mauvaises herbes**: *Espèces*: chardons - *Lutte*: mécanique, régulière - **Bétail**: *Race*: Red Holstein, SF, Liomousin - accès libre à l'écurie

Chalet: *Etat*: bon, toit en fibro-ciment - *Habitation*: cuisine, 3 chambres, WC dehors - *Etable*: double, fond en bois - *Nbre de places*: 30 - *Sorties et abords*: en partie bétonnés - **Accès**: *Type*: route naturelle pour 4x4 depuis la route de Chüeboden - **Eau**: en suffisance; 2 bassins pour les génisses

Remarques: Bonne collaboration avec les chasseurs pour l'entretien et l'utilisation de la partie habitation du chalet.

Forêt: *Surface*: 6.92 ha - *Etat de la forêt*: bon - *Soins à entreprendre*: rien - *Conditions d'exploitation*: difficiles - *Desserte*: insignifiante, exploitation par câbles



78. Untere Münchenberg

Koordinaten:
588'500/161'450

Höhe ü. Meer:
1'365 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Martin, Jaun - **Bewirtschafter:** idem, mit Familie seit 45 Jahren - **Bestossung:** 23 Rinder während 35 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Mittlerer Münchenberg

Weide: *Exposition:* nord-west - *Neigung:* mittel - *Boden:* Im unteren Teil einzelne Nassstellen, Flysch und Kalkstein - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 2 - *Natürliche Schäden:* im hinteren Teil am Waldrand Erdbeben - *Drainage:* offene Gräben - **Düngung:** *organisch:* Mist - **Unkraut:** *Arten:* Disteln - *Bekämpfung:* wird regelmässig mechanisch bekämpft - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein, Swiss Fleckvieh, Limousin - freier Zugang

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche mit 3 Zimmer, WC aussen - *Stall:* Doppelstall mit Holzboden - *Anzahl Plätze:* 30 - *Umgebung:* z.T. betoniert - *Zufahrt:* *Typ:* Naturstrasse mit 4x4 befahrbar, ab Strasse Chüeboden - **Wasser:** genügend; 2 Brunnen für die Rinder

Bemerkung: Gute Zusammenarbeit mit den Jägern die sich am Unterhalt beteiligen und den Wohnteil der Alphütte benutzen können.

Wald: *Fläche:* 6.92 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine, Kabeltransport

79. Untere Weidlenen

Coordonnées:
589°870/161°910

Altitude:
1'165 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Walerich, Jaun - **Teneur:** idem
Charge: 19 génisses durant 20 jours - **Exploité avec:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Selti et Viertel

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* forte - *Nature du sol:* bon - *Qualité de l'herbe:* très bonne - *Nombre d'enclos:* 1 - **Fumure:** *Organique:* un peu de purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et épines - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Red Holstein et Holstein - génisses pas rentrées

Chalet: *Etat:* moyen, toit en tôles - *Etable:* mauvais état, fond en bois - *Nbre de places:* 20 - *Fosse à purin:* 10 m³ - *Sorties et abords:* bétonnées - **Accès:** *Type:* à 100 m de la route du Jaunpass - **Eau:** en suffisance; 1 bassin et possibilité de boire au ruisseau

Forêt: *Surface:* 1.21 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* rien - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* aucune



79. Untere Weidlenen

Koordinaten:
589°870/161°910

Höhe ü. Meer:
1'165 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Walerich, Jaun - **Bewirtschafter:** idem - **Bestossung:** 19 Rinder während 20 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Selti und Viertel

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* steil - *Boden:* gut - *Grasqualität:* sehr gut - *Weideeinteilung:* 1 - **Düngung:** *organisch:* wenig Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Disteln, Dornen - *Bekämpfung:* regelmässige mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein - Rinder nicht gestallt

Gebäude: *Zustand:* mittel, Blechdach - *Stall:* schlechter Zustand, Holzboden - *Anzahl Plätze:* 20 - *Güllegrube:* 10 m³ - *Umgebung:* betonierte Ein- und Ausgänge - **Zufahrt:** *Typ:* 100 m neben Jaunpassstrasse - **Wasser:** genügend vorhanden, zusätzliche Tränkemöglichkeiten in Bachläufen; 1 Brunnen

Wald: *Fläche:* 1.21 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* keine

80. Untere Welschweid

Coordonnées:
590°070/160°210

Altitude:
1'106 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Buchs Elisabeth, Jaun - **Teneur:** Buchs Marcel, Jaun, depuis 10 ans - **Charge:** 12 génisses durant 110 jours - **Exploité avec:** Lassen, Oberi Dorfalmet et Uf der Matta

Pâturage: *Exposition:* nord-ouest - *Pente:* plate en bas, en haut forte pente - *Nature du sol:* flysch - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* menthes, sapelots, chardons et fougères, pression élevée mais bonne lutte - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* moyen, bon toit en tôles - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, agrandissement intérieur 2010 à 2012, WC dehors - *Etable:* double, en bois - *Nbre de places:* 20 - *Fosse à purin:* place pour le fumier - *Sorties et abords:* sortie d'écurie avec rampe en bois - **Accès:** *Type:* chemin gravelé pour voitures depuis Abländschenstrasse - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance, source reconstruite en 2011; 1 bassin

Forêt: Surface: 10.06 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* insignifiante



80. Untere Welschweid

Koordinaten:
590'070/160'210

Höhe ü. Meer:
1'106 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Buchs Elisabeth, Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Marcel, Jaun, seit 10 Jahren - **Bestossung:** 12 Rinder während 110 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lassen, Oberli Dorfallmet und Uf der Matta

Weide: *Exposition:* nordwest - *Neigung:* unten flach, oben steil - *Boden:* Flyschboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - **Düngung:** *organisch:* Gülle und Mist - **Unkraut:** *Arten:* Minze, junge Tannen, Disteln und Farn, hoher Unkrautdruck aber gut bekämpft - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* mittel, Blechdach gut - *Wohnteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, Innenausbau von 2010 bis 2012, WC draussen - *Stall:* 2 Holzläger - *Anzahl Plätze:* 20 - *Güllegrube:* Mistplatz - *Umgebung:* Stallausgang mit Holzrampe - **Zufahrt:** - *Typ:* Kiesweg mit Auto befahrbar ab Abländschenstrasse, guter Zustand - **Wasser:** genügend, Quelle 2011 neu erstellt; 1 Brunnen

Wald: Fläche:10.06 ha - **Waldzustand:** gut - **Pflege:** Regenerationsschlag - **Bewirtschaftung:** schwierig - **Erschliessung:** keine

81. Unteri Dorfalm

Coordonnées:
587'770/162'730

Altitude:
1'184 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Commune de Jaun - **Teneur:** Buchs Patrick, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** familiale, chalet utilisé par les chasseurs
Charge: 25 génisses durant 50 jours - **Exploité avec:** Alpligen, Fochsen et Gerstera

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* glissements de terrain - *Drainages:* fermés, 150 m - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* séneçon jacobée, chardons - *Lutte:* mécanique - **Bétail:** *Race:* Red Holstein, Tachetée rouge - génisses avec libre accès à l'écurie

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* fond en bois - *Nbre de places:* 32 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* sous-sol tendre - **Accès:** *Type:* sentier pédestre - **Eau:** en suffisance; 5 bassins

Remarques: Suite au glissements de terrain en-dessous du chalet en 2011, environ 140 m³ de bois ont été plantés afin de stabiliser la forte de pente.

Forêt: *Surface:* 2.10 ha - *Remarque:* gérance par l'unité de gestion



81. Unteri Dorfallmet

Koordinaten:
587'770/162'730

Höhe ü. Meer:
1'184 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Gemeinde Jaun - **Bewirtschafter:** Buchs Patrick, Im Fang - **Hirt:** Familienbetrieb, Chalet wird von den Jägern genutzt - **Bestossung:** 25 Rinder während 50 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Alpligen, Fochsen und Gerstera

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* steil - *Boden:* Kalkboden - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 3 - *Natürliche Schäden:* Erdrutsch - *Drainage:* 150 m bedeckt- **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Jakobskraut, Distel - *Bekämpfung:* mechanisch - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Fleckvieh - Rinder, freier Zugang

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche, 2 Zimmer, Aussen-WC - *Stall:* Holzläger - *Anzahl Plätze:* 32 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* eher weicher Untergrund - **Zufahrt:** Fussweg - **Wasser:** genügend; 5 Brunnen

Bemerkung: In Folge eines Erdrutsches wurden unterhalb der Alphütte im Jahre 2011 rund 140 m³ Holz verlegt, um den steilen Hang zu stabilisieren.

Wald: *Fläche:* 2.10 ha - *Bemerkung:* Bewirtschaftungseinheit

82. Unteri Hinterflue

Coordonnées:
590'930/160'290

Altitude:
1'285 m

Commune: bâtiment: Boltigen, **pâturage:** Jaun - **Propriétaire:** Schuwey German, Jaun - **Teneur:** idem, depuis l'exploitation de base - **Charge:** 36 génisses durant 100 jours et 12 génisses durant 80 jours - **Exploité avec:** Chli Gastlosen, Gasserenweid, Obere Jansegg, Ritz et Schäresfang

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* très forte - *Nature du sol:* bonne - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 3 - *Dégâts naturels:* petits glissements de terrain - *Drainages:* fermés, sur 150 m sur le bas - **Fumure:** *Organique:* engrais de ferme - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons, menthe, orites, renoncules - *Lutte:* mécanique et chimique, régulière - **Bétail:** *Race:* Holstein, Red Holstein et Simmental - génisses rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* cuisine et 1 chambre - *Etable:* attachée, sol bétonné, couches avec matelas - *Nbre de places:*

36 et 10 dans l'écurie des veaux - *Fosse à purin*: 35 m³ - *Sorties et abords*: stabilisés - **Accès**: *Type*: chemin gravelé étroit et pentu pour petit 4x4 depuis Passstrasse - *Etat*: bon - **Eau**: en suffisance - *Installée*: au chalet; 3 bassins

Remarques: Le chalet a été rénové en 1968, creux du feu et canal ouverts.

Forêt: *Surface*: 7.75 ha - *Etat de la forêt*: bon - *Soins à entreprendre*: rien - *Conditions d'exploitation*: moyennement difficiles - *Desserte*: normale



82. Unteri Hinterflue

Koordinaten:
590'930/160'290

Höhe ü. Meer:
1'285 m

Gemeinde: German, Jaun - **Gebäude**: Boltigen, **Weide**: Jaun - **Eigentümer**: Schuwey
Bewirtschafter: idem, vom Tal aus bewirtschaftet - **Bestossung**: 36 Rinder während 100 Tagen und 12 Rinder während 80 Tagen - **Bewirtschaftet mit**: Chli Gastlosen, Gasserenweid, Obere Jansegg, Ritz und Schäresfang

Weide: *Exposition*: Südlage - *Neigung*: sehr steil - *Boden*: gut - *Grasqualität*: gut - *Weideeinteilung*: 3 - *Natürliche Schäden*: kleine Hangrutsche - *Drainage*: geschlossene, 150 m im unteren Läger - **Düngung**: *organisch*: Hofdünger - **Unkraut**: *Arten*: Disteln, Minze, Brennesseln, Hahnenfuss - *Bekämpfung*: regelmässige mechanische und chemische bekämpfung - **Vieh**: *Rasse*: Holstein, Red Holstein und Simmentaler - regelmässig eingestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* Küche und 1 Zimmer - *Stall:* Anbindestall mit betoniertem Boden, Läger Gummimatten - *Anzahl Plätze:* 36 im Hauptgebäude, 10 im Kälberstall - *Güllegrube:* 35 m³ - *Umgebung:* fester Aus- und Eingang - **Zufahrt:** *Typ:* steiler, schmaler Kiesweg mit kleinem 4x4 Fahrzeug zugänglich ab Passstrasse, guter Zustand - **Wasser:** genügend vorhanden - *eingerrichtet:* im Gebäude; 3 Brunnen vorhanden

Bemerkung: Gebäude wurde im 1968 renoviert, offener Kamin mit offener Feuergrube.

Wald: *Fläche:* 7.75 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* keine - *Bewirtschaftung:* mittelmässig/schwierig - *Erschliessung:* normal

83. Viertel

Coordonnées:
590'150/164'240

Altitude:
1'430 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Kanis, Jaun - **Teneur:** Schuwey Walerich, Jaun, depuis 8 ans avec la famille et 1 employé - **Charge:** 3 vaches taries durant 90 jours - **Exploité avec:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen und Selti

Pâturage: *Exposition:* ouest - *Pente:* forte - *Nature du sol:* humide - *Qualité de l'herbe:* moyenne - *Nombre d'enclos:* 1 - *Dégâts naturels:* petits glissements de terrain - **Fumure:** *Organique:* fumier et purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* rumex des alpes, chardons - *Lutte:* mécanique, régulière
Bétail: *Race:* Red Holstein et Holstein

Chalet: *Etat:* bon, toit en fibro-ciment - *Habitation:* pas disponible - *Etable:* stabulation libre avec planches en bois - *Nbre de places:* 15 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* stabilisés avec des pierres - **Accès:** *Type:* pour voitures depuis Reidigenstrasse - **Eau:** en suffisance; 1 bassin

Remarques: La partie SAU est fauchée. L'écurie devrait être bétonnée en lieu et place des planches en bois.

Forêt: *Surface:* 2.45 ha - *Remarque:* SAU



83. Viertel

Koordinaten:
590'150/164'240

Höhe ü. Meer:
1'430 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Kanis, Jaun - **Bewirtschafter:** Schuwey Walerich, Jaun, seit 8 Jahren, mit Familie und ein Angestellter - **Bestossung:** 3 Galkühe während 90 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Lauena, Loofang, Ober Obfängli, Unter Obfängli, Obere Weidlenen, Untere Weidlenen und Selti

Weide: *Exposition:* west - *Neigung:* steil - *Boden:* vernässt - *Grasqualität:* mittel - *Weideeinteilung:* 1 - *Natürliche Schäden:* kleiner Hangrutsch - **Düngung:** *organisch:* Mist und Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Alpenblacken, Disteln - *Bekämpfung:* wird regelmässig mechanisch bekämpft - **Vieh:** *Rasse:* Red Holstein und Holstein

Gebäude: *Zustand:* gut, Dach aus Faser-Zement - *Wohnteil:* keiner vorhanden - *Stall:* Laufstall mit Holzrösten freier Zugang - *Anzahl Plätze:* 15 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* mit Steinen befestigt - **Zufahrt:** mit Auto erreichbar ab Reidigenstrasse - **Wasser:** genügend, eine Tränkestelle

Bemerkung: Die LN-Fläche wird gemäht. Holzröste im Stall sollten durch Beton ersetzt werden.

Wald: *Fläche:* 2.45 ha - *Bemerkung:* Landwirtschaftliche Nutzfläche (LN)

84. Vorderi Pilarda

Coordonnées:
588'720/161'140

Altitude:
1'287

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Schuwey Martin, Jaun (50 %); Schuwey Felix et Gebhard, Charmey (chacun 25 %) - **Teneur:** Schuwey Martin, Jaun - **Main-d'oeuvre:** idem, depuis 51 ans, depuis l'exploitation de base - **Charge:** 13 vaches, 1 génisse et 3 veaux durant 77 jours, 2 vaches durant 42 jours et 12 génisses durant 100 jours

Pâturage: *Exposition:* nord - *Pente:* forte à très forte - *Nature du sol:* calcaire, transition de flysch dans la partie inférieure - *Qualité de l'herbe:* bonne - *Nombre d'enclos:* 5 - *Dégâts naturels:* avalanches, chutes de pierres - *Drainages:* 150 m reconstruits dans la partie inférieure - **Fumure:** *Organique:* engrais produits sur l'alpage - *Minérale:* 1'500 kg de chaux par année - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* séneçons des marais, sapelots, menthes, églantiers, aulnes - *Lutte:* mécanique et chimique, intensive - **Bétail:** *Race:* Tachetée rouge, Holstein et Red Holstein - génisses rentrées régulièrement - *Utilisation du lait:* fromagerie de Jaun

Chalet: *Etat:* moyen, réfection du toit et du mur côté montagne est prévue, le toit en tavillons a été partiellement rénové en 1997 - *Habitation:* cuisine, chambre à lait, 2 chambres, WC dehors - *Etable:* 2 couches en bois et une écurie pour les veaux - *Nbre de places:* 26 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés et gravelés - **Accès:** *Type:* route goudronnée pour voitures, les derniers 50 m en gravier, depuis Abländschenstrasse - **Eau:** en suffisance - *Installée:* abreuvoirs; 6 bassins de 6 sources différentes

Remarques: La pression des mauvaises herbes à cette altitude est élevée. La commission apprécie le soin régulier des pâturages. Les groupes d'arbres sur les pâturages sont importants pour la protection contre les avalanches et doivent être régulièrement rajeunis.

Forêt: *Surface:* 12.04 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* difficiles - *Desserte:* satisfaisante - *Remarque:* programme d'intervention 2014-2017



84. Vorderi Pilarda

Koordinaten:
588'720/161'140

Höhe ü. Meer:
1'287 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Schuwey Martin, Jaun (50 %); Schuwey Félix und Gebhard, Charmey (je 25 %) - **Bewirtschafter:** Schuwey Martin, Jaun - **Hirt:** idem, seit 51 Jahren, Bewirtschaftung vom Talbetrieb - **Bestossung:** 13 Milchkühe, 1 Rind und 3 Kälber während 77 Tagen, 2 Milchkühe während 42 Tage und 12 Rinder während 100 Tagen

Weide: *Exposition:* nord - *Neigung:* steil bis sehr steil - *Boden:* Kalkgestein, im unteren Bereich Übergang zu Flysch - *Grasqualität:* gut - *Weideeinteilung:* 5 Koppeln - *Natürliche Schäden:* Lawinen, Steinschlag - *Dränage:* 150 m im unteren Bereich erneuert - **Düngung:** *organisch:* Alpdünger - *mineralisch:* 1'500 kg Kalk pro Jahr - **Unkraut:** *Arten:* Sumpfkreuzkraut, kleine Tannen, Minze, Dornensträucher, Erlen - *Bekämpfung:* intensive mechanische und chemische Bekämpfung - **Vieh:** *Rasse:* Fleckvieh, Holstein und Red Holstein - Tiere werden regelmässig gestallt - *Milchverwertung:* Käserei Jaun

Gebäude: *Zustand:* mittel, Erneuerung des Daches und der bergseitigen Mauer ist vorgesehen, Schindeldach wurde 1997 teilweise erneuert - *Wohnenteil:* Küche, Milchraum, 2 Zimmer, WC draussen - *Stall:* 2 Holzläger und ein Kälberstall - *Anzahl Plätze:* 26 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* Beton und Kies - **Zufahrt:** *Typ:* Asphalt, die letzten 50 m Kiesstrasse ab Abländschenstrasse - **Wasser:** genügend, Selbsttränke; 6 Brunnen von 6 verschiedenen Quellen

Bemerkung: Der Unkrautdruck auf dieser Höhenlage ist hoch. Die Kommission anerkennt die regelmässige Pflege der Weiden. Die Baumgruppen in den Weiden sind wichtig für den Lawenschutz und sollten regelmässig verjüngt werden.

Wald: *Fläche:* 12.04 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationsschlag - *Bewirtschaftung:* schwierig - *Erschliessung:* zufriedenstellend - *Bemerkung:* Bewirtschaftungsplan 2014-2017

85. Vorsatzli

Coordonnées:
584'210/161'070

Altitude:
960 m

Commune: Jaun - **Propriétaire:** Dénervaud Monique, Yverdon - **Teneur:** Schuwey Dominik, Im Fang - **Main-d'oeuvre:** d'autre alpage - **Charge:** 18 génisses durant 60 jours - **Exploité avec:** Dürry, Fuhrweid et Oberberg

Pâturage: *Exposition:* sud - *Pente:* forte - *Nature du sol:* calcaire - *Qualité de l'herbe:* pâturage à crételle avec Ray-grass anglais - *Nombre d'enclos:* 1 - **Fumure:** *Organique:* purin - **Mauvaises herbes:** *Espèces:* chardons et épines - *Lutte:* mécanique et chimique - **Bétail:** *Race:* Holstein et Red Holstein - génisses pas rentrées régulièrement

Chalet: *Etat:* bon, toit tôles - *Habitation:* cuisine, 3 chambre et salle de bain - *Etable:* simple couche en bois, fond en béton - *Nbre de places:* 12 - *Fosse à purin:* 20 m³ - *Sorties et abords:* bétonnés - **Accès:** *Type:* route gravelée pour 4x4 depuis Im Fang - *Etat:* bon - **Eau:** en suffisance - *Installée:* au chalet, abreuvoirs à l'écurie; 2 bassins

Remarques: Le captage a été refait en 2012 avec Hintere Weid. Une partie du pâturage est fauchée. La lutte contre les chardons est à poursuivre activement. La terrasse dans l'ancien bûcher a été bien aménagée avec un couvert.

Forêt: *Surface:* 2.76 ha - *Etat de la forêt:* bon - *Soins à entreprendre:* coupe de régénération - *Conditions d'exploitation:* 30 % bonnes et 70 % difficiles - *Desserte:* 30 % bonne et 70 % aucune



85. Vorsatzli

Koordinaten:
584'210/161'070

Höhe ü. Meer:
960 m

Gemeinde: Jaun - **Eigentümer:** Dénervaud Monique, Yverdon - **Bewirtschafter:** Schuwey Dominik, Im Fang, mit anderen Alpweiden zusammen - **Bestossung:** 18 Rinder während 60 Tagen - **Bewirtschaftet mit:** Dürry, Fuhraweid und Oberberg

Weide: *Exposition:* südlich - *Neigung:* stark - *Boden:* kalkhaltig - *Grasqualität:* gut, Weide mit viel Kammgras - *Weideeinteilung:* 1 - **Düngung:** *organisch:* Gülle - **Unkraut:** *Arten:* Dornen und Disteln - *Bekämpfung:* mechanisch und chemisch - **Vieh:** *Rasse:* Holstein und Red Holstein - Tiere nicht regelmässig gestallt

Gebäude: *Zustand:* gut, Blechdach - *Wohnteil:* Küche, 3 Zimmer, Badezimmer - *Stall:* einfacher mit Holzläger, Schorrgraben Beton - *Anzahl Plätze:* 12 - *Güllegrube:* 20 m³ - *Umgebung:* betoniert - **Zufahrt:** gute Naturstrasse für 4x4 Fahrzeuge ab Im Fang - **Wasser:** genügend vorhanden, eingerichtet im Chalet, 2 Selbsttränken im Stall; 2 Brunnen

Bemerkung: Die Wasserfassung wurde 2012 mit Hintere Weid neu erstellt. Ein Teil der Weide wird geheut. Die Bekämpfung der Disteln ist zu intensivieren. Die Terasse wurde gut saniert und ist jetzt sogar gedeckt.

Wald: *Fläche:* 2.76 ha - *Waldzustand:* gut - *Pflege:* Regenerationspflege - *Bewirtschaftung:* 30 % gut und 70 % schwierig - *Erschliessung:* 30 % gut und 70 % nicht vorhanden

VII. Procès-verbal

de l'assemblée générale de la Société fribourgeoise d'économie alpestre
du vendredi 3 mai 2013, à 20.00 heures, à l'Hôtel Cailler, à Charmey

Présidence: M. Philippe Dupasquier, président, La Tour-de-Trême

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée
2. Désignation des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée du 27 avril 2012, à Corbières
4. Rapport d'activité et comptes 2012
5. Rapport de l'office de contrôle
6. Décharge aux organes responsables
7. Budget 2014
8. Cotisations 2014
9. Elections: du comité
de l'office de contrôle
10. Admission de nouveaux membres
11. Commentaires sur les inspections d'alpages 2012
12. Remise de distinctions
13. Programme d'activité 2013
14. Discussion générale et divers

Chargé du PV: M. Frédéric Ménétrey, Vuissens

1. Ouverture de l'assemblée

M. Philippe Dupasquier, président, ouvre l'assemblée générale de la Société fribourgeoise d'économie alpestre (SFEA) en saluant tous les membres présents. Il se dit très honoré d'accueillir les différents invités, délégués et amis de la montagne et remercie les Autorités communales de Charmey, en particulier M. Félix Grossrieder, syndic, pour l'accueil dans son village. Le président remercie également MM. André Remy et Henri Buchs pour l'organisation de cette assemblée, pour la décoration magnifique de la salle et pour le service.

Par la suite, le Chœur de l'Echo nous souhaite la bienvenue en chansons.



Le président excuse en bloc plusieurs personnes n'ayant pu participer à nos assises.

Dans le cadre de son introduction, M. Philippe Dupasquier nous fait part de ce qui suit:

"Comme chaque année, notre assemblée générale se déroule dans la région où les inspections d'alpages ont eu lieu l'année précédente, soit la région de Vounetz sur la commune de Charmey l'été passé. Deux belles journées nous ont accompagnés pour la visite de 65 chalets dans une région magnifique. Nous avons été très bien reçus sur les alpages de cette région. J'aimerais remercier les représentants de la commune de Charmey qui nous ont accompagnés durant ces deux journées. Je remercie également les journalistes pour leur présence et leur écho médiatique.

Plusieurs sujets ont interpellé votre comité durant l'année 2012, dont un particulièrement concernant la polémique sur les chalets d'alpage s'orientant vers d'autres fonctions. Voir certains de ces chalets partir pour en faire des résidences est un sujet très délicat dans le cœur de tout armailli, sensible à leur utilité première. Pourtant, je vous rappelle que ceux-ci doivent rester des abris pour les armaillis et leurs troupeaux. Certains articles ont été publiés dans la presse à ce sujet, reflétant la rumeur de la soi-disant disparition de bon nombre de ces chalets et certaines personnes ont trouvé ces propos quelque peu vexants. Votre comité et moi-même sommes persuadés que les bâtiments alpestres

doivent garder leur fonction agricole à long terme et maintenir la production de l'économie alpestre au sens large du terme. J'adresse un grand bravo à toutes personnes, qu'elle soit de profession agricole ou venant d'un tout autre milieu, ayant à cœur de maintenir les fonctions premières de ces chalets. En aucun cas nous désirons des spéculateurs venant souvent transformer ces bâtiments en résidence secondaire avec un goût plus que douteux, ne laissant aucunement apparaître l'aspect original de ceux-ci.

Autre grand thème qu'est l'entrée en vigueur en janvier 2014 de la PA 2014-2017, et dont les modalités sont connues depuis peu, on peut dire que les régions d'estivage vont profiter de ce train de mesures qui est une nécessité pour que nous puissions entretenir nos pâturages, avoir une vision à plus long terme et que le nombre de bêtes alpées soit stable. C'est le principal but recherché par l'OFAG pour éviter l'abandon de chalets et pâturages. Pourtant, dans ce contexte, n'oublions pas que l'essentiel de notre revenu doit provenir de notre travail et des produits qui en découlent. En effet, les paiements directs doivent rester une prestation que nous fournissons à la société urbaine.

Concernant l'état des pâturages, nous avons pu constater qu'un bon nombre de sangliers les avaient dévastés, provoquant d'importants dégâts. Suite aux dommages commis, ces pâturages sont devenus irrémédiablement condamnés à ne plus produire du fourrage de qualité et en quantité suffisante pour les prochaines années, sans avoir recours à des moyens mécaniques très lourds pour leur remise en état. Bien que 140 sangliers aient été abattus, leur cheptel reste considérable. Quelques idées sont sorties des services de l'Etat pour essayer d'enrayer cette difficulté, qui restera toujours problématique aussi longtemps que les indemnités versées pour ces dégâts seront aussi faibles.

Le bilan des fabrications de fromages a été plus que satisfaisant et peut même être qualifié d'excellent, nous pouvons nous en réjouir pour l'avenir. La mise aux normes et les conseils prodigués y sont certainement pour quelque chose avec une taxation de 95,78 % de 18-20 points pour une quantité de 168'000 kg de Gruyère AOP.

Les fabricants fribourgeois se sont aussi distingués lors de concours comme l'Olma: 1^{er} prix: Laurent et Nicolas Brodard, La Guignarda; 3^e prix: Laurent Gachet, Les Audèches; 5^e prix: Nicolas Remy, Les Groins; 6^e prix: Jean-Louis Roch, La Tralla; 7^e prix: Hans Koenig; La Vathia.

Et au Cheese Awards: 1^{er} prix: Gruyère d'alpage AOP, Jean-Louis Roch, médaillé d'or; 1^{er} prix: Vacherin Fribourgeois d'alpage AOP, Philippe Ruffieux, médaillé d'or.

De tels résultats sont la garantie d'un avenir très prometteur pour nos produits alpestres, difficilement falsifiables, pour autant que toutes les personnes de la filière respectent les règles sans quoi nous pourrions nous retrouver dans le même scandale qu'il y a quelques temps concernant la fraude des lasagnes où les sociétés n'ont qu'un mot à la bouche, c'est le profit à tout prix sans état d'âme pour les producteurs et les consommateurs. Je tiens à féliciter tous les lauréats à ces concours et vous prie de les applaudir chaleureusement.

Pour en terminer avec l'ouverture de notre assemblée, je tiendrais encore à remercier mes collègues du comité pour leur dévouement envers la société ainsi que la Chambre fribourgeoise d'agriculture pour la tenue du secrétariat."

Au terme de son allocution, le président rend également un hommage aux amis et connaissances nous ayant quittés depuis la dernière assemblée. Aux membres et familles endeuillés, il présente ses sentiments de sympathie.

M. Philippe Dupasquier donne ensuite la parole à M. l'Abbé Nicolas Glasson, notre aumônier, pour son traditionnel discours:

"Le contexte que doit traverser l'agriculture et plus spécifiquement les difficultés qu'affronte l'économie alpestre ont diverses conséquences qui touchent notre coin de pays à différents niveaux. Ces difficultés peuvent aussi affecter notre moral et engendrer un certain découragement et peut-être même un certain défaitisme. Dans ce contexte, nous devons nous rappeler que sur une terre qui n'a pas été labourée par la douleur, le fruit est condamné à l'insignifiance. Le pape François rappelait il y a peu à des évêques que le défaitisme est une forme de vanité, "parce qu'en étant défaitiste on se positionne en tant que général en chef, mais d'une armée vaincue! Au lieu d'accepter d'être le simple soldat d'un escadron qui, bien que décimé, continue à lutter. Combien de fois nous, évêques, faisons-nous ces rêves expansionnistes propres aux généraux vaincus! En l'occurrence, nous renions l'histoire de notre Eglise qui est une histoire glorieuse car elle est faite de sacrifices, d'espoir et de combats quotidiens. La foi de nos pères s'est construite sur des ressources humaines bien précaires, mais au lieu d'en être découragés, ils en étaient vivifiés. Parce que leur espérance était plus forte que toute adversité." On peut sans autre appliquer ces lignes au contexte de l'économie alpestre, puisque l'histoire des hommes est déjà l'histoire de l'Eglise.

Mon prédécesseur, l'Abbé Alphonse Menoud, aimait dire que les montagnes séparent les hommes, car elles élèvent entre les vallées des murs que l'on ne peut franchir que par les cols, le danger étant que chacun

reste confiné dans son coin. Il disait cependant aussi que les montagnes rassemblent les hommes, car elles constituent un petit monde où l'on meurt si l'on reste seul: les montagnes nous obligent à nous entraider et à œuvrer ensemble. L'assemblée de ce jour en est la preuve!

L'assemblée de ce soir et la vitalité de la société d'économie alpestre fribourgeoise manifeste que la précarité peut vivifier au lieu de décourager et que l'espérance est plus forte que toute adversité. Que vive notre foi chrétienne et que vive la montagne!"

2. Désignation des scrutateurs

Sur proposition du président, les participants désignent MM. Gabriel Genoud, Gabriel Kolly et Antonin Geinoz comme scrutateurs pour ces assises. M. Philippe Dupasquier constate que l'assemblée ordinaire a été régulièrement convoquée et que, de ce fait, nous pouvons délibérer normalement.

Le président passe la parole à M. Félix Grossrieder, Syndic de Charmey.

M. Félix Grossrieder nous souhaite la bienvenue à Charmey. Il relève qu'une commune de montagnes a intérêt de soutenir ses agriculteurs et précise que le rôle de l'agriculture de montagne s'intègre dans le contexte environnemental et paysager. Le concept touristique de la vallée a instauré un nouveau slogan en mettant en valeur la tradition et la nature et tente de mise en valeur de l'agriculture de montagne. Il intègre dans sa réflexion les agriculteurs et armaillis, acteurs incontournables de l'économie locale, tout en préconisant que ces derniers doivent prendre des orientations en tenant compte des activités d'autres secteurs économiques, notamment le tourisme. Pour bien mettre en évidence ces enjeux, la commune a instauré une commission agricole dont les buts sont de se soucier des préoccupations de l'agriculture et de faire comprendre à la population l'importance de ce secteur pour notre région. Enfin, il conclut en soulignant que l'économie alpestre a des valeurs à défendre et l'invite à veiller à ce que le folklore ne tue pas la tradition.

3. Procès-verbal de l'assemblée du 27 avril 2012, à Corbières

Le procès-verbal de l'assemblée du 27 avril 2012, à Corbières, publié en pages 166 à 178 du rapport d'activité, est approuvé avec remerciements à son auteur, M. Frédéric Ménétrey.

Le président passe ensuite la parole à M. Patrice Borcard, Préfet de la Gruyère.

M. Patrice Borcard dit son plaisir de participer à cette assemblée, qui est traditionnellement une prémisses à la saison d'alpage qui approche. Mais cette année aura un aspect particulier pour les gens des alpages, puisqu'elle sera l'occasion de la célèbre Poya d'Estavannens. Le monde alpestre, avec son principal produit qu'est le Gruyère, est indissociable de la région et ses multiples atouts. Il est par conséquent tout naturel que l'ARG soutienne le projet paysage qui a été lancé en Gruyère, qui s'appuie sur les alpages façonnés par les armaillis. Une autre action de l'ARG a été initiée en faveur des chalets d'alpage. Le projet n'en est qu'à ses débuts, et la contribution de tous les partenaires intéressés au maintien de ce patrimoine est sollicitée.

4. Rapport d'activité et comptes 2012

Le secrétaire, M. Frédéric Ménétrety, présente de rapport d'activité 2012, envoyé à tous les membres avec la convocation, en français et allemand, à l'assemblée. Il évoque les principaux faits qui se sont produits durant l'année 2012 et étant relatés dans le rapport:

"Durant l'année 2012, les activités de votre société d'économie alpestre ont été une fois de plus variées et nombreuses.

Notre assemblée générale s'est déroulée à Corbières le 27 avril 2012. De nombreuses personnalités, dont les Autorités de Corbières, Botterens, Hauteville, La Roche, Le Mouret et Treyvaux, nous ont accueillis dans la magnifique Halle polyvalente de Corbières et nous ont honorés de leur présence.

Le comité de la SFEA s'est réuni à cinq reprises au cours de l'année 2012. Les travaux du comité se sont concentrés d'une part sur les activités habituelles de notre société et d'autre part sur les sujets d'actualité touchant l'économie alpestre.

Les organisations de la course annuelle le 19 juillet à Anzeindaz dans le canton de Vaud, des cours d'hiver à Echarlens et Planfayon, l'attribution des subsides pour rénovations et constructions diverses dans les alpages et l'attribution des montants du Fonds Goetschmann à diverses familles d'agriculteurs de montagne méritantes sont quelques tâches qui occupent chaque année le comité de la SFEA.

Evènement incontournable de la vie de notre société, la course annuelle du 19 juillet 2012 nous a emmenés dans les alpages de la commune de Bex, plus particulièrement sur ceux de Solalex et d'Anzeindaz. Après le rassemblement, puis le petit déjeuner pris sur l'aire d'autoroute en dessus

de Montreux, les cars ont gravi les pentes de la vallée du Rhône pour atteindre Villars, Solalex et ensuite l'alpage d'Anzeindaz, plus grand alpage de Suisse. Comme le dit André Remy au sujet de cet alpage "Magnifique ne serait que peu dire tant l'endroit est beau, tant il est grandiose et tant il fait le bonheur des armaillis et des troupeaux". Chacun a trouvé son plaisir en cette course 2012 et en gardera certainement un souvenir inoubliable. Merci aux personnes ayant mis tout leur engouement pour nous recevoir avec cœur et chaleur dans ce bel endroit du pays de Vaud. Un grand merci également à Nicole Neuhaus et André Remy pour la préparation de notre course annuelle.

Les cours d'hiver de la Société fribourgeoise d'économie alpestre ont eu lieu les 17 février à Echarlens et 20 février à Planfayon et ont été très appréciés par les nombreux participants.

Le comité a comme de coutume également attribué les subsides pour travaux à 10 bénéficiaires et accordé des soutiens par le Fonds Goetschmann à 3 familles d'agriculteurs de montagne et pour un cas d'incendie à un Syndicat d'alpage.

Je saisis l'occasion pour vivement remercier les membres de la SFEA ayant alimenté ce fonds d'aides à la paysannerie de montagne par de généreuses contributions volontaires versées en plus de la cotisation annuelle. Merci également aux personnes extérieures à la Société qui, spontanément, font des dons à la Fondation Goetschmann.

Les indispensables inspections d'alpages se sont déroulées les 12 et 13 juillet 2012, dans la Zone X, "Vounetz". 65 alpages ont été inspectés à cette occasion. Les détails de ces visites reportés dans le rapport annuel sont une source d'informations très utiles et uniques. Ce rapport, effectué depuis plus de 100 ans, permet un suivi exceptionnel de l'évolution de l'économie alpestre de notre canton au fil du temps. Merci à Mme Céline Vial-Magnin pour le travail effectué et pour l'excellent déroulement de ces inspections.

Durant l'année, le comité de l'économie alpestre a naturellement aussi abordé à plusieurs reprises le sujet très important du projet de la future politique agricole 2014-2017. A la grande déception des agriculteurs, les débats parlementaires ayant débuté fin 2012 n'ont pas permis de faire entendre de manière satisfaisante la position de l'agriculture suisse.

L'économie alpestre est toujours beaucoup sollicitée par la société afin de préserver la condition paysanne dans les régions de montagne, mais elle est rarement récompensée de ses efforts. Espérons que la future politique agricole prenne en compte la situation des teneurs d'alpage, qui sont bien

les seuls garants d'un maintien de la tradition dans les zones d'estivage, en créant des conditions économiques favorables et durables.

Personne ne pourra contester que les dégâts apportés aux prairies par les sangliers sont en augmentation dans les zones d'estivage. Ce sujet a par conséquent été un thème souvent discuté lors des séances. Le comité attend de la part de l'administration cantonale que la problématique des dégâts de sangliers et leur indemnisation soient mieux prises en compte. Dans le cadre de la nouvelle ordonnance sur le Fonds de la faune, une solution doit être trouvée afin de limiter et d'indemniser les dégâts causés par les sangliers aux pâturages.

Lors d'un comité extraordinaire au mois de septembre, le comité a également mené une réflexion sur l'avenir des chalets d'alpage et de la problématique du désassujettissement de certains chalets. Pour le comité, il est important qu'une utilisation agricole soit toujours possible à l'avenir pour un maximum de chalets.

Votre comité tient à rappeler qu'il accueille volontiers toute proposition de ses membres afin de traiter les problèmes d'actualité touchant l'économie alpestre de notre canton.

Pour conclure, je tiens à remercier le comité pour la confiance qu'il accorde à la Chambre fribourgeoise d'agriculture pour la gérance de votre société en particulier M. Philippe Dupasquier, notre président, toujours prêt à s'engager au service de nos membres.

Je vous souhaite à toutes et à tous une excellente saison d'alpage 2013 et vous remercie pour votre participation à cette assemblée."

Par la suite, M. Ménétrety commente les comptes de la Société fribourgeoise d'économie alpestre pour l'exercice 2012 desquels résulte un bénéfice de Fr. 836.12 pour un total de produits de Fr. 103'887.20 et un total de charges de Fr. 103'051.08. Au bilan au 31 décembre 2012, l'actif et le passif se montent tous deux à Fr. 84'398.15.

Depuis 2012, les comptes de la Fondation Goetschmann sont séparés de ceux de la SFEA. Par contre, ils sont gérés comme auparavant par la SFEA selon le règlement du Fonds d'aide aux paysans de montagne en difficultés financières.

Le capital de la Fondation Goetschmann s'élève au 31 décembre 2012 à Fr. 16'106.05.

Le président remercie M. Frédéric Ménétrety pour son rapport et les comptes de notre société. Avant de les mettre en discussion, il donne la parole à M. Frédéric Monney, vérificateur des comptes.

5. Rapport de l'office de contrôle

L'office de contrôle a procédé, le 14 mars 2013, à la révision des comptes 2012. M. Frédéric Monney, réviseur, lit le rapport établi par M. Armin Rumo et lui-même, publié à la page 20 du rapport d'activité.

Le président remercie les vérificateurs ainsi que Mme Nicole Neuhaus, comptable, pour leur travail.

6. Décharge aux organes responsables

Le rapport d'activité et les comptes de l'exercice 2012 sont approuvés à l'unanimité par l'assemblée qui en donne décharge aux organes administratifs.

7. Budget 2014

Par la suite, M. Frédéric Ménétrety présente le budget 2014 de la Société. Le budget est approuvé à l'unanimité.

8. Cotisations 2014

Le président informe l'assemblée que le comité propose de maintenir la cotisation pour l'année 2014 à son niveau, soit:

Fr. 40.-- pour les membres individuels et

Fr. 70.-- pour les membres collectifs.

Au vote à main levée, l'assemblée accepte à l'unanimité.

Le président remercie l'assemblée pour la contribution à notre société ainsi que pour les dons facultatifs versés à la Fondation Goetschmann.

M. Philippe Dupasquier passe ensuite la parole à Mme Marie Garnier, Conseillère d'Etat, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.

Mme Marie Garnier félicite la Société fribourgeoise d'économie alpestre de son action fort appréciée dans notre canton. Avec la concrétisation des caves à Charmey, la société dispose désormais d'un outil performant. Les producteurs ont de leur côté bien avancé l'assainissement de leurs locaux de fabrication, ce qui leur permet de viser l'excellence avec leurs fromages. Mais que d'efforts de leur part pour parvenir à de tels résultats! Le public le reconnaît, lui qui se plaît à fréquenter ces montagnes qui ne seraient jamais aussi belles sans la contribution de ceux qui y vivent au quotidien.

9. Elections

Election du comité

Le président annonce que M. Yves Delacombaz, membre du comité SFEA depuis 1998, a donné sa démission.

M. Philippe Dupasquier remercie très chaleureusement M. Yves Delacombaz pour le travail accompli au sein du comité de la SFEA. Son contact ainsi que ses idées bien tranchées et justes, ancrées dans les gènes des Delacombaz du Buth depuis de nombreuses générations, ont toujours été appréciés par les membres du comité et les interlocuteurs. M. Yves Delacombaz a toujours été objectif et respectueux avec pour seul souci le bien-être des armaillis. Le président souhaite plein succès à sa famille et à son exploitation ainsi que les meilleurs vœux pour le futur.

Pour remplacer M. Yves Delacombaz, le comité SFEA propose M. Jacques Moura, Ch. des Peupliers 2, 1666 Grandvillard. Cette proposition est acceptée par l'assemblée avec applaudissements.

Les personnes suivantes acceptent de prolonger leur mandat, soit de 2013 à 2016, et sont élues en bloc. Il s'agit de Mme Francine Bourquenoud, MM. Henri Buchs, Philippe Dupasquier, Roch Genoud, Abbé Nicolas Glasson, Pascal Kraysenbuhl, Christian Jaquet, Oskar Lötscher, Frédéric Ménétrey, André Remy, Mme Céline Vial-Magnin et M. Elmar Zbinden.

Election de l'office de contrôle

Le président procède à l'élection d'un membre à l'office de contrôle et remercie M. Armin Rumo devant céder son siège. M. Auguste Dupasquier, Rue Pierre-Nicolas Chenux 43, 1635 La Tour-de-Trême, est proposé pour le remplacer et est élu par acclamations.

De ce fait, M. Auguste Dupasquier devient 2^e suppléant, M. Dominique Borcard devient 1^{er} suppléant, M. Christian Charrière devient 2^e réviseur et M. Frédéric Monney 1^{er} réviseur.

Election des membres d'honneur

Le président informe qu'en 2012, deux personnalités très actives au service de l'économie alpestre de notre canton ont quitté leur fonction officielle. Durant leurs périodes d'activité, ils ont tous deux montré un intérêt pour l'avenir de la vie de nos alpages. Sans leur soutien déterminant, de nombreux projets bénéfiques à nos alpages n'auraient pas pu voir le jour.

Il s'agit en l'occurrence de notre ancien Conseiller d'Etat M. Pascal Corminboeuf, et de M. Jean-Marie Currat, actif durant de très nombreuses années au sein du Service de l'agriculture.

Afin de les remercier de leur engagement, M. Philippe Dupasquier propose de les nommer membres d'honneur de notre société. Cette proposition est acceptée par l'assemblée avec applaudissements.



10. Admission de nouveaux membres

Le président a le plaisir d'annoncer que depuis la dernière assemblée du 27 avril 2012, 40 personnes ont adhéré à la Société fribourgeoise d'économie alpestre. Il s'agit de:

Mmes et MM. Marcia Alves de Oliveira, Payerne; Félicien Bapst, Cerniat; François Bergmann, Châtel-St-Denis; Conrad Brodard, La Roche; Emmanuel Brodard, Marsens; Aurélie Brodard, Charmey; Michaël Castella, Pringy; François Charrière, Bulle; Fredy Charrière, Le Mouret; Denis Colliard, Les Paccots; Patrick Cotting, Le Mouret; Nicolas Esseiva, Charmey; Vincent Fringeli, Belfaux; Jean-Pierre Galley, Lessoc; Fernand Genoud, Châtel-St-Denis; Frédéric Genoud, Châtel-St-Denis; Rodolphe Genoud, Châtel-St-Denis; Serge Genoud, Châtel-St-Denis; Charly Girard, Le Pâquier; Sophie Glasson, Bulle; Camille Godel, Domdidier; Christian Kolly, Essert; Emmanuel Kolly, Essert; Frédéric Kolly, Le Mouret; Bernard Loosli, Hauteville; Jean Macherel, Marsens; Jean-Marc Mérinat, Châtel-St-Denis; Olivier Moret, Vuadens; Frédéric Pasquier, Riaz; Philippe Philipona, Marsens; Morgan Pires, Châtel-St-Denis; Gérald Rauber, Grandvillard; Michel Riedo, Horriwil; Patrick Rossier, Marly; Sébastien Ruffieux,

Ependes; Dominik Schuwey, Im Fang; Philippe Théraulaz, La Roche; Jacqueline Tornare, Bulle; Hubert Werro, Düdingen et Martina Wyss, Les Diablerets.

11. Commentaires sur les inspections d'alpages 2012

M. Philippe Dupasquier donne la parole à Mme Céline Vial-Magnin qui nous transmet différentes informations sur les inspections d'alpage qui se sont déroulées dans la zone X, soit dans la zone de Vounetz. Cette zone compte 66 alpages répartis sur la commune de Charmey. Cinq commissions ont visité 65 alpages les 12 et 13 juillet 2012. La description de ces inspections d'alpages ainsi que de l'économie forestière se retrouve en pages 21 à 25 de notre rapport de l'année 2012.

12. Remise de distinctions

Une distinction de la Société suisse d'économie alpestre est remise à:

M. Joseph Genoud, Châtel-St-Denis
pour 60 ans d'alpage

M. Bruno Pythoud, Albeuve
pour 50 ans d'alpage

M. Jean-Marc Gerbex, Villarvolard
pour 20 ans d'alpage

Mme Ida Kolly-Boschung, Tentlingen
pour 20 ans d'alpage



Le président félicite ces teneurs d'alpage pour leur immense travail dans le cadre de nos alpages et demande à l'assemblée de vivement les applaudir.

Ensuite, le président passe la parole à M. Pascal Kuenlin, Président du Grand Conseil fribourgeois.

M. Pascal Kuenlin apporte les salutations des autorités cantonales. Il se plaît à relever les riches activités de la Société fribourgeoise d'économie alpestre qui sont en concordance avec le réseau d'associations cantonales dont la philosophie se rapporte à la vitalité économique de notre canton. Il cite également l'importance du secteur agroalimentaire de notre région qui, grâce à l'agriculture, se porte à succès. D'autre part, il salue et relève tout particulièrement le rôle important que jouent les montagnards dans la préservation du patrimoine et de l'environnement. Il souligne également le travail considérable que toutes ces tâches donnent à nos armaillis. Tout cela est important pour notre économie, en particulier pour le tourisme! En conclusion, il se plaît à souligner l'engagement du secteur alpestre qui démontre un dynamisme soutenu malgré les difficultés que connaît le secteur agricole. Il tient à remercier tous les membres pour leur travail et leur engagement.

13. Programme d'activité 2013

M. Philippe Dupasquier donne maintenant la parole à M. André Remy, membre du comité, afin de nous dévoiler les différentes activités de notre société.

Ce dernier présente les principales activités de notre société à savoir, les inspections d'alpages qui se dérouleront les 11 et 12 juillet 2013 dans la zone XV dite "Jaun", sur la commune de Jaun. Notre traditionnelle course de l'économie alpestre aura lieu le jeudi 25 juillet 2013 dans le canton de Neuchâtel avec un rassemblement sur l'alpage de la Grand-Vy, près du Creux du Van, situé sur la commune de Gorgier. Il invite les membres à participer à notre sortie annuelle.

14. Discussion générale et divers

Au terme de cette assemblée, le président passe la parole à M. Fritz Glauser, Président de l'Union des Paysans Fribourgeois.

M. Fritz Glauser remercie la Société fribourgeoise d'économie alpestre et l'Union des Paysans Fribourgeois pour la bonne collaboration. Il aborde l'affaire de la tuberculose bovine et remercie tous les acteurs impliqués, en

particulier le Service de l'agriculture et le Service vétérinaire, pour leur engagement en faveur d'une solution acceptable pour les producteurs. Au sujet des sangliers, il demande aux personnes concernées d'annoncer les dégâts constatés. Il évoque en outre la PA 2014-2017 qui, en favorisant l'extensification, va à l'encontre des efforts déployés dans le monde entier pour couvrir les besoins alimentaires de la population mondiale. M. Fritz Glauser termine son discours en souhaitant à tous une bonne saison d'alpage.

Ensuite, le président ouvre la discussion.

La parole est donnée à M. Oskar Lötscher, vice-président de la SFEA, qui remercie le président pour l'immense travail qu'il réalise durant toute l'année.

Le président remercie tous les participants à ces assises annuelles, particulièrement l'ensemble du comité de la SFEA ainsi que la commune de Charmey pour son accueil.

Un grand merci également aux généreux donateurs du délicieux fromage d'alpage soit les familles Brodard, Gachet, Pasquier et Piller.

Il souhaite une bonne fin de soirée à chacun et surtout, un excellent été sur les alpages.

Granges-Paccot, mai 2013

Le teneur du procès-verbal:

Frédéric Ménétrety

VII. Protokoll

der Generalversammlung des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins vom Freitag, 3. Mai 2013, um 20.00 Uhr, im Hotel Cailler, in Charmey

Vorsitz: H. Philippe Dupasquier, Präsident, La Tour-de-Trême

Traktanden:

1. Eröffnung der Versammlung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Jahresversammlung vom 27. April 2012, in Corbières
4. Tätigkeitsbericht und Rechnung 2012
5. Bericht der Kontrollstelle
6. Entlastung der verantwortlichen Organe
7. Budget 2014
8. Mitgliederbeiträge 2014
9. Wahlen: des Vorstandes
der Kontrollstelle
10. Aufnahme neuer Mitglieder
11. Kommentare zu den Alpinspektionen 2012
12. Übergabe von Ehrenurkunden
13. Tätigkeitsprogramm 2013
14. Allgemeine Diskussion und Verschiedenes

Protokollführer: H. Frédéric Ménétrey, Vuissens

1. Eröffnung der Versammlung

Der Präsident, H. Philippe Dupasquier, eröffnet die Generalversammlung des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins (FAV) und begrüsst alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Er fühlt sich geehrt, dass so viele Gäste, Delegierte und Bergfreunde anwesend sind und dankt der Gemeindebehörde von Charmey, insbesondere H. Felix Grossrieder, Ammann HH. André Remy und Henri Buchs für die Organisation dieser Versammlung, die wunderschöne Dekoration des Saals sowie den Service.

Anschliessend heisst uns der "Chœur de l'Echo" hier in Charmey willkommen.



Der Präsident entschuldigt anschliessend "en bloc" die Personen, die nicht an der Versammlung teilnehmen konnten.

In seiner Einleitung erwähnt der H. Philippe Dupasquier Folgendes:

"Wie jedes Jahr, findet unsere Generalversammlung in jener Region statt, in der die letztjährigen Alpinspektionen durchgeführt wurden. Vergangenen Sommer war dies in der Region Vounetz, in der Gemeinde Charmey. Zwei schöne Tage waren uns für den Besuch der 65 Alpbetriebe in einer wundervollen Gegend beschert. Wir wurden auf den Alpen dieser Region sehr gut empfangen. Ich möchte den Gemeindevertretern von Charmey für die Begleitung während den beiden Tagen herzlich danken. Ich danke ebenfalls den Pressevertretern für ihre Präsenz und ihre Berichterstattungen.

2012 befasste sich Ihr Vorstand mit mehreren Themen, unter anderem speziell mit der Polemik über die nichtlandwirtschaftliche Nutzung der Alphütten. Der ursprüngliche Zweck liegt den Sennen sehr am Herzen. Es betrübt sie zu sehen, dass nun gewisse Alphütten zu Ferienwohnungen umgenutzt werden. Ich möchte aber daran erinnern, dass diese Alphütten den Sennen und ihren Herden weiterhin Schutz gewähren müssen. In der Presse wurden einige Artikel zu diesem Thema veröffentlicht, welche das Gerücht über das angebliche Verschwinden zahlreicher Alphütten aufgriffen. Gewisse Personen empfanden diese Ausführungen als ein wenig beleidigend.

Ihr Vorstand und ich sind überzeugt, dass die landwirtschaftliche Funktion der Alphütten langfristig gesichert sein muss, damit die Produktion der Alpwirtschaft im weitesten Sinne dieses Wortes aufrechterhalten werden kann. Ich danke all jenen Personen, sei dies aus landwirtschaftlichen oder anderen Kreisen, denen die Erhaltung des Hauptzwecks dieser Hütten am Herzen liegt. Wir möchten keinesfalls, dass diese Gebäude von Spekulanten in Zweitresidenzen umgebaut werden. Dieser Umbau ist oft von mehr als zweifelhaftem Geschmack und lässt vom herkömmlichen Aussehen der Hütten nichts mehr übrig.

Ein anderes wichtiges Thema war das Inkrafttreten der AP 2014-2017 im Januar 2014. Nachdem nun die Modalitäten bekannt sind, kann man sagen, dass die Sömmerungsregionen von diesem Massnahmenpaket profitieren werden. Dies ist nötig, damit wir unsere Weiden bewirtschaften sowie eine langfristige Vision verfolgen können und die Anzahl des gesömmerten Viehs stabil bleibt. Dies ist das Hauptziel des BLW, damit eine Aufgabe der Alphütten und der Weiden verhindert wird. Vergessen wir aber dabei nicht, dass wir den wesentlichen Teil unseres Einkommens über unsere Arbeit und die daraus entstehenden Produkte generieren müssen. Mit den Direktzahlungen müssen daher weiterhin Leistungen, die wir für die Stadtbevölkerung erbringen, abgegolten werden.

Was den Zustand der Weiden anbelangt, so konnten wir feststellen, dass sie von zahlreichen Wildschweinen heimgesucht und stark verwüstet wurden. Aufgrund der Schäden sind diese Weiden leider für die nächsten Jahre nicht mehr in der Lage, Qualitätsfutter und ausreichende Mengen davon zu produzieren, es sei denn, es kommen sehr schwere mechanische Hilfsmittel zu deren Sanierung zum Einsatz. Obwohl 140 Wildschweine erlegt wurden, bleibt ihr Bestand hoch. Die Dienststellen des Staates haben Ideen entwickelt, um dieses Problem unter Kontrolle zu bringen. Solange die Entschädigungen für entstandene Schäden aber so tief bleiben, bleibt die Problematik bestehen.

Die Bilanz der Käseproduktion war mehr als zufriedenstellend und kann sogar als hervorragend und vielversprechend bezeichnet werden. Die Anpassung der Standards und die Beratungen haben sicherlich zum erfreulichen Ergebnis beigetragen: bei der Taxation wurden bei 95,78 % der insgesamt 168'000 kg Gruyère AOP zwischen 18-20 Punkten erzielt.

Die Freiburger Produzenten wurden auch ausgezeichnet, beispielsweise an der Olma: 1. Preis: Laurent und Nicolas Brodard, La Guignarda; 3. Preis: Laurent Gachet, Les Audèches; 5. Preis: Nicolas Remy, Les Groins; 6. Preis: Jean-Louis Roch, La Tralla; 7. Preis: Hans Koenig, La Vathia.

Und an den Cheese Awards: 1. Preis: Gruyère d'alpage AOP, Jean-Louis Roch, Goldmedaille; 1. Preis: Vacherin Fribourgeois d'alpage AOP, Philippe Ruffieux, Goldmedaille.

Solche Resultate sind für die Zukunft erfolgversprechend. Unsere Alpprodukte können sehr schlecht nachgeahmt werden. Wichtig ist, dass sich alle Personen in der Branche an die Vorschriften halten. Andernfalls könnten auch wir von Skandalen heimgesucht werden, wie dies vor einiger Zeit bei der Lasagne der Fall war und wo ein Thema allgegenwärtig war: Skrupelloser Profit um jeden Preis zu Lasten der Produzenten- und Konsumentenkreise. Ich möchte den Gewinnern dieser Wettbewerbe ganz herzlich gratulieren. Sie haben einen Applaus verdient.

Am Schluss meines Berichts und zur Eröffnung unserer Versammlung möchte ich meinen Vorstandskollegen für ihren Einsatz zugunsten unseres Vereins sowie der Freiburgischen Landwirtschaftskammer für die Führung unseres Vereinssekretariats herzlich danken."

Schliesslich erweist der Präsident den Freunden und Bekannten, die uns seit der letzten Versammlung verlassen haben, die letzte Ehre. Er spricht den Familien der Verstorbenen sein herzliches Beileid aus.

In der Folge bittet der Präsident H. Pfarrer Nicolas Glasson, Seelsorger unseres Vereins, einige Worte an uns zu richten:

"Das schwierige landwirtschaftliche Umfeld und insbesondere die Herausforderungen, welche die Alpwirtschaft zu meistern hat, haben zahlreiche Auswirkungen, die unseren Kanton auf verschiedenen Ebenen betreffen. Diese Schwierigkeiten können unsere Moral beeinflussen und eine entmutigende Wirkung haben - vielleicht sogar zur Resignation führen. Wir sollten uns in Erinnerung rufen, dass die Frucht des Bodens, der nicht von Schmerz gezeichnet wurde, zu Bedeutungslosigkeit verdammt ist. Papst Franziskus erinnerte die Bischöfe vor Kurzem daran, dass Resignation eine Form der Selbstgefälligkeit sei. Denn indem man resigniert, ist man lieber General eines geschlagenen Heeres als ein einfacher Soldat einer Schwadron, die jedoch weiterkämpft. Wie oft haben wir expansionistische Träume, typisch für besiegte Generäle? So verleugnen wir unsere Kirchengeschichte, die ruhmreich ist, da sie eine Geschichte der Opfer, der Hoffnung, des täglichen Ringens ist. Der Glaube unserer Väter ist aus äusserst schwierigen Verhältnissen erwachsen. Doch anstatt sich davon entmutigen zu lassen, hat sie dies gestärkt. Denn ihre Hoffnung war stärker als alle Widrigkeiten. Diese Aussagen lassen sich sehr gut auf die Situation der Alpwirtschaft anwenden, denn die Geschichte der Menschheit ist bereits die Geschichte der Kirche.

Mein Vorgänger, Pfarrer Alphonse Menoud, sagte gerne, dass die Berge die Menschen trennen, denn sie bauen Mauern zwischen den Tälern auf, die man nur durch Pässe überwinden kann. Und es besteht die Gefahr, dass jeder in seinem Tälchen bleibt. Er sagte aber auch, dass die Berge die Menschen versammeln, denn sie bilden eine kleine Welt, in der man stirbt, wenn man allein bleibt: die Berge zwingen uns zur gegenseitigen Hilfe und zur Zusammenarbeit. Die heutige Versammlung beweist es!

Die heutige Versammlung und die Vitalität des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins zeigen, dass Unsicherheit eine stärkende und nicht entmutigende Wirkung haben kann und dass die Hoffnung allen Widrigkeiten trotzen kann. Es leben unser christlicher Glaube und unsere Berge!"

2. Wahl der Stimmzähler

Auf Antrag des Präsidenten bestimmen die Teilnehmer die HH. Gabriel Genoud, Gabriel Kolly und Antonin Geinoz als Stimmzähler der diesjährigen Versammlung. Der Präsident stellt fest, dass die Versammlung ordnungsgemäss einberufen wurde und sie somit beschlussfähig ist.

Der Präsident übergibt nun das Wort H. Félix Grossrieder, Ammann von Charmey.

H. Félix Grossrieder heisst unseren Verein in Charmey herzlich willkommen. Er hält fest, dass eine Berggemeinde wie Charmey ein Interesse daran hat, ihre Landwirtinnen und Landwirte zu unterstützen. Er präzisiert, dass sich die Berglandwirtschaft in den umweltpolitischen und landschaftlichen Kontext einfügt. Das Tourismuskonzept des Tals beinhaltet einen neuen Slogan, der die Tradition und die Natur in den Vordergrund stellt und versucht, die Berglandwirtschaft aufzuwerten. Das Konzept schliesst die Landwirtinnen und Landwirte und die Senninnen und Sennen mit ein, sind sie doch unverzichtbare Akteure der lokalen Wirtschaft. Und es sieht vor, dass sie bei ihrer Ausrichtung die Aktivitäten anderer Wirtschaftssektoren berücksichtigen, insbesondere im Tourismusbereich. Um diese Herausforderungen gut herauszustreichen, hat die Gemeinde eine Landwirtschaftskommission ins Leben gerufen, die sich der Sorgen der Landwirtschaft annimmt und der Bevölkerung begreiflich macht, wie wichtig dieser Sektor für unsere Region ist. Zum Schluss unterstreicht er, dass die Alpwirtschaft Werte zu verteidigen hat und fordert alle auf, dafür zu sorgen, dass die Tradition nicht durch die Folklore zerstört wird.

3. Protokoll der Jahresversammlung vom 27. April 2012, in Corbières

Das Protokoll der Versammlung vom 27. April 2012, in Corbières, das auf den Seiten 179 bis 191 des Tätigkeitsberichts abgedruckt ist, wird genehmigt und dem Autor, H. Frédéric Ménétrey, verdankt.

Anschliessend übergibt der Präsident das Wort H. Patrice Borcard, Oberamtmann des Greyerzbezirks

H. Patrice Borcard dankt für die Einladung zu dieser Versammlung. Ein Zeichen dafür, dass die Alpsaison vor der Tür steht. Dieses Jahr wird für die Äplerinnen und Äpler ein besonderes sein, denn in Estavannes findet die bekannte Poya statt. Die Alpwelt und ihr wichtigstes Produkt, der Gruyère, sind untrennbar mit der Region und all ihren vielen Vorzügen verbunden. Folglich ist es nur logisch, dass die Association Régionale la Gruyère (ARG) das Landschaftsprojekt der Region unterstützt, welches sich auf die von den Senninnen und Sennen geprägten Alpen stützt. Ausserdem lancierte die ARG eine Aktion zugunsten der Alphütten. Das Projekt steckt noch in den Anfängen und alle interessierten Partner werden um Unterstützung beim Erhalt dieses Kulturguts ersucht.

4. Tätigkeitsbericht und Rechnung 2012

Der Tätigkeitsbericht für das Jahr 2012 wurde allen Mitgliedern mit der Einladung zur Versammlung in deutscher und französischer Sprache zugestellt und von H. Frédéric Ménétrey, Sekretär, vorgestellt. Er erwähnt die wichtigsten Ereignisse des Jahres 2012, welche im Jahresbericht ausführlich behandelt wurden:

"Während des Jahres 2012 waren die Aktivitäten des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins wieder zahlreich und vielfältig.

Unsere jährliche Generalversammlung fand am 27. April 2012 in der schönen Mehrzweckhalle in Corbières statt. Zahlreiche Persönlichkeiten haben uns beehrt, darunter die Vertreter der Gemeindebehörden von Corbières, Botterens, Hauteville, La Roche, Le Mouret und Treyvaux.

Der Vorstand des FAV traf sich 2012 zu fünf Sitzungen. Die Arbeiten des Vorstandes konzentrierten sich einerseits auf die üblichen Aktivitäten unseres Vereins und andererseits auf die aktuellen Geschäfte im Rahmen der Alpwirtschaft.

Zu den jährlich wiederkehrenden Geschäften des Vorstands gehörten der jährliche Ausflug vom 19. Juli 2012 auf die Alp Anzeindaz im Kanton Waadt, die Organisation der Winterkurse in Echarlens und Plaffeien, die Zuteilung von Beiträgen für diverse Renovierungs- und Bauarbeiten

auf den Alpen und die die Zuspache von Mitteln aus der Stiftung Goetschmann an verschiedene verdienstvolle Bauernfamilien.

Ein wichtiges Ereignis unseres Vereins ist der jährliche Ausflug. Er führte uns am 19. Juli 2012 auf die Alpen der Gemeinde Bex, genauer gesagt jene von Solalex und Anzeindaz. Nach der Besammlung und einem Frühstückshalt auf der Autobahnraststätte oberhalb von Montreux, ging die Busfahrt die Hänge des Rhonetals hinauf nach Villars und Solalex. Dann ging es zu Fuss auf die Alp Anzeindaz, die grösste Alp der Schweiz. Wie André Remy sagt: "Ein grandioser Ort der Sennen und Vieh alles bietet, was es zum Glück braucht." Alle genossen diesen Ausflug 2012, der uns in bester Erinnerung bleiben wird! Danke an alle Personen, die mit viel Engagement dazu beigetragen haben, uns einen herzlichen Empfang zu bereiten! Ich danke ebenfalls Nicole Neuhaus und André Remy für die Vorbereitung dieses Ausfluges.

Die Winterkurse des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins fanden am 17. Februar in Echarlens und am 20. Februar in Plaffeien statt und wurden von den zahlreichen Teilnehmerinnen und Teilnehmern sehr geschätzt.

Wie jedes Jahr hat der Vorstand ebenfalls 10 Mitgliedern einen Beitrag für Alpverbesserungen gewährt. Ebenso kamen 3 Familien sowie eine Alpengenossenschaft (infolge eines Brandfalles) in den Genuss einer Spende durch die Stiftung Goetschmann.

Ich benütze die Gelegenheit, um den Mitgliedern des FAV, welche diesen Bergbauernhilfsfonds mit freiwilligen, grosszügigen Spenden gespiesen haben, die jeweils über den Jahresbeitrag hinausgingen, herzlich zu danken. Ein besonderes Dankeschön geht auch an jene vereinsfremden Personen, welche die Stiftung Goetschmann spontan mit Spenden unterstützen.

Die unerlässlichen Alpinspektionen fanden statt am 12. und 13. Juli 2012, in der Zone X "Vounetz". 65 Alpbetriebe wurden besichtigt. Die detaillierten Berichte in unserem Jahresbericht sind eine nützliche und einzigartige Informationsquelle. Diese Berichte, welche seit über 100 Jahren erstellt werden, erlauben eine Weiterverfolgung der Entwicklung der Alpwirtschaft unseres Kantons. Mein Dank geht an Frau Céline Vial-Magnin für Ihre Arbeit und die gute Organisation dieser Alpbesichtigungen.

Natürlich widmete sich der Vorstand des Alpwirtschaftlichen Vereins im Laufe des Jahres mehrmals der äusserst wichtigen Vorlage zur künftigen Agrarpolitik 2014-2017. Zur grossen Enttäuschung der Landwirtinnen und Landwirte konnte in den parlamentarischen Debatten, die Ende 2012 begonnen hatten, die Position der Schweizer Landwirtschaft nicht genügend verteidigt werden.

Die Gesellschaft verlangt nach einer Alpwirtschaft, um die landwirtschaftliche Tätigkeit in den Bergregionen zu erhalten. Die Anstrengungen durch die Bauern werden aber kaum entschädigt. Doch nur sie sichern die Aufrechterhaltung der Tradition in den Sömmerungszonen. Hoffen wir, dass die künftige Agrarpolitik die Lage der Alpbestösser berücksichtigt und vorteilhafte sowie nachhaltige wirtschaftliche Bedingungen für sie schafft.

Es ist unbestritten, dass die Wildschweinschäden in der Sömmerungszone zunehmen. So wurde dieses Thema denn auch oft an den Sitzungen diskutiert. Der Vorstand erwartet von der Kantonsverwaltung eine bessere Berücksichtigung der Problematik der Wildschweinschäden und ihrer Entschädigung. Im Rahmen der neuen Verordnung über den Fonds für das Wild muss eine Lösung gefunden werden, um die Wildschweinschäden auf den Weiden zu begrenzen und zu entschädigen.

An einer ausserordentlichen Sitzung des Vorstandes im September beschäftigte sich derselbe auch mit der Zukunft der Alphütten und der Problematik einiger nicht bewirtschafteter Hütten. Der Vorstand erachtet es als wichtig, dass künftig für die meisten Alphütten eine landwirtschaftliche Nutzung möglich ist.

Ihr Vorstand erinnert daran, dass er Vorschläge seiner Mitglieder zur Lösung von Problemen im Zusammenhang mit unserer Alpwirtschaft gerne entgegennimmt.

Abschliessend danke ich dem Vorstand für das Vertrauen, das er der Freiburgischen Landwirtschaftskammer für die Geschäftsführung entgegen bringt. Ganz besonders danke ich unserem Präsidenten, H. Philippe Dupasquier, der immer bereit ist, sich für unsere Mitglieder einzusetzen.

Ich wünsche allen einen ausgezeichneten Alpsommer 2013 und danke für Ihre Teilnahme an dieser Versammlung."

Anschliessend erläutert H. Ménétrey die Jahresrechnung des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins für das Geschäftsjahr 2012. Sie schliesst mit einem Gewinn von Fr. 836.12, einem Ertrag von Fr. 103'887.20 und einem Aufwand von Fr. 103'051.08 ab. In der Bilanz per 31. Dezember 2012 halten sich die Aktiven und Passiven bei Fr. 84'398.15 die Waage.

Seit 2012 wird die Rechnung der Stiftung Goetschmann separat von denjenigen des FAV geführt. Gemäss dem Reglement des "Fonds d'aide aux paysans de montagne en difficultés financières" werden sie aber weiterhin vom FAV geführt.

Das Kapital der Stiftung Goetschmann beträgt per 31. Dezember 2012 Fr. 16'106.05.

Der Präsident dankt H. Frédéric Ménétrety für seinen Bericht und die Jahresrechnung unseres Vereins. Bevor über die Rechnung abgestimmt wird, übergibt er das Wort dem Rechnungsrevisor, H. Frédéric Monney.

5. Bericht der Kontrollstelle

Die Kontrollstelle hat am 14. März 2013 die Revision der Jahresrechnung 2012 vorgenommen. H. Frédéric Monney, Revisor, verliest den von H. Armin Rumo und ihm erstellten Bericht. Dieser ist auf Seite 43 des Tätigkeitsberichts abgedruckt.

Der Präsident richtet seinen Dank an die Rechnungsrevisoren sowie an Frau Nicole Neuhaus, Buchhalterin, für die geleistete Arbeit.

6. Entlastung der verantwortlichen Organe

Der Tätigkeitsbericht und die Jahresrechnung 2012 werden von der Versammlung einstimmig genehmigt und die Verwaltungsorgane entlastet.

7. Budget 2014

Im Anschluss stellt H. Frédéric Ménétrety das Budget 2014 des Vereins vor. Es wird von der Versammlung einstimmig gutgeheissen.

8. Mitgliederbeiträge 2014

Der Präsident informiert die Versammlung, dass der Vorstand vorschlägt, die Mitgliederbeiträge für das Jahr 2014 unverändert zu belassen, d.h.:

Fr. 40.-- für Einzelmitglieder und
Fr. 70.-- für Körperschaften.

Dieser Vorschlag wird von der Versammlung einstimmig gutgeheissen.

Der Präsident dankt den Mitgliedern für die Unterstützung unseres Vereins. Ein herzliches Dankeschön richtet er ebenfalls an all jene, die eine freiwillige Spende an die Stiftung Goetschmann überweisen.

H. Philippe Dupasquier erteilt nun das Wort Frau Staatsrätin Marie Garnier, Vorsteherin der Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft.

Frau Marie Garnier dankt dem Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Verein für seine Tätigkeit, die in unserem Kanton sehr geschätzt wird. Mit der

Fertigstellung des Käsekellers in Charmey verfügt der Verein über ein leistungsstarkes Instrument. Die Produzentinnen und Produzenten ihrerseits kamen bei der Sanierung ihrer Produktionsräumlichkeiten gut voran und können mit ihrem Käse nun die Spitzenqualität anstreben. Doch welcher beeindruckender Einsatz steht hinter solchen Ergebnissen! Diese Anstrengungen werden von der Kundschaft, die selbst gerne in die Berge geht, anerkannt. Berge, die ihre Schönheit vor allem dem Beitrag der Personen, die täglich dort leben, verdanken.

9. Wahlen

Wahl des Vorstandes

Der Präsident teilt mit, dass H. Yves Delacombaz, welcher seit 1998 im Vorstand des FAV ist, seinen Austritt bekannt gegeben hat.

H. Philippe Dupasquier dankt H. Yves Delacombaz ganz herzlich für die geleistete Arbeit im Vorstand des FAV. Seine Art sowie seine klaren und berechtigten Ansichten, die seit Generationen in den Genen der Delacombaz' vom Buth verankert sind, wurden sowohl vom Vorstand als auch von den Verhandlungspartnern sehr geschätzt. H. Yves Delacombaz war stets präsent und hat sich mit Sachlichkeit und Respekt für die Interessen der Sennen eingesetzt. Der Präsident wünscht ihm, seiner Familie und seinem Betrieb viel Erfolg für die Zukunft.

Der Vorstand des FAV schlägt H. Jacques Moura, Ch. des Peupliers 2, 1666 Grandvillard, als Nachfolger von H. Yves Delacombaz vor. Dieser Vorschlag wird von der Versammlung mit Applaus angenommen.

Die folgenden Personen stellen sich für ein weiteres Mandat von 2013 bis 2016 zur Verfügung und werden "en bloc" gewählt. Es sind dies: Frau Francine Bourquenoud, HH. Henri Buchs, Philippe Dupasquier, Roch Genoud, Pfarrer Nicolas Glasson, Pascal Krayenbuhl, Christian Jaquet, Oskar Lötscher, Frédéric Ménétreay, André Remy, Frau Céline Vial-Magnin und H. Elmar Zbinden.

Wahl der Kontrollstelle

Der Präsident geht zur Wahl eines Mitglieds der Kontrollstelle über. Er dankt H. Armin Rumo, der gemäss Turnus seinen Sitz verlassen muss, für seine Arbeit im Rahmen dieser Kontrollstelle. H. Auguste Dupasquier, Rue Pierre-Nicolas Chenaux 43, 1635 La Tour-de-Trême, wird als dessen Nachfolger vorgeschlagen. Seine Wahl wird mit Applaus bestätigt.

Nach der Wahl sieht die Kontrollstelle wie folgt aus: H. Auguste Dupasquier wird 2. Suppleant, H. Dominique Borcard wird 1. Suppleant, H. Christian Charrière wird 2. Revisor und H. Frédéric Monney wird 1. Revisor.

Wahl von Ehrenmitgliedern

Der Präsident teilt mit, dass im Jahr 2012 zwei Persönlichkeiten, die sich stark für die Freiburgische Alpwirtschaft eingesetzt haben, ihren offiziellen Dienst aufgegeben haben. Ohne ihre Unterstützung und ihr Engagement hätten viele Projekte zugunsten unserer Alpwirtschaft nicht realisiert werden können.

Es sind dies die HH. Pascal Corninboeuf, ehemaliger Staatsrat, und H. Jean-Marie Currat, welcher während vielen Jahren beim Amt für Landwirtschaft tätig war.

Um ihnen für ihr Engagement zu danken, schlägt H. Philippe Dupasquier vor, beide zu Ehrenmitgliedern unseres Vereins zu ernennen. Dieser Vorschlag wird von der Versammlung mit Applaus angenommen.



10. Aufnahme neuer Mitglieder

Der Präsident freut sich, dass sich seit der letzten Versammlung vom 27. April 2012, 40 Personen dem Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Verein angeschlossen haben. Es sind dies:

Marcia Alves de Oliveira, Payerne; Félicien Bapst, Cerniat; François Bergmann, Châtel-St-Denis; Conrad Brodard, La Roche; Emmanuel Brodard, Marsens; Aurélie Brodard, Charmey; Michaël Castella, Pringy;

François Charrière, Bulle; Fredy Charrière, Le Mouret; Denis Colliard, Les Paccots; Patrick Cotting, Le Mouret; Nicolas Esseiva, Charmey; Vincent Fringeli, Belfaux; Jean-Pierre Galley, Lessoc; Fernand Genoud, Châtel-St-Denis; Frédéric Genoud, Châtel-St-Denis; Rodolphe Genoud, Châtel-St-Denis; Serge Genoud, Châtel-St-Denis; Charly Girard, Le Pâquier; Sophie Glasson, Bulle; Camille Godel, Domdidier; Christian Kolly, Essert; Emmanuel Kolly, Essert; Frédéric Kolly, Le Mouret; Bernard Loosli, Hauteville; Jean Macherel, Marsens; Jean-Marc Mérinat, Châtel-St-Denis; Olivier Moret, Vuadens; Frédéric Pasquier, Riaz; Philippe Philipona, Marsens; Morgan Pires, Châtel-St-Denis; Gérald Rauber, Grandvillard; Michel Riedo, Horriwil; Patrick Rossier, Marly; Sébastien Ruffieux, Ependes; Dominik Schuwey, Im Fang; Philippe Théraulaz, La Roche; Jacqueline Tornare, Bulle; Hubert Werro, Düdingen und Martina Wyss, Les Diablerets.

11. Kommentare zu den Alpinspektionen 2012

Der Präsident übergibt nun das Wort Frau Céline Vial-Magnin, die uns verschiedene Informationen zu den Alpinspektionen in der Zone X "Vounetz" liefert. Diese Zone zählt 66 Alpen und erstreckt sich über die Gemeinde Charmey. Fünf Kommissionen haben 65 Alpen am 12. und 13. Juli 2012 besucht. Eine Beschreibung dieser Alpinspektionen und der Waldwirtschaft finden Sie auf den Seiten 44 bis 48 des Jahresberichts 2012.

12. Übergabe von Ehrenurkunden

Eine Auszeichnung des Schweizerischen Alpwirtschaftlichen Verbandes konnte übergeben werden an:

Herr Joseph Genoud, Châtel-St-Denis
für 60 Jahre Alptätigkeit

Herr Bruno Pythoud, Albeuve
für 50 Jahre Alptätigkeit

Herr Jean-Marc Gerbex, Villarvolard
für 20 Jahre Alptätigkeit

Frau Ida Kolly-Boschung, Tentlingen
für 20 Jahre Alptätigkeit

Der Präsident gratuliert ihnen für ihre wertvolle Arbeit im Rahmen unserer Alpen und bittet die Versammlung um Applaus.



Im Anschluss bittet der Präsident H. Pascal Kuenlin, Präsident des Freiburgischen Grossen Rates, einige Worte an uns zu richten.

H. Pascal Kuenlin überbringt Grüsse der Kantonsbehörden. Er freut sich über die vielseitigen Aktivitäten des Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Vereins, die in Einklang mit dem Netzwerk der kantonalen Vereine stehen und deren Philosophie sich positiv auf die Wirtschaft unseres Kantons auswirkt. Ausserdem erwähnt er die Wichtigkeit des Agrar- und Lebensmittelsektors unseres Kantons, welcher - dank der Landwirtschaft - erfolgreich ist. Im Weiteren begrüsst und unterstreicht er die wichtige Rolle der Äplerinnen und Äpler bezüglich des Erhalts des Kulturguts und des Umweltschutzes. Er betont auch die beachtliche Arbeit, die den Senninnen und Sennen aus all den Aufgaben entsteht. All dies ist von grosser Bedeutung für unsere Wirtschaft und vor allem für den Tourismus! Schliesslich hebt er auch das Engagement des gesamten Alp-sektors hervor, der trotz der Schwierigkeiten des Agrarsektors anhaltende Dynamik beweist. Er dankt allen Mitgliedern für die geleistete Arbeit und ihren Einsatz.

13. Tätigkeitsprogramm 2013

H. Philippe Dupasquier bittet H. André Remy das Tätigkeitsprogramm für das Jahr 2013 vorzustellen.

Er stellt uns die wichtigsten Tätigkeiten unseres Vereins vor. Es sind dies die Alpinspektionen, welche am 11. und 12. Juli 2013 in der Zone XV "Jaun" in der Gemeinde Jaun stattfinden werden.

Unser traditioneller Ausflug, wird uns am 25. Juli 2013 in den Kanton Neuenburg, ins-besondere auf die Alp "Grand-Vy", in der Nähe des Creux du Van, Gemeinde Gorgier, führen. Er lädt die Mitglieder herzlich ein, am Ausflug teilzunehmen.

14. Allgemeine Diskussion und Verschiedenes

Am Schluss der Versammlung übergibt der H. Philippe Dupasquier das Wort H. Fritz Glauser, Präsident des Freiburgischen Bauernverbandes.

H. Fritz Glauser dankt für die gute Zusammenarbeit zwischen dem Freiburgischen Alpwirtschaftlichen Verein und dem Freiburgischen Bauernverband. Auch er erwähnt das Tuberkuloseproblem und dankt für das Engagement aller Beteiligten, vor allem dem Amt für Landwirtschaft und dem Veterinäramt, für eine für die Produzenten vertretbare Lösung. Was die Wildschweine betrifft, fordert er die Betroffenen auf, Schäden zu melden. Des Weiteren erwähnt er die AP 2014-2017, die mit der Extensivierung gegen das eigentliche Ziel ist, nämlich die weltweiten Bestrebungen, die Ernährung der Weltbevölkerung zu sichern. Am Schluss seiner Ansprache wünscht er allen einen guten Alpsommer.

Anschliessend eröffnet der Präsident die Diskussion.

H. Oskar Lötscher, Vizepräsident, bedankt sich ganz herzlich beim Präsidenten für die während des ganzen Jahres geleistete Arbeit.

Der Präsident dankt allen Versammlungsteilnehmern, besonders dem Vorstand des FAV sowie der Gemeinde Charmey für ihren Empfang.

Ein herzliches Dankeschön geht ebenfalls an die grosszügigen Spender des ausgezeichneten Alpkäses, nämlich die Familien Brodard, Gachet, Pasquier und Piller.

Der Präsident wünscht den Teilnehmerinnen und Teilnehmern noch einen schönen Abend und vor allem eine ausgezeichnete Alpseason.

Granges-Paccot, Mai 2013

Der Protokollführer:

Frédéric Ménétrey

Récapitulation Jaun / Zusammenfassung Jaun

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
1.	Acherstutz (Ahornstutz)	1) Sottas Catherine & Virginie, La Tour-de-Trême 2) Schuwey Gilbert, Jaun 3) Buchs Emil			30					100	1.00	1.96
2.	Alpligen	1) Gemeinde Jaun 2) Buchs Patrick, Im Fang			32					70	11.20	* 0.0007
3.	Bruch	1) Poschung Armin, Abländschen 2) idem		16	20	12				40 50	12.60	4.93
4.	Brunn (Klein Brunn)	1) Buchs Mario, Jaun 2) idem			28					104	14.56	7.90
5.	Büel	1) Gemeinde Jaun 2) Rauber Alfons & Noël, Jaun		22	40			3 Ziegen		42 110	31.49	* 6.51
6.	Büelsweid	1) Mooser Edmond, Charmey 2) Mooser Edy, Jaun		27						50	13.50	5.24
7.	Burpel	1) Cottier Michael, Jaun 2) idem		16	10					90 14	15.10	6.79
8.	Chli Gastlosen	1) Rauber Donald, Düdingen 2) Schuwey Beat, Jaun 3) Rauber Otto		20	18					21 120	15.00	6.11

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
9.	Chli Rüggli	1) Clerc Géraldine, Rossens; Rauber Sébastien, Rossens & Rauber Raphaël, Lussy 2) Rauber Jean-Paul, Farvagny 3) Diener Florian	14		18	14				45	19.18	6.38
10.	Chli Sattel (Spicher Sattel)	1) Pratley-Beaud Vanessa, Grandvillard 2) Rime Antoine, Charmey				28				120	8.40	5.62
11.	Chli Stützli	1) Mooser Markus, Charmey 2) idem 3) Mooser Otto			13	10				10 105	3.28	1.14
12.	Dürry	1) Schuwey Dominik, Im Fang 2) idem 3) Schuwey Dominik; Schuwey Alois & Rita		20	20		2 Esel			60 100	22.30	14.11
13.	Flöschi	1) Rauber Martin, Im Fang 2) BG Cottier & Rauber, Im Fang 3) Gmür Röbi			26					105	13.65	5.60
14.	Fochsen	1) Gemeinde Jaun 2) Buchs Patrick, Im Fang			25			100		56 100	15.61	-
15.	Fuhraweid	1) Mooser Berno, Jaun 2) Schuwey Dominik, Im Fang		14	18					20 60	8.20	6.43
16.	Gasserenweid	1) Schuwey Beat, Jaun 2) idem		25	30					21 70	15.96	8.13
17.	Gerstera	1) Gemeinde Jaun 2) Buchs Patrick, Im Fang	4		10 32	4	4 Esel	65 Ziegen		130 30	34.96	* 6.70
18.	Grat (Obere Gastlose)	1) Buchs Claude & Gertrud, Jaun 2) idem		16	23	8				90 100	27.90	18.34

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
19.	Gross Hintermaad (Groos in der Maad)	1) Rauber Christa, Jaun 2) idem	8		16	8				120 140	21.28	7.17
20.	Gross Rüggli	1) KGV 2) Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes		30	75	4				70 30	32.55	* 12.69
21.	Grümersweidli	1) Schuwey Angela / Hoirie / 3 propriétaires 2) Mooser Edy, Jaun		27						20	5.40	2.61
22.	Gustiweidli	1) Beaud Philippe, Grandvillard 2) Beaud Gérald, Grandvillard			18					85	7.65	78.03
23.	Hintere Weid (Granta)	1) Bertherin-Blanc Marthe, Vuadens 2) Rauber Anton, Im Fang 3) Mooser Otto		5 Galkühe	23 13					60 80 15	12.85	7.84
24.	Hinteri Pilards + Schortritzen	1) Rauber Benjamin, Jaun (Hinteri Pilarda), Gemeinde Jaun (Schortritzen) 2) Rauber Benjamin, Jaun		6	3	2				105 115	8.60	9.41
25.	Hoher Stalden	1) Jaggi Robert, Im Fang 2) idem 3) Overney Eliane & Pierre		15	2 20	7				65 10	12.54	1.38
26.	In den Zügen	1) Hertli Karl, Schmitten 2) Mooser Valentin, Jaun			13					100	6.50	3.85
27.	In der Weid	1) Buchs Charly, Jaun 2) Mooser Edy, Jaun			12					125	7.50	3.79
28.	Lassen	1) Gemeinde Jaun 2) Buchs Marcel, Jaun			14					115	8.05	-

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
29.	Lauena	1) Buchs Albert, Bulle 2) Schuwey Walerich, Jaun			20					20	2.00	2.46
30.	Leim	1) Mooser Edy, Jaun 2) idem		17		3				56 65	10.00	1.02
31.	Leimera (Obere Leimera)	1) Schuwey Marius & Anton, Jaun 2) Schuwey Marius, Jaun			25					120	15.00	3.57
32.	Loofang	1) Buchs Albert, Bulle 2) Schuwey Walerich, Jaun		23	20					90 95	30.20	3.30
33.	Maischüpfen	1) Gemeinde Jaun 2) Schuwey Gilbert, Jaun 3) Buchs Emil			48					100	24.00	* 13.61
34.	Mittel Sattel	1) Moura Ronald, Grandvillard 2) Moura Gérald, Grandvillard	14		25	14			1 Stier	60	18.36	6.55
35.	Mittler Chüeboden (Mittlerer Kuhboden)	1) Rauber Jean-Marie, Im Fang 2) Rauber Alfons & Noël, Jaun 3) Gerber Hansrudolf, Blumenstein		16	23	7				90 14	17.59	2.71
36.	Mittlerer Münchenberg	1) Schuwey Martin, Jaun 2) idem			23		2 Esel			65	7.80	4.42
37.	Mosera	1) Sciboz Béatrice, Lussy 2) Sciboz Christophe, Lussy 3) Sciboz Jules & Béatrice		25	9	2			1 Stier	55 120 100	20.20	5.30
38.	Musersbergli	1) Rauber Elmar, Jaun 2) Rauber Jean-Paul, Farvagny 3) Diener Florian	14		18	14		6 Ziegen		65	16.19	11.25

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
39.	Ober Chüeboden (Oberer Kuhboden)	1) Schneider Ernest, Bulle 2) Rauber Alfons & Noël, Jaun 3) Gerber Hansrudolf, Blumenstein			23					60	6.90	-
40.	Ober Gastlosen (welsche Gastlosen)	1) Rauber Alfons, Jaun 2) Rauber Alfons & Noël, Jaun		22	15		2 Esel	3 Ziegen		80 21 110	24.60	6.21
41.	Ober Hinterturr	1) Gemeinde Jaun 2) Mooser Edy & Valentin, Jaun		25	15	4				42 120	19.92	* 1.56
42.	Ober Münchenberg	1) Rauber Gerold, Jaun 2) idem	9		22	9				95	19.43	-
43.	Ober Niggi (Ahorn)	1) Röthlisberger Herbert, Schönried 2) idem			13					100	6.50	0.69
44.	Ober Obfängli	1) Schuwey Julie, Jaun 2) Schuwey Walerich, Jaun 3) Schuwey Walerich & Kanis			25					65	8.13	9.16
45.	Ober Sattel	1) Buchs Heinz, Giffers 2) Buchs Norbert, Bösinggen			27	9		10 Ziegen		70	12.43	1.29
46.	Oberberg	1) Schuwey Dominik, Im Fang 2) idem 3) Schuwey Dominik; Schuwey Alois & Rita		20	20	5	2 Esel			80 40 140	22.79	0.69
47.	Oberbergli (Unter-Oberberg)	1) Erbegemeinschaft Buchs 2) Buchs Max, Jaun		10		2				112 113	11.77	0.73
48.	Obere Jansegg	1) Gemeinde Jaun 2) Schuwey Beat & Eliane, Jaun		30	70					80 100	59.00	* 3.48

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
49.	Obere Weidlenen	1) Schuwey Walerich, Jaun 2) idem			25					10	1.25	2.34
50.	Obere Welschweid (Ahorn)	1) Röthlisberger Herbert, Schönried 2) idem		15		3				110	17.32	2.42
51.	Oberi Dorfallmet	1) Gemeinde Jaun 2) Buchs Marcel & Madeleine, Jaun		13		5		5 Ziegen	1 Stier	50 110	37.28	* 0.05
52.	Oberi Hinterflue	1) Mooser Siegfried, Jaun 2) idem	2		2 6	2				145 125	8.25	6.47
53.	Oberrügg	1) KGV 2) Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes 3) Déforel Philippe, Vuadens			46					50	11.50	* 12.83
54.	Perlersweid	1) Rauber Anton & Franziska, Im Fang 2) Rauber Anton, Im Fang 3) Mooser Otto			23					70	8.05	6.57
55.	Riedersweid	1) Castella François & Sylviane, Sommentier 2) idem			20					100	10.00	2.87
56.	Ritz	1) Gemeinde Jaun 2) Schuwey Beat & Eliane, Jaun			50			26 Schafe		50 120	15.18	* 2.40
57.	Rizlialp	1) Buchs Beat, Jaun 2) idem			28					110	15.40	-
58.	Roter Sattel	1) KGV 2) Overney Frédéric, Rueyres-Treyfayes 3) Déforel Philippe, Vuadens			37 46			3 Ziegen		70 15 150	17.30	* 33.88

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
59.	Rüggli	1) Mooser Pascal, Jaun 2) idem			5					150	3.75	3.09
60.	Schafberg	1) Buchs Daniel, Jaun 2) idem 3) Mooser Angelo, Jaun						295 Schafe		95	24.13	2.59
61.	Schäfersfang	1) Schuwey Beat, Jaun 2) idem		10		13				20 120	9.80	7.89
62.	Schattenhalb (Sattelschwand)	1) Moura Ronald, Grandvillard 2) Moura Gérard, Grandvillard	14		25	14			1 Stier	60	18.36	8.77
63.	Schattenhalb (Rauber)	1) Clerc Géraldine, Rossens; Rauber Sébastien, Rossens & Rauber Raphaël, Lussy 2) Rauber Jean-Paul, Farvagny 3) Diener Florian			16					105	8.40	6.38
64.	Schoresberg	1) Buchs Charly, Jaun 2) Mooser Edy, Jaun		15	20	5				50 125	20.63	4.26
65.	Schüpfenweidli	1) Rauber Berno, Jaun 2) Mooser Edy, Jaun		17	15					14 120	11.38	0.52
66.	Selti	1) Buchs Albert, Bulle 2) Schuwey Walerich, Jaun		4	22					60 25	5.15	6.21
67.	Striflera	1) Schuwey Katja, Jaun 2) idem 3) Schuwey Robert, Jaun			16					120	9.60	4.36

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
68.	Stützli	1) Erbegemeinschaft Mooser, Im Fang 2) Jaggi Robert, Im Fang 3) Overney Eliane & Pierre, Cerniat		10	2 9 8	5				65 170 110 45	22.49	4.17
69.	Uf der Matta	1) Buchs Marcel, Jaun 2) idem		13	7	2		5 Ziegen	1 Stier	90 120	18.15	8.84
70.	Unter Chüeboden (Unterer Kuhboden)	1) Schneider Ernest, Bulle 2) Rauber Alfons & Noël, Jaun 3) Gerber Hansrudolf, Blumenstein		16	23	7				30 40	9.93	1.97
71.	Unter Gastlosen	1) Erbegemeinschaft Poschung, Zweisimmen 2) Zeller Herbert, Zweisimmen		12	3	5				140	20.65	1.35
72.	Unter Hinterturr	1) Gemeinde Jaun 2) Mooser Pascal, Jaun		10	9	4				120 180	21.90	* 0.59
73.	Unter Niggi	1) Buchs Alfons, Boltigen 2) Sciboz Christophe, Lussy		25	9				1 Stier	45 15	3.19	0.69
74.	Unter Obfängli	1) Schuwey Julie, Jaun 2) Schuwey Walerich, Jaun 3) Schuwey Walerich & Kanis			19 25					90 25	11.68	5.39
75.	Unter Sattel (Unterer Sattel)	1) Buchs Heinz, Giffers 2) Buchs Norbert, Bösingen			27	9		10 Ziegen		30	5.33	1.97
76.	Unterberg	1) Schuwey Robert, Belfaux 2) Buchs Konrad, Im Fang		5	2	10				120 140 160	11.40	2.93
77.	Untere Jansegg	1) Gemeinde Jaun 2) Schuwey Gilbert, Jaun		20	70	9	1 Pferd + Fohlen	4 Ziegen		120 100	63.86	* 13.64

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)

No Nr.	Nom de l'alpage Alp	1) Propriétaire / Eigentümer 2) Teneur / Bewirtschafter 3) Personnel / Hirt	Charge / Bestossung							Nbre de jours Weide- periode (Tg.)	Pâquiers normaux Normal- stösse	Forêt en ha Wald ha
			Vaches allaitantes Mutter- kühe	Vaches Kühe	Génisses Rinder	Veaux Kälber	Equidés Pferde- gattung	Moutons Chèvres Schafe Ziegen	Autres Andere			
78.	Untere Münchenberg	1) Schuwey Martin, Jaun 2) idem			23					35	4.02	6.92
79.	Untere Weidlenen	1) Schuwey Walerich, Jaun 2) idem			19					20	1.90	1.21
80.	Untere Welschweid	1) Buchs Elisabeth, Jaun 2) Buchs Marcel, Jaun			12					110	6.60	10.06
81.	Unteri Dorfallmet	1) Gemeinde Jaun 2) Buchs Patrick, Im Fang			25					50	6.25	2.10
82.	Unteri Hinterflue	1) Schuwey German, Jaun 2) idem			36 12					100 80	22.80	7.75
83.	Viertel SAU	1) Schuwey Kanis, Jaun 2) Schuwey Walerich, Jaun		3						90	a)	2.45
84.	Vorderi Pilarda	1) Schuwey Martin, Jaun; Schuwey Felix & Gebhard, Charmey 2) Schuwey Martin, Jaun		13 2	1 12	3				77 42 100	17.81	12.04
85.	Vorsatzli	1) Dénervaud Monique, Yverdon 2) Schuwey Dominik, Im Fang			18					60	5.40	2.76
Total des pâquiers / Total Stösse											1'265.71	517.41

Les alpages ci-dessous sont désormais en SAU et ils n'ont pas été visités cette année / Die unterstehenden Alpen befinden sich fortan in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN) und wurden in diesem Jahr nicht besichtigt.

- Lagers
- In der Maad
- Ober Rächenstett
- Oberfang
- Pennely-Büeliweidli
- Petermanda
- Rächenstett

* voir plan de gestion communal / siehe Waldbauprojekt oder Bewirtschaftungsplan

a) pas de calcul de PN pour les alpages en SAU / keine Berechnung der NST für Alpen in Landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN)